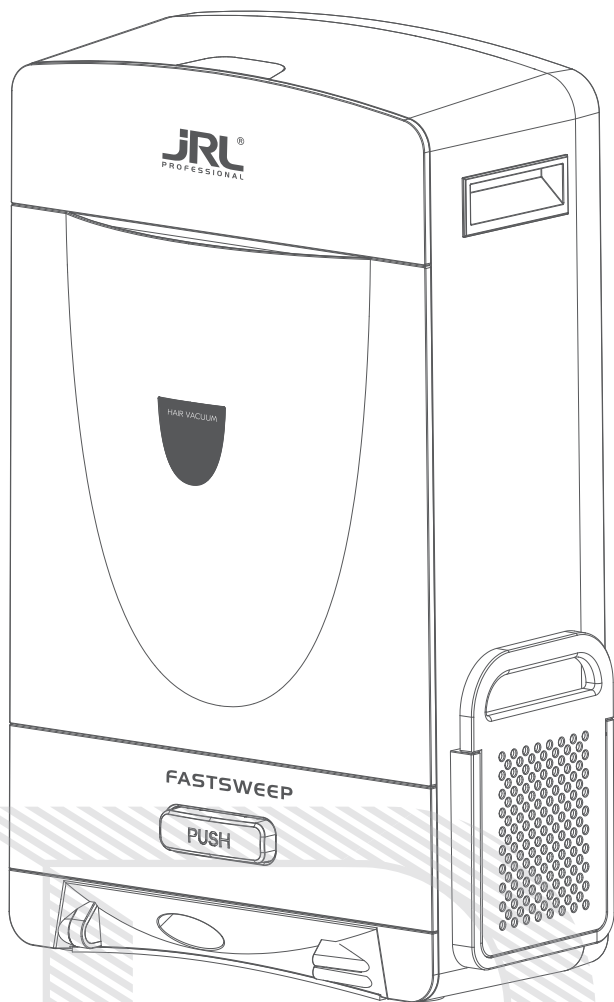
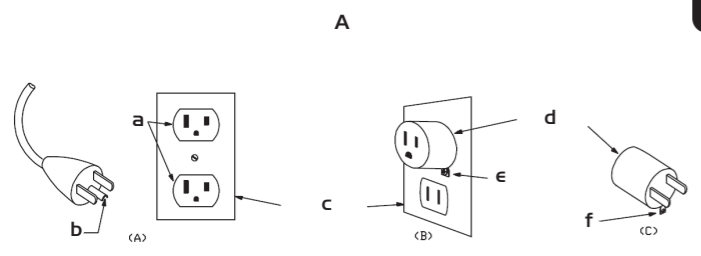


JRL-JPF004 FASTSWEEP

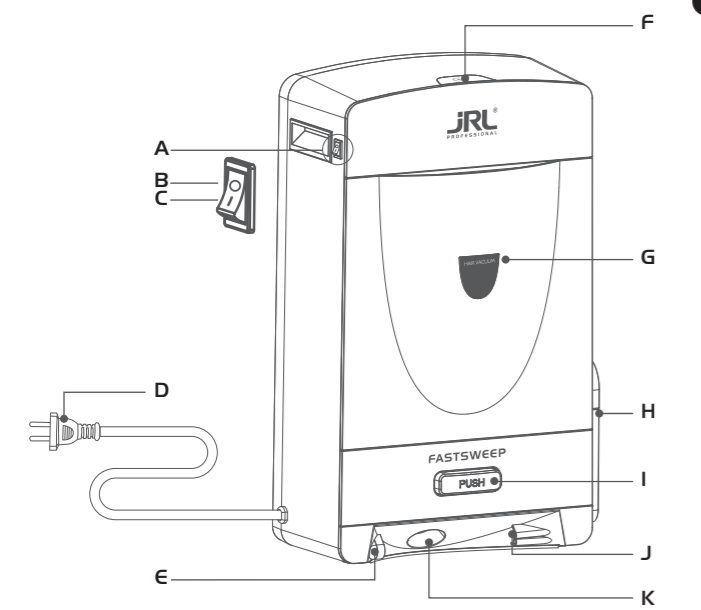


USER'S MANUAL

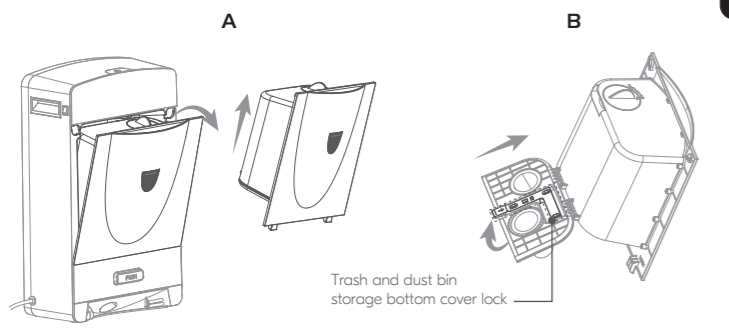
1



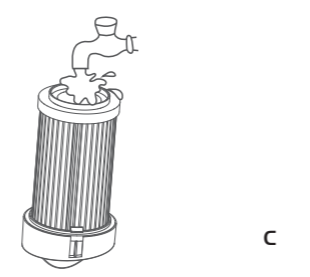
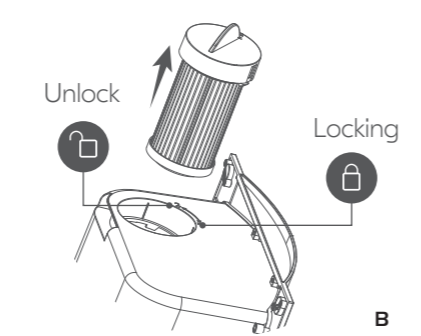
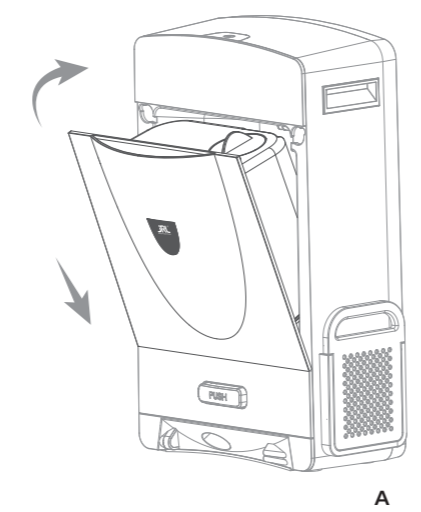
2



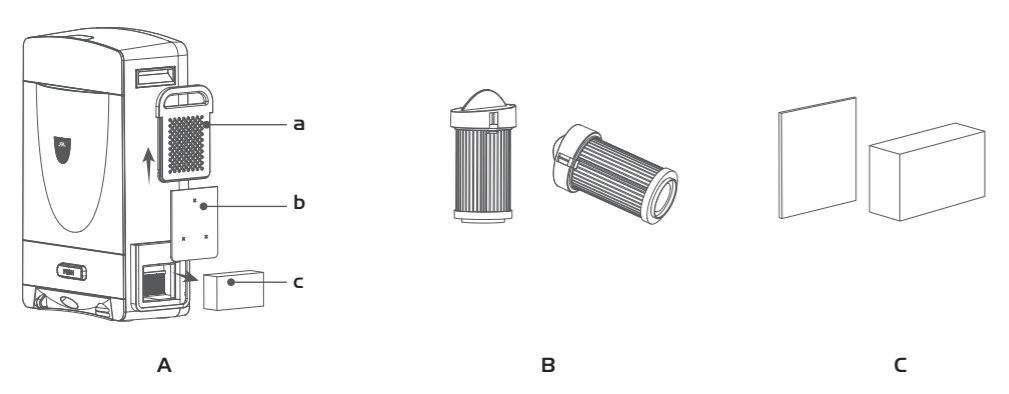
3



4



5



EN 01
 ES 03
 FR 05
 DE 07
 IT 09
 PL 11
 RU 13
 UKR..... 15
 PT 17
 AR 19
 SW 21
 DA 23
 NL 25
 ETI 27
 FI 29
 LV 31
 LT 33
 NO 35
 BG 37
 CS 39
 HR 41
 RO 43
 SK 45
 SL 47
 TR 49
 EL 51
 HU 53
 IS 54

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this instruction manual carefully before use, and use and maintain the machine according to its requirements. The manufacturer is not responsible for accidents and property damage caused by failure to meet the requirements and precautions.

The safety instructions and the operating manual are also available in PDF format from our website: www.jrl.com.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

WARNING –To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- **WARNING** –To Reduce The Risk Of Electric Shock –Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- For Commercial Use Only.

Grounding Instructions (Fig.1)

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING –Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance –if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. ED 16.3.15 (1-Jul-2022) Mandatory

This appliance is for use on a nominal 120-V circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in Grounding Methods(Fig.1A) temporary adaptor that looks like the adaptor illustrated in Fig.1B and Fig.1C may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet (Fig.1a) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by a metal screw.

- A: Grounding Methods
- a. Grounded Outlet
- b. Grounding Pin
- c. Grounded Outlet Box
- d. Adapter
- e. Metal Screw
- f. Tab For Grounding Screw

Product Overview (Fig.2)

- A. Switch
- B. Off
- C.On
- D. Power plug
- E. Photoelectric sensor
- F. Automatic/Manual mode switch
- G. Trash and dust bin
- H. Air outlet
- I. Manual mode start switch
- J. Photoelectric sensor
- K. Inlet

Product Specifications

Item	Specifications
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W

Instructions

Turning the device on

Step 1: Insert the main power plug into the main socket (please carefully check whether the required rated main voltage is consistent with the rated voltage requirements indicated on the main body before use); Step 2: Turn on the power switch. When device mode switch indicator white light "○" is illuminated, the device is successfully turned on and can be used normally. (Note: After the main power switch is turned on, the device program starts the last used mode to run. The default factory program is: automatic mode).

Switching the working mode

Automatic working mode

Touch the mode switch, the "A" white indicator lights up, the main unit enters the automatic working mode, and the photoelectric sensor starts. When debris is detected in the air inlet sensing area, the machine runs by itself.

Manual mode

Touch the mode switch, the "○" white indicator on the top of the fuselage and the "PUSH" indicator on the lower part of the fuselage will illuminate at the same time. The device enters manual mode. The user taps the manual mode to activate the switch. The product is now activated.

Trash and dust bin removal operation for cleaning

When the "○" red flashing light of the main unit is blinking, it indicates that the main trash and dust bin is full and needs to be cleaned. To avoid unnecessary accidents, disconnect the main unit from the power supply before proceeding. As shown in (Fig.3), gently pull the trash and dust bin outward to the proper angle, then gently lift the bucket upwards to remove it. Push and pull with one hand and hold the body with one hand for operation.

Trash and dust bin removal for cleaning

Step 1: Open trash and dust bin lid (Fig.4A), press the bottom cover inward to face the lid, then you can empty the bin.

Tips: According to local environmental laws and regulations, please classify the garbage in the bin to its designated garbage point.

Step 2: Clean out the trash and dust bin by pouring the trash out from the bucket and clearing out the hair or debris on the filter.

Suggestions:

1. Scrub the outer wall of the bucket with water. Do not rinse the barrel directly with water.
2. If there is water residue, it should be dried to avoid device failure.

Trash and dust bin installation

As shown in Fig.4A, insert the bottom pin of the bin into the corresponding mounting hole of the main unit, and then hold the bin to push it into the body. A 'click' sound indicates that the trash bin has been installed.

Filter cleaning and replacement

The filter is a consumable part. If there is a drop in suction of debris or hair at the air inlet of the motor, please replace the original filter element.

Disassembly method:

The top of the hand-pinch filter kit is rotated to the "□" unlock position and pulled out.

Cleaning method:

As shown in Fig.4C, place the filter vertically at the bottom of a faucet, rinse with water and dry.

Installation method:

Aligning the filter, "□" position the filter into the filter alignment element "□" position, then insert the filter and ensure it is properly rotated into place, otherwise it will not close properly (Fig.4B).

Filter core sponge and silencing sponge cleaning and replacement

Disassembly method:

Step 1: Hold the filter baffle (Fig.5a) handle and pull it up

Step 2: Remove the "filter sponge" (Fig.5b) at the bottom of the "filter baffle"

Step 3: Remove the "silencing sponge" (Fig.5c) from the inlet

Cleaning method:

Step 1: Rinse directly with clean water and dry the water

Step 2: Purchase new original parts for replacement

Installation method:

Step 1: Flatten the "silencing sponge" (Fig.5c) that needs to be replaced into the inlet



Step 2: Place the "filter sponge" (Fig.5b) that needs to be replaced in the filter baffle

Step 3: Align the "filter baffle" (Fig.5a) with the card slot and insert it back into the body. You will hear a squeaking sound to indicate that the assembly is in place.

Original accessories

- B. Filter core (Fig.5B)
- C. Inlet air filter silencer sponge (Fig.5C)

Troubleshooting

Problem	Problem analysis	Solution
The device stops running without power	1. Check the power outlet for power. 2. Check if the power plug is loose and the power cable is properly connected. 3. Check if the power switch of the main unit is turned on. 4. Is the filter cartridge assembled correctly? 5. Is the trash bin installed? 6. Other.	1. Replace the power outlet. 2. Reinsert the power plug. 3. Turn on the power switch of the main unit. 4. Reinstall the filter. 5. Reinstall the trash and dust bin. 6. Return to factory for repair.
Automatic working mode "A" indicator is not lit	1. Check if the device is in the automatic working mode. 2. Other.	1. Switch the working mode. 2. Return to factory for repair.
 The indicator light is always on	1. Check if the device is in the manual working mode. 2. Other.	1. Switch the working mode. 2. Return to factory for repair.
 The red indicator light continues to flash	1. Check if the trash and dust bin is full. 2. Check if the position of the air inlet is blocked. 3. Other.	1. Clean the trash and dust bin. 2. Remove debris or obstructions. 3. Return to factory for repair.
Operates on its own	1. Check if there is any debris blocking signal on the photoelectric sensor. 2. Other.	1. Remove the barrier on the sensor. 2. Return to factory for repair.
Suction drops	1. Check if the device is in full bucket state. 2. Check if the filter is clogged. 3. Other.	1. Clean the trash and dust bin. 2. Replace the filter. 3. Return to factory for repair.
Photoelectric induction is not responding	1. Check if the device is in the automatic working mode state. 2. Check for direct sunlight or strong light to the photoelectric sensing position. 3. Other.	1. Switch the working mode. 2. Avoid direct light on the photoelectric sensing position. 3. Return to factory for repair.
Unable to install trash and dust bin	1. Check if the filter is installed in place. 2. Check if the bin is deformed or damaged. 3. Other.	1. Reinstall the safety filter. 2. Return to factory for repair.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato, y utilícelo y manténgalo de acuerdo con sus requisitos. El fabricante no se hace responsable de los accidentes ni de daños materiales causados por el incumplimiento de los requisitos y precauciones.

Las instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones también están disponibles en formato PDF en nuestra página web: www.jrl.com.

Al utilizar un aparato eléctrico, deben seguirse siempre precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- No deje el aparato enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo utilice y antes de repararlo.
- ADVERTENCIA: Para Reducir El Riesgo De Descarga Eléctrica -No lo use al aire libre ni sobre superficies mojadas.
- No permita que se use como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando lo usen niños o cerca de ellos.
- Use sólo como se describe en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo use con un cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, devuélvalo a un centro de servicio.
- No tire del cable ni lo transporte, no lo utilice como asa, no cierre una puerta sobre el cable ni lo tire por bordes o esquinas filosos. No pase el aparato por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas. No utilice el aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de polvo, pelusas, pelos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles.
- Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato
- Use extreme las precauciones al limpiar en escaleras.
- No lo utilice para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo utilice en áreas donde puedan estar presentes
- Conéctelo únicamente a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Consulte las instrucciones de conexión a tierra
- No aspire nada que esté ardiendo o emitiendo humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No lo utilice sin la bolsa de polvo o los filtros colocados.
- Únicamente Para Uso Comercial.

Instrucciones de Conexión a Tierra (Fig. 1)

Este aparato debe conectarse a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de descarga eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente adecuada que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: la conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede generar riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o un técnico de servicio si tiene dudas sobre si el tomacorriente está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe provisto con el aparato; si no encaja en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado. ED 16.3.15 (1 de julio de 2022) Obligatorio

Este aparato está diseñado para utilizarse en un circuito de 120 V nominales y tiene un enchufe con conexión a tierra que se parece al enchufe ilustrado en Métodos de conexión a tierra (Fig. 1A). Se puede usar un adaptador temporal que se parece al adaptador ilustrado en las Fig. 1B y Fig. 1C para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos como se muestra en el esquema B si no se dispone de un tomacorriente con conexión a tierra adecuada. El adaptador temporal debe usarse solo hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente con conexión a tierra adecuada (Fig. 1a). La orejeta, lengüeta o elemento similar rígido de color verde que sobresale del adaptador se debe conectar a una toma de tierra permanente, como por ejemplo a una cubierta de caja tomacorriente conectada a tierra adecuadamente. Siempre que se use el adaptador, éste se debe mantener sujeto en la posición correcta con un tornillo metálico.

- A: Métodos de Conexión a Tierra b. Conectado a Alfiler d. Adaptador f. La Etiqueta Para el Tornillo de Base
 a. Conectado a Tierra c. Conectado a Tierra Caja e. Tornillo Metalico

Descripción General del Producto (Fig.2)

- A. Interruptor F. Interruptor de modo /automático manual
 B. Apagado G. Depósito de basura y polvo
 C. Encendido H. Salida de aire
 D. Enchufe I. Interruptor de arranque en modo manual
 E. Barrera fotoeléctrica J. Sensor fotoeléctrico
 K. Entrada

Especificación del Producto

Ítem	Especificaciones
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W

Instrucciones

Encendido del dispositivo

Paso 1: Inserte el enchufe de alimentación principal en la toma de corriente principal (por favor, compruebe cuidadosamente si la tensión nominal requerida coincide con los requisitos de tensión nominal indicados en el cuerpo principal antes de su uso); Paso 2: Encienda el interruptor de alimentación. Cuando la luz blanca indicadora "○" del interruptor de modo del dispositivo se ilumine, el dispositivo se enciende correctamente y puede utilizarse con normalidad. (Nota: Después de encender el interruptor principal, el programa del dispositivo inicia el último modo utilizado para funcionar. El programa predeterminado de fábrica es: modo automático).

Cambio del modo de funcionamiento

Modo de funcionamiento automático

Toque el interruptor de modo, el indicador blanco "Ⓐ" se ilumina, la unidad principal entra en el modo de funcionamiento automático y se activa el sensor fotoeléctrico. Cuando se detectan residuos en el área de detección de entrada de aire, la máquina funciona por sí sola.

Modo manual

Toque el interruptor de modo, el indicador blanco "○" en la parte superior del fuselaje y el indicador "PUSH" en la parte inferior del fuselaje se iluminarán al mismo tiempo. El dispositivo enntre an el modo manual. El usuario toca el modo manual para activar el interruptor. El producto ahora está activado.

Operación de extracción del contenedor de basura y polvo para limpieza

Cuando la luz roja intermitente "○" de la unidad principal parpadea, indica que el contenedor de basura y polvo principal está lleno y necesita ser limpiado. Para evitar accidentes innecesarios, desconecte la unidad principal de la fuente de alimentación antes de continuar. Como se muestra en la (Fig. 3), tire suavemente del contenedor de basura y polvo hacia afuera hasta el ángulo adecuado, luego levante suavemente el balde hacia arriba para retirarlo. Empuje y tire con una mano y sostenga el cuerpo con una mano para la operación.

Retirada del depósito de basura y polvo para su limpieza

Paso 1: Abra la tapa del depósito de basura y polvo (Fig. 4A), presione la cubierta inferior hacia adentro para que quede de frente a la tapa y luego podrá vaciar el depósito.

Consejos: De acuerdo con las leyes y regulaciones ambientales locales, clasifique la basura del depósito a su punto de basura designado.

Paso 2: Limpie el depósito de basura y polvo vertiendo la basura del balde y quitando el cabello o los residuos del filtro.

Sugerencias:

1. Frote la pared exterior del cubo con agua. No enjuague el barril directamente con agua.
2. Si quedan restos de agua, se deben secar para evitar fallas del dispositivo.

Instalación del contenedor de basura y polvo

Como se muestra en la Fig.4A, inserte el pasador inferior del contenedor en el orificio de montaje correspondiente de la unidad principal y, a continuación, sujete el contenedor para empujarlo dentro del cuerpo. Un sonido de "clic" indica que el contenedor de basura se ha instalado.

Limpieza y sustitución del filtro

El filtro es una pieza consumible. Si hay una caída en la succión de residuos o cabello en la entrada de aire del motor, reemplace el elemento filtrante original.

Método de desmontaje:

La parte superior del kit de filtro de presión manual se gira a la posición de desbloqueo "↻" y se extrae.

Método de limpieza:

Como se muestra en la Fig. 4C, coloque el filtro verticalmente en el fondo de un grifo, enjuáguelo con agua y séquelo.

Método de instalación:

Alinee el filtro, "↻" coloque el filtro en la posición del elemento de alineación del filtro "↻", luego inserte el filtro y asegúrese de que esté girado correctamente en su lugar, de lo contrario no cerrará correctamente (Fig. 4B).

Limpieza y reemplazo de la esponja del núcleo del filtro y la esponja silenciadora

Método de desmontaje:

Paso 1: Sujete el deflector del filtro (Fig. 5a) por el asa y tire de él hacia arriba

Paso 2: Retire la "esponja filtrante" (Fig. 5b) de la parte inferior del "deflector del filtro"

Paso 3: Retire la "esponja silenciadora" (Fig. 5c) de la entrada

Método de limpieza:

Paso 1: Enjuague directamente con agua limpia y seque el agua

Paso 2: Compre piezas nuevas originales para reemplazarlas

Método de instalación:

Paso 1: Aplane la "esponja silenciadora" (Fig. 5c) que necesita reemplazarse en la entrada

Paso 2: Coloque la "esponja de filtro" (Fig. 5b) que necesita reemplazarse en el deflector del filtro



Paso 3: Alinee el "deflector del filtro" (Fig. 5a) con la ranura de la tarjeta e insértelo nuevamente en el cuerpo. Escuchará un sonido chirriante que indica que el conjunto está en su lugar.

Accesorios originales

B. Núcleo del filtro (Fig. 5B)

C. Esponja silenciadora del filtro de aire de entrada (Fig. 5C)

Solución de problemas

Problemas	Análisis de problemas	Soluciones
El aparato deja de funcionar sin alimentación.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si hay corriente en el tomacorriente. 2. Compruebe si el enchufe de alimentación está suelto y el cable de alimentación está bien conectado. 3. Compruebe si el interruptor de alimentación de la unidad principal está encendido. 4. ¿Está bien montado el cartucho filtrante? 5. Está instalado el contenedor de basura? 6. Otros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a colocar el tomacorriente. 2. Vuelva a insertar el enchufe de alimentación. 3. Encienda el interruptor de alimentación de la unidad principal. 4. Vuelva a instalar el filtro. 5. uelva a instalar el depósito de basura y el depósito de polvo. 6. Devuelva a la fábrica para su reparación.
El indicador "A" del modo de funcionamiento automático no se enciende	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el dispositivo está en modo de funcionamiento automático. 2. Otros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie el modo de funcionamiento. 2. Devuélvalo a la fábrica para su reparación.
 La luz indicadora está siempre encendida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el dispositivo está en modo de funcionamiento manual. 2. Otros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie el modo de funcionamiento. 2. Devuélvalo a la fábrica para su reparación.
 La luz indicadora roja sigue parpadeando	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el depósito de basura y polvo está lleno. 2. Compruebe si la posición de la entrada de aire está bloqueada. 3. Otros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el depósito de basura y polvo. 2. Retire los residuos y las obstrucciones. 3. Devuélvalo a la fábrica para su reparación.
Funciona por sí solo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si hay algún residuo que bloquee la señal en el sensor fotoeléctrico. 2. Otros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Quite la barrera del sensor. 2. Devuélvalo a la fábrica para su reparación.
Cae la succión	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el dispositivo está en estado de cubo lleno. 2. Compruebe si el filtro está obstruido. 3. Otros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el depósito de basura y polvo. 2. Sustituya el filtro. 3. Devuélvalo a la fábrica para su reparación.
La inducción fotoeléctrica no responde	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el dispositivo se encuentra en el estado de modo de funcionamiento automático. 2. Compruebe que no haya luz solar directa ni luz intensa en la posición de detección fotoeléctrica. 3. Otros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie el modo de funcionamiento. 2. Evite la luz directa sobre la posición de detección fotoeléctrica. 3. Devuélvalo a la fábrica para su reparación.
No se puede instalar el contenedor de basura y polvo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el filtro está instalado en su sitio. 2. Compruebe si el contenedor está deformado o dañado. 3. Otros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinstale el filtro de seguridad. 2. Devuélvalo a la fábrica para su reparación.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser la machine, et l'utiliser et l'entretenir conformément à ses exigences. Le fabricant n'est pas responsable des accidents et des dommages matériels causés par le non-respect des exigences et des précautions.

Les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation sont également disponibles au format PDF sur notre site web : www.jrl.com.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

LIRE TOUTES CES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

AVERTISSEMENT : pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veillez à :

- Ne laissez pas l'appareil branché. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien.
- AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de choc électrique, ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil comme un jouet. Il faut faire preuve d'une attention particulière lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou qu'ils se trouvent à proximité.
- N'utilisez que les accessoires décrits dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagée. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé ou resté à l'extérieur, ou s'il est tombé dans l'eau, retournez-le à un centre de service agréé.
- Ne tirez pas sur le cordon, ne transportez pas l'appareil avec le cordon, ne fermez pas la porte sur le cordon et ne laissez pas le cordon enroulé autour d'un bord ou sur un angle tranchant. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec le cordon. Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant dessus. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- N'introduisez pas d'objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si l'une des ouvertures est obstruée ; maintenez-l'exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart de l'ouverture et des pièces mobiles.
- Éteignez toutes les commandes, puis débranchez l'appareil.
- Soyez très prudent lorsque vous nettoyez dans les escaliers.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, et ne l'utilisez pas dans des endroits où ils pourraient être présents.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant correctement mise à la terre. Veuillez voir les instructions de mise à la terre
- Ne ramassez pas d'objets qui brûlent ou qui fument, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil sans le sac à poussière et/ou les filtres en place.
- Pour un usage commercial uniquement.

Instructions de mise à la terre (Fig.1)

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre permet de réduire le risque d'électrocution en fournissant un chemin pour le courant électrique dont l'intensité est moindre. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise de courant appropriée, installée correctement et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT : une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. En cas de doute concernant la mise à la terre de la prise, contactez un électricien ou un technicien qualifié. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil ; si elle n'est pas adaptée à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. ED 16.3.15 (1-Jul-2022) Obligatoire

Cet appareil est destiné à être utilisé sur un circuit de 120 V et possède une fiche de mise à la terre conforme à la méthode de mise à la terre illustrée à la figure 1A. En l'absence d'une prise de courant correctement mise à la terre, un adaptateur temporaire similaire à ceux illustrés dans les figures 1B et 1C peut être utilisé pour connecter cette fiche à une prise à deux pôles, comme indiqué dans la figure B. L'adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'à ce qu'une prise correctement mise à la terre (fig. 1a) puisse être installée par un électricien qualifié. L'oreille rigide de couleur verte, la cosse ou tout autre élément similaire qui sort de l'adaptateur doit être relié à une terre permanente, telle qu'un couvercle de boîte de sortie correctement mis à la terre. Il doit être maintenu en place par une vis métallique à chaque utilisation.

- A : Méthode de mise à la terre
 a. Prise de terre

- d. Adaptateur
 e. Vis métallique

- f. Languette pour la vis de mise à la terre

Vue d'ensemble du produit (Fig.2)


- A. Interrupteur
 B. Arrêt
 C. Marche
 D. Fiche de courant
 E. Capteur photoélectrique
- F. Commutateur de mode automatique/manuel
 G. Bac à poussières à déchets
 H. Sortie d'air
 I. Interrupteur de démarrage en mode manuel
 J. Capteur photoélectrique
 K. Entrée

Spécifications du produit

Point d'entrée	Spécifications		
JRL-JPF004	220-240V~	50/60Hz	1160-1250W
	120V~	60Hz	1200W


Juhised

Mise en marche de l'appareil



Étape 1 : Branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant (vérifiez soigneusement que la tension secteur requise correspond à la tension indiquée sur l'unité principale avant d'utiliser l'appareil). Étape 2 : Allumez l'interrupteur principal. Lorsque l'indicateur blanc de l'interrupteur de mode de l'appareil «  » s'allume, l'appareil est mis en marche avec succès et peut être utilisé normalement. (Remarque : Lorsque l'interrupteur principal est activé, l'appareil passe en mode de fonctionnement correspondant au dernier mode utilisé. Le réglage par défaut est « Automatique »).

Changement de mode de travail


Mode de travail automatique

Appuyez sur le commutateur de mode : l'indicateur blanc «  » s'allume, l'unité principale passe en mode de fonctionnement automatique et le capteur photoélectrique se met en route. Des débris détectés dans la zone de détection de l'entrée d'air entraînent le fonctionnement automatique de la machine.

Mode manuel

Touchez le commutateur de mode, l'indicateur blanc «  » situé sur le haut du fuselage et l'indicateur «  » situé sur le bas du fuselage s'allument simultanément. L'appareil passe alors en mode manuel. L'utilisateur doit ensuite appuyer sur « Mode manuel » pour activer l'interrupteur. Le produit est alors activé.

Opération de retrait du bac à poussières à déchets pour procéder au nettoyage.

Le clignotement de l'indicateur rouge «  » de l'unité principale indique que le bac à déchets et à poussières doit être nettoyé car il est plein. Pour éviter tout accident inutile, débranchez l'unité principale de l'alimentation électrique avant d'effectuer l'opération. Comme l'indique la figure 3, tirez doucement le bac à déchets et à poussières vers l'extérieur jusqu'à l'angle approprié, puis soulevez doucement le seau pour le retirer. Poussez et tirez avec une main tout en tenant l'appareil avec l'autre.

Retrait du bac à poussières à déchets pour le nettoyage

Étape 1 : Ouvrez le couvercle du bac à déchets et poussières (fig. 4A), mettez-le face au couvercle inférieur, puis appuyez dessus pour vider le bac.

Conseils : Conformément aux lois et réglementations locales en matière d'environnement, veuillez classer les déchets dans la poubelle qui leur est destinée.

Étape 2 : Nettoyez le bac à poussières en versant les déchets dans le seau et en éliminant les cheveux ou les débris qui se sont accumulés sur le filtre.

Suggestions :

1. Frottez la paroi extérieure du seau avec de l'eau. Ne rincez pas le baril directement avec de l'eau.
2. Si des résidus d'eau sont présents, il faut les sécher pour éviter toute défaillance de l'appareil.

Assemblage du bac à poussières à déchets

Comme l'indique la figure 4A, insérez la tige inférieure de la poubelle dans le trou de montage correspondant de l'unité principale, puis tenez la poubelle pour la pousser dans le corps de l'appareil. Un « clic » indique que le bac à déchets est correctement installé.

Nettoyage et remplacement du filtre

Le filtre est une pièce consommable. Si vous constatez une baisse de l'aspiration des débris ou des cheveux à l'entrée d'air du moteur, remplacez l'élément filtrant d'origine.

Méthode de démontage :

Tournez la partie supérieure du kit de filtre à main jusqu'à la position de déverrouillage «  », puis retirez-la.

Méthode de nettoyage :

Comme l'indique la figure 4C, placez le filtre verticalement au fond d'un robinet, rincez-le à l'eau et séchez-le.

Méthode d'installation :

Allez ensuite placer la position «  » du filtre avec la position de l'élément d'alignement du filtre «  », puis insérez le filtre en veillant à ce qu'il soit correctement orienté, sinon il ne se refermera pas correctement (fig. 4B).

Nettoyage et remplacement de l'éponge du filtre et de l'éponge du silencieux

Méthode de démontage :

Étape 1 : Tenez la poignée du déflecteur du filtre (fig. 5a) et tirez-la vers le haut.

Étape 2 : Retirez l'éponge du filtre (fig. 5b) située au bas du déflecteur du filtre.

Étape 3 : Retirez l'« éponge du silencieux » (fig. 5c) de l'entrée.

Méthode de nettoyage :

Étape 1 : Rincez directement à l'eau claire et séchez l'eau.

Étape 2 : Achetez de nouvelles pièces d'origine pour le remplacer

Méthode d'installation :

Étape 1 : Aplatissez l'« éponge du silencieux » (fig. 5c) à remplacer dans l'orifice d'entrée.

Étape 2 : Placez l'« éponge du filtre » (fig. 5b) dans le déflecteur du filtre.



Étape 3 : Alignez le « déflecteur de filtre » (fig. 5a) avec la fente de la carte et réinsérez-le dans le corps de l'appareil. Vous entendrez un grincement, signe que l'assemblage est correct.

Accessoires d'origine

B. Noyau du filtre (Fig.5B)

C. Éponge du silencieux du filtre d'entrée d'air (Fig.5C)

Dépannage

Problème	Analyse du problème	Solution
L'appareil cesse de fonctionner en l'absence de courant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que la prise de courant est bien alimentée. 2. Vérifiez que la fiche d'alimentation n'est pas desserrée et que le cordon d'alimentation est correctement branché. 3. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'unité principale est en position de marche. 4. La cartouche filtrante est-elle correctement montée ? 5. Le bac à déchets est-il bien installé ? 6. Autres questions. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la prise de courant. 2. Réinsérez la fiche d'alimentation. 3. Allumez l'interrupteur d'alimentation de l'unité principale. 4. Réinstallez le filtre. 5. Réinstallez le bac à poussières à déchets. 6. Retournez à l'usine pour réparation.
L'indicateur de mode de fonctionnement automatique « A » n'est pas allumé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si l'appareil est en mode de fonctionnement automatique. 2. Autres questions. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Commutez le mode de travail. 2. Retournez à l'usine pour réparation.
 L'indicateur est toujours allumé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si l'appareil est en mode de travail manuel. 2. Autres questions. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Commutez le mode de travail. 2. Retournez à l'usine pour réparation.
 L'indicateur rouge continue de clignoter	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si le bac à déchets et à poussières est plein. 2. Vérifiez si la position de l'entrée d'air est bloquée. 3. Autres questions. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez le bac à poussières à déchets 2. Retirez les débris ou les obstructions. 3. Retournez à l'usine pour réparation.
Fonctionnement autonome	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si des débris bloquent le signal du capteur photoélectrique. 2. Autres questions. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enlevez la barrière sur le capteur. 2. Retournez à l'usine pour réparation.
Chutes d'aspiration	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si l'appareil est en état de seau plein. 2. Vérifiez si le filtre est obstrué. 3. Autres questions. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez le bac à poussières à déchets 2. Remplacez le filtre. 3. Retournez à l'usine pour réparation.
L'induction photoélectrique ne répond pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si l'appareil est en mode de fonctionnement automatique. 2. Vérifiez que la position de détection photoélectrique n'est pas exposée à la lumière directe du soleil ou à une lumière forte. 3. Autres questions. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Commutez le mode de travail. 2. Évitez la lumière directe sur la position de détection photoélectrique. 3. Retournez à l'usine pour réparation.
Impossible d'installer le bac à poussières à déchets	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que le filtre est correctement en place. 2. Vérifiez également que le bac n'est pas déformé ou endommagé. 3. Autres questions. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réinstallez le filtre de sécurité. 2. Retournez à l'usine pour réparation.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und verwenden und warten Sie das Gerät gemäß ihren Anforderungen. Der Hersteller haftet nicht für Unfälle und Sachschäden, die durch Nichteinhaltung der Anforderungen und Vorsichtsmaßnahmen verursacht werden.

Die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sind auch im PDF-Format auf unserer Website verfügbar: www.jrl.com.

Bei der Verwendung eines Elektrogeräts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:
LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN.

WARNUNG – Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern:

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden und bevor Sie es warten.
- **WARNUNG** – Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern – Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen.
- Das Gerät darf nicht als Spielzeug behandelt werden. Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn es von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben und verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen, beschädigt, im Freien gelassen oder ins Wasser gefallen ist, bringen Sie es an ein Servicecenter zurück.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Kabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff, schließen Sie eine Tür an dem Kabel und ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken. Führen Sie das Gerät nicht über das Kabel. Halten Sie das Kabel von erhitzten Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht, indem Sie am Kabel ziehen. Fassen Sie zum Trennen den Stecker, nicht das Kabel.
- Fassen Sie den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie es nicht mit blockierter Öffnung; bewahren Sie es frei von Staub, Flusen, Haaren und allem auf, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Halten Sie Haare, lose Kleidungsstücke, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Seien Sie bei der Reinigung von Treppen besonders vorsichtig.
- Verwenden Sie es nicht zum Aufnehmen von brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten wie Benzin oder in Bereichen, in denen diese vorhanden sein können.
- Schließen Sie es nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Siehe Anweisungen zur Erdung
- Heben Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche auf.
- Verwenden Sie es nicht ohne Staubbeutel und/oder Filter.
- Nur für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Anweisungen zur Erdung (Abb. 1)

Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein. Sollte es zu einer Fehlfunktion oder einem Ausfall kommen, bietet die Erdung einen Weg mit dem geringsten Widerstand für elektrischen Strom, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Das Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet, das einen Erdungsleiter und einen Erdungsstecker aufweist. Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und gemäß allen örtlichen Vorschriften und Verordnungen geerdet ist.

WARNUNG – Ein unsachgemäßer Anschluss des Erdungsleiters kann zum Stromschlag führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker, wenn Sie Zweifel haben, ob die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist. Ändern Sie nicht den mit dem Gerät gelieferten Stecker – wenn er nicht in die Steckdose passt, lassen Sie eine geeignete Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren. ED 16.3.15 (1-Jul-2022) gilt obligatorisch.

Das Gerät ist für den Einsatz an einem 120-V-Nennstromkreis vorgesehen und verfügt über einen geerdeten Stecker, der wie der in Erdungsmethoden (Abb. 1A) dargestellte Stecker aussieht. Ein temporärer Adapter, der wie der in Abb. 1B und Abb. 1C dargestellte Adapter aussieht, darf verwendet werden, um diesen Stecker an eine 2-polige Steckdose anzuschließen, wie in Skizze B gezeigt, wenn keine ordnungsgemäß geerdete Steckdose verfügbar ist. Der temporäre Adapter sollte nur so lange verwendet werden, bis eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose (Abb. 1a) von einem qualifizierten Elektriker installiert werden kann. Das grün gefärbte starre Ohr, die Lasche oder diegleichen, die vom Adapter ausgehen, müssen mit einer dauerhaften Erdung verbunden werden, z. B. mit einer ordnungsgemäß geerdeten Abdeckung der Steckdose. Wenn der Adapter verwendet wird, muss er mit einer Metallschraube fixiert werden.

- A: Erdungsmethoden
a. Geerdete Steckdose
- b. Erdungsstift
c. Geerdete Abdeckung der Steckdose
- d. Adapter
e. Metallschraube
- f. Lasche für Erdungsschraube

Produktübersicht (Abb. 2)

- A. Schalter
B. Aus
C. Ein
D. Netzstecker
E. Lichtschranke
- F. Auto-/Manuell-Modusschalter
G. Müll- und Staubbehälter
H. Luftauslass
I. Schalter für Manuell-Modus-Start
J. Lichtschranke
K. Einlass

Produktspezifikationen

Artikel	Spezifikationen		
JRL-JPF004	220-240V~	50/60Hz	1160-1250W
	120V~	60Hz	1200W

Anweisungen

Einschalten des Geräts

Schritt 1: Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose (bitte prüfen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig, ob die erforderliche Nennspannung des Netzes mit der auf dem Hauptgehäuse angegebenen Nennspannung übereinstimmt); Schritt 2: Schalten Sie den Netzschalter ein. Wenn die weiße Anzeige des Modusschalters "○" aufleuchtet, ist das Gerät erfolgreich eingeschaltet und kann normal verwendet werden. (Hinweis: Nachdem der Hauptschalter eingeschaltet wurde, startet das Programm des Geräts mit dem zuletzt verwendeten Modus. Der Auto-Modus wird als Standard werkseitig voreingestellt).

Umschalten des Betriebsmodus

Auto-Modus

Berühren Sie den Modusschalter, dann leuchtet die weiße Anzeige "A" auf, was darauf hinweist, dass das Hauptgerät in den automatischen Betriebsmodus wechselt und die Lichtschranke startet. Wenn Schmutz im Erfassungsbereich des Lufteinlasses erkannt wird, läuft das Gerät von selbst.

Manuell-Modus

Berühren Sie den Modusschalter, dann leuchten die weiße Anzeige "○" am Oberteil des Hauptkörpers und die Anzeige "PUSH" am Unterteil des Hauptkörpers gleichzeitig auf. Das Gerät wechselt in den Manuell-Modus. Der Benutzer kann auf den Manuell-Modus tippen, um den Schalter zu aktivieren. Dann ist das Produkt aktiviert.

Entfernen des Müll- und Staubbehälters zur Reinigung

Wenn die rote Anzeige "○" am Hauptgerät blinkt, bedeutet dies, dass der Müll- und Staubbehälter voll ist und entleert werden muss. Um unnötige Unfälle zu vermeiden, trennen Sie das Hauptgerät von der Stromversorgung, bevor Sie fortfahren. Ziehen Sie, wie in (Abb. 3) gezeigt, den Müll- und Staubbehälter vorsichtig in den richtigen Winkel nach außen und heben Sie den Behälter dann vorsichtig nach oben, um ihn zu entfernen. Drücken und ziehen Sie mit einer Hand und halten Sie den Körper mit einer Hand für die Bedienung.

Schritte zum Entleeren des Müll- und Staubbehälters

Schritt 1: Öffnen Sie den Deckel des Müll- und Staubbehälters (Abb. 4A), drücken Sie die untere Abdeckung nach innen, um den Deckel zu öffnen, dann können Sie den Behälter entleeren.

Tipps: Gemäß den örtlichen Umweltgesetzen und -vorschriften ordnen Sie den Müll in dem Behälter bitte der dafür vorgesehenen Sammelstelle zu.

Schritt 2: Reinigen Sie den Müll- und Staubbehälter, indem Sie den Müll aus dem Behälter ausschütten und die Haare oder Ablagerungen auf dem Filter entfernen.

Empfehlungen:

1. Reinigen Sie die Außenwand des Behälters mit Wasser. Spülen Sie die Trommel nicht direkt mit Wasser aus.
2. Wenn Wasserrückstände vorhanden sind, sollten diese getrocknet werden, um einen Ausfall des Geräts zu vermeiden.

Installation des Müll- und Staubbehälters

Wie in Abb. 4A gezeigt, stecken Sie den unteren Stift des Behälters in das entsprechende Befestigungsloch des Hauptgeräts und halten Sie den Behälter fest, um ihn in den Körper zu schieben. Ein "Klick"-Geräusch zeigt an, dass der Behälter installiert wurde.

Reinigung und Austausch des Filters

Der Filter ist ein Verbrauchsteil. Wenn die Saugleistung von Schmutz oder Haaren am Lufteinlass des Motors abnimmt, tauschen Sie bitte mit dem originalen Filter aus.

Demontage:

Drehen Sie das Oberteil des Hand-Pinch-Filter-Kits in die Entriegelungsposition "⏏" und ziehen Sie den Filter heraus.

Reinigung:

Stellen Sie den Filter, wie in Abb. 4C gezeigt, senkrecht unter einem Wasserhahn, spülen Sie ihn mit Wasser ab und trocknen Sie ihn dann ab.

Installation:

Richten Sie den Filter aus, positionieren Sie den Filter in der Position "⏏" des Filterausrichtungselements, setzen Sie dann den Filter ein und stellen Sie sicher, dass er richtig gedreht ist, da er sonst nicht richtig schließt (Abb. 4B).

Reinigung und Austausch von Filterschwamm und Schalldämpfungsschwamm

Demontage:

Schritt 1: Halten Sie den Griff der Filterblende (Abb. 5a) fest und ziehen Sie ihn nach oben.

Schritt 2: Entfernen Sie den "Filterschwamm" (Abb. 5b) an der Unterseite der "Filterblende".

Schritt 3: Entfernen Sie den "Schalldämpfungsschwamm" (Abb. 5c) aus dem Einlass.

Reinigung:

Schritt 1: Spülen Sie ihn direkt mit klarem Wasser und trocknen Sie ihn ab.

Schritt 2: Kaufen Sie neue Originalteile zum Austausch.

Installation:

Schritt 1: Glätten Sie den zu wechselnden "Schalldämpfungsschwamm" (Abb. 5c) in den Einlass.

Schritt 2: Setzen Sie den zu wechselnden "Filterschwamm" (Abb. 5b) in die Filterblende ein.



Schritt 3: Richten Sie die "Filterblende" (Abb. 5a) mit dem Kartensteckplatz aus und setzen Sie sie wieder in den Körper ein. Ein quietschendes Geräusch zeigt an, dass die Baugruppe an richtiger Stelle fest sitzt.

Originalzubehör

B. Filterkern (Abb. 5B)

C. Schalldämpfungsschwamm des Einlassluftfilters (Abb. 5C)

Fehlersuche

Störungen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Gerät läuft ohne Stromversorgung nicht mehr	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob die Steckdose mit Strom versorgt wird. 2. Überprüfen Sie, ob der Netzstecker locker und das Netzkabel richtig angeschlossen ist. 3. Überprüfen Sie, ob der Netzschalter des Hauptgeräts eingeschaltet ist. 4. Ist die Filtertrommel richtig montiert? 5. Ist der Müll- und Staubbehälter installiert? 6. Sonstiges. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tauschen Sie die Steckdose aus. 2. Stecken Sie den Netzstecker wieder ein. 3. Schalten Sie den Netzschalter des Hauptgeräts ein. 4. Setzen Sie den Filter wieder ein. 5. Setzen Sie den Müll- und Staubbehälter wieder ein. 6. Bringen Sie das Gerät zur Reparatur an das Werk zurück.
Die Anzeige "A" für den Auto-Modus leuchtet nicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob sich das Gerät im Auto-Modus befindet. 2. Sonstiges. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wechseln Sie den Betriebsmodus. 2. Bringen Sie das Gerät zur Reparatur an das Werk zurück.
 Die Anzeigeluchte leuchtet konstant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob sich das Gerät im Manuell-Modus befindet. 2. Sonstiges. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wechseln Sie den Betriebsmodus. 2. Bringen Sie das Gerät zur Reparatur an das Werk zurück.
 Die rote Anzeigeluchte blinkt ständig	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob der Müll- und Staubbehälter voll ist. 2. Überprüfen Sie, ob die Position des Lufteinlasses blockiert ist. 3. Sonstiges. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entleeren Sie den Müll- und Staubbehälter. 2. Entfernen Sie Schmutz oder Hindernisse. 3. Bringen Sie das Gerät zur Reparatur an das Werk zurück.
Das Gerät läuft selbstständig.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob auf der Lichtschranke ein Signal zum Blockieren durch Schmutz vorhanden ist. 2. Sonstiges. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entfernen Sie die Barriere auf der Lichtschranke. 2. Bringen Sie das Gerät zur Reparatur an das Werk zurück.
Die Saugleistung nimmt ab.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob der Müll- und Staubbehälter voll ist. 2. Überprüfen Sie, ob der Filter verstopft ist. 3. Sonstiges. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entleeren Sie den Müll- und Staubbehälter. 2. Tauschen Sie den Filter aus. 3. Bringen Sie das Gerät zur Reparatur an das Werk zurück.
Die photoelektrische Induktion reagiert nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob sich das Gerät im Auto-Modus befindet. 2. Überprüfen Sie auf direkte Sonneneinstrahlung oder starkes Licht auf die Position der Lichtschranke. 3. Sonstiges. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wechseln Sie den Betriebsmodus. 2. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf die Position der Lichtschranke. 3. Bringen Sie das Gerät zur Reparatur an das Werk zurück.
Der Müll- und Staubbehälter kann nicht installiert werden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob der Filter installiert ist. 2. Überprüfen Sie, ob der Behälter verformt oder beschädigt ist. 3. Sonstiges. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setzen Sie den Sicherheitsfilter wieder ein. 2. Bringen Sie das Gerät zur Reparatur an das Werk zurück.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz użytkować i konserwować urządzenie zgodnie z jego niezbędnymi wymaganiami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki i szkody materialne spowodowane nieprzestrzeganiem wymagań i środków ostrożności. Instrukcje bezpieczeństwa i instrukcja działania są także dostępne w formacie PDF na naszej stronie internetowej: www.jrl.com.

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych:

PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM

- Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania. Nieużywane urządzenie należy odłączyć od gniazdka przed przystąpieniem do jego serwisowania.
- **OSTRZEŻENIE** - Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem - Nie używać na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach.
- Nie należy traktować urządzenia jako zabawki. W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.
- Należy używać urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.
- Nie używać z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, należy oddać je do centrum serwisowego.
- Nie ciągnąć ani nie przenosić urządzenia za przewód, nie używać przewodu jako uchwytu, nie zamykać drzwi na przewodzie ani nie przeciągać przewodu wokół ostrych krawędzi lub narożników. Nie przesuwaj urządzenia po przewodzie. Przewód należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Nie odłączaj urządzenia ciągnąc za przewód. Aby odłączyć urządzenie, należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie dotykać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów. Nie wolno używać urządzenia z zablokowanymi otworami; należy je chronić przed kurzem, kłaczkami, włosami i innymi przedmiotami, które mogą ograniczać przepływ powietrza.
- Nie wolno zbliżać włosów, luźnej tkaniny, palców ani innych części ciała do otworów i ruchomych części urządzenia.
- Przed odłączeniem od zasilania należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące.
- Zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia schodów.
- Nie używać do zbierania łatwopalnych lub palnych cieczy, takich jak benzyna, ani w miejscach, w których mogą one występować.
- Podłączaj wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w części Instrukcje dotyczące uziemienia
- Nie należy podnosić żadnych płonących lub dymiących przedmiotów, takich jak papierosy, zapalniczki lub gorący popiół.
- Nie używać bez założonego worka na kurz i/lub filtrów.
- Tylko do użytku komercyjnego.

Instrukcje dotyczące uziemienia (rys. 1)

Urządzenie musi być uziemione. W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii, uziemienie zapewni ścieżkę najmniejszego oporu dla prądu elektrycznego, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Urządzenie jest wyposażone w przewód z uziemieniem i wtyczkę z uziemieniem. Wtyczka musi być włożona do odpowiedniego gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.

OSTRZEŻENIE - Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Aby upewnić się, że gniazdko jest prawidłowo uziemione, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub pracownikiem serwisu. Nie modyfikuj wtyczki dostarczonej z urządzeniem - jeśli nie pasuje ona do gniazdka, zleć wykwalifikowanemu elektrykowi zainstalowanie odpowiedniego gniazdka. ED 16.3.15 (1 lipca 2022) Obowiązkowe

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w nominalnym obwodzie 120 V i jest wyposażone we wtyczkę z uziemieniem, która wygląda jak wtyczka przedstawiona na rysunku Metody uziemienia (rys. 1A). Do podłączenia tej wtyczki do 2-biegunowego gniazdka, jak przedstawiono na rysunku B, można użyć tymczasowego adaptera, który wygląda jak adapter przedstawiony na rys. 1B i rys. 1C, jeśli prawidłowo uziemione gniazdko nie jest dostępne. Tymczasowy adapter należy stosować tylko do czasu zainstalowania prawidłowo uziemionego gniazdka (rys. 1a) przez wykwalifikowanego elektryka. Zielone sztywne ucho, końcówka lub podobny element wystający z adaptera musi być podłączony do stałego uziemienia, takiego jak prawidłowo uziemiona pokrywa skrzynki wylotowej. Zawsze, gdy adapter jest używany, musi być przytrzymywany na miejscu za pomocą metalowej śruby.

- A: Metody uziemienia
a. Uziemienie gniazdka
- b. Kołek uziemiający
c. Skrzynka uziemionego gniazdka
- d. Adapter
e. Metalowa śruba
- f. Zakładka na śrubę uziemiającą

Przegląd produktów (rys. 2)


- A. Przelącznik
B. Wyłączony
C. Włączony
D. Wtyczka zasilania
E. Czujnik fotoelektryczny
F. Przelącznik trybu automatycznego/ręcznego
- G. Zbiornik na śmieci i kurz
H. Wylot powietrza
I. Przelącznik uruchamiania trybu ręcznego
J. Czujnik fotoelektryczny
K. Wlot

Specyfikacja produktu

Pozycja	Specyfikacja
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W

Juhised

Włączanie urządzenia


Krok 1: Włóż główną wtyczkę zasilania do głównego gniazdka (przed użyciem należy dokładnie sprawdzić, czy niezbędne znamionowe napięcie główne jest zgodne z wymaganiami dotyczącymi napięcia znamionowego wskazanymi na głównym korpusie); Krok 2: Włącz przelącznik zasilania. Gdy zaświeci się biała kontrolka przelącznika trybu urządzenia „”, urządzenie zostało pomyślnie włączone i można z niego korzystać w standardowy sposób. (Uwaga: Po włączeniu głównego włącznika zasilania program urządzenia uruchamia ostatnio używany tryb. Domyślny program fabryczny to: tryb automatyczny).

Przelączanie trybu pracy


Automatyczny tryb pracy

Dotknij przelącznika trybu pracy, zaświeci się biały wskaźnik „”, jednostka główna przejdzie w automatyczny tryb pracy i uruchomi się czujnik fotoelektryczny. Po wykryciu zanieczyszczeń w obszarze wykrywania wlotu powietrza, urządzenie uruchomi się samoczynnie.

Tryb ręczny

Dotknij przelącznika trybu, biały wskaźnik „” w górnej części kadłuba i wskaźnik „” w dolnej części kadłuba zaświecą się w tym samym czasie. Urządzenie przechodzi w tryb ręczny. Aby aktywować tryb ręczny, użytkownik musi nacisnąć przelącznik. Produkt jest teraz włączony.

Działanie wyjmowania zbiornika na śmieci i kurz do czyszczenia

Miganie czerwonej lampki „” na jednostce głównej oznacza, że główny zbiornik na śmieci i kurz jest zapelniony i należy go opróżnić. Aby uniknąć niepotrzebnych wypadków, przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć jednostkę główną od zasilania. Jak przedstawiono na (rys. 3), delikatnie pociągnij zbiornik na śmieci i kurz na zewnątrz do odpowiedniego kąta, a następnie delikatnie podnieś wiadro do góry, aby je wyjąć. Do działania należy pchać i ciągnąć jedną ręką, a drugą przytrzymywać korpus.

Wyjmowanie zbiornika na śmieci i kurz do czyszczenia

Krok 1: Otwórz pokrywę zbiornika na śmieci i kurz (rys. 4A), naciśnij dolną pokrywę do wewnątrz, aby skierować ją w stronę pokrywy, a następnie opróżnij pojemnik.

Wskazówki: Odpady znajdujące się w pojemniku na śmieci należy klasyfikować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Krok 2: Wyczyść zbiornik na śmieci i kurz, wyrzucając śmieci z kubła i oczyszczając filtr z włosów lub zanieczyszczeń.

Sugestie:

1. Wyszoruj zewnętrzną ściankę kubła wodą. Bębna nie należy sptukiwać bezpośrednio wodą.

2. Pozostałości wody należy wysuszyć, aby uniknąć awarii urządzenia.

Instalacja zbiornika na śmieci i kurz

Jak przedstawiono na rys. 4A, włóż dolny trzpień zbiornika do odpowiedniego otworu montażowego jednostki głównej, a następnie przytrzymaj zbiornik, aby wepchnąć go do korpusu. Dźwięk „kliknięcia” oznacza, że zbiornik na śmieci został zainstalowany.

Czyszczenie i wymiana filtra

Filtr jest częścią eksploatacyjną. W przypadku spadku zasysania zanieczyszczeń lub włosów na wlocie powietrza do silnika, należy wymienić oryginalny element filtrujący.

Metoda demontażu:

Górną część zestawu filtra ręcznego należy obrócić do pozycji odblokowania „” i wyciągnąć.

Metoda czyszczenia:

Jak przedstawiono na rys.4C, należy umieścić filtr pionowo na dnie kranu, przepłukać wodą i wysuszyć.

Metoda instalacji:

Wyrównując filtr „” ustaw filtr w elemencie wyrównującym filtr w pozycji „”, a następnie włóż filtr i upewnij się, że jest prawidłowo obrócony na miejsce, w przeciwnym razie nie zamknie się prawidłowo (rys. 4B).

Czyszczenie i wymiana gąbki rdzenia filtra i gąbki wyciszającej

Metoda demontażu:

Krok 1: Przytrzymać uchwyt „worka filtrującego” (rys. 5a) i pociągnąć go w górę

Krok 2: Wyjmij „gąbkę filtrującą” (rys. 5b) znajdującą się w dolnej części „worka filtrującego”.

Krok 3: Wyjąć „gąbkę wyciszającą” (rys. 5c) z wlotu.

Metoda czyszczenia:

Krok 1: Przepłukać bezpośrednio czystą wodą i osuszyć.

Krok 2: Zakup nowych oryginalnych części zamiennych

Metoda instalacji:

Krok 1: Spłaszczyc „gąbkę wyciszającą” (rys.5c), która ma zostać wymieniona, we wlocie.

Krok 2: Umieść „gąbkę filtrującą” (rys. 5b), która ma zostać wymieniona, w komorze filtra.




Krok 3: Dopasuj „worka filtrującego” (rys. 5a) do gniazda karty i włóż ją z powrotem do korpusu. Usłyszysz piszczący dźwięk wskazujący, że zespół jest na swoim miejscu.

Oryginalne akcesoria

B. Rdzeń filtra (rys. 5B)

C. Gąbka tłumika filtra powietrza wlotowego (rys. 5C)

Rozwiązywanie problemów

Problem	Analiza problemu	Rozwiązanie
Urządzenie przestaje działać bez zasilania	<ol style="list-style-type: none">1. Należy sprawdzić, czy gniazdko zasilania jest zasilane.2. Należy sprawdzić, czy wtyczka zasilania jest poluzowana i czy kabel zasilania jest prawidłowo podłączony.3. Należy sprawdzić, czy włącznik zasilania urządzenia głównego jest włączony.4. Czy wkład filtra jest prawidłowo zamontowany?5. Czy zainstalowano zbiornik na śmieci?6. Inne.	<ol style="list-style-type: none">1. Wymień gniazdko zasilania.2. Ponownie włóż wtyczkę zasilania.3. Włącz przelącznik zasilania urządzenia głównego.4. Zainstaluj ponownie filtr.5. Zainstaluj ponownie zbiornik na śmieci i kurz.6. Zwróć urządzenie do fabryki w celu naprawy.
Wskaźnik automatycznego trybu pracy „  ” nie świeci się	<ol style="list-style-type: none">1. Należy sprawdzić, czy urządzenie znajduje się w automatycznym trybie pracy.2. Inne.	<ol style="list-style-type: none">1. Przelącz tryb pracy.2. Zwróć urządzenie do fabryki w celu naprawy.
 Wskaźnik jest zawsze włączony	<ol style="list-style-type: none">1. Należy sprawdzić, czy urządzenie znajduje się w ręcznym trybie pracy.2. Inne.	<ol style="list-style-type: none">1. Przelącz tryb pracy.2. Zwróć urządzenie do fabryki w celu naprawy.
 Czerwona lampka kontrolna nadal miga	<ol style="list-style-type: none">1. Należy sprawdzić, czy zbiornik na śmieci i kurz jest pełny.2. Należy sprawdzić, czy wlot powietrza nie jest zablokowany.3. Inne.	<ol style="list-style-type: none">1. Wyczyść zbiornik na śmieci i kurz.2. Usuń zanieczyszczenia lub przeszkody.3. Zwróć urządzenie do fabryki w celu naprawy.
Działa samodzielnie	<ol style="list-style-type: none">1. Należy sprawdzić, czy na czujniku fotoelektrycznym nie ma zanieczyszczeń blokujących sygnał.2. Inne.	<ol style="list-style-type: none">1. Usuń przeszkodę z czujnika.2. Zwróć urządzenie do fabryki w celu naprawy.
Ssanie spada	<ol style="list-style-type: none">1. Należy sprawdzić, czy urządzenie jest w stanie pełnego wiadra.2. Należy sprawdzić, czy filtr jest zatkany.3. Inne.	<ol style="list-style-type: none">1. Wyczyść zbiornik na śmieci i kurz.2. Wymień filtr.3. Zwróć urządzenie do fabryki w celu naprawy.
Indukcja fotoelektryczna nie odpowiada	<ol style="list-style-type: none">1. Należy sprawdzić, czy urządzenie znajduje się w trybie pracy automatycznej.2. Należy sprawdzić, czy na czujnik fotoelektryczny nie pada bezpośrednio światło słoneczne lub silne światło.3. Inne.	<ol style="list-style-type: none">1. Przelącz tryb pracy.2. Unikaj bezpośredniego padania światła na czujnik fotoelektryczny.3. Zwróć urządzenie do fabryki w celu naprawy.
Nie można zainstalować zbiornika na śmieci i kurz	<ol style="list-style-type: none">1. Należy sprawdzić, czy filtr jest zainstalowany na swoim miejscu.2. Należy sprawdzić, czy zbiornik nie jest zdeformowany lub uszkodzony.3. Inne.	<ol style="list-style-type: none">1. Ponownie zainstaluj filtr bezpieczeństwa.2. Zwróć urządzenie do fabryki w celu naprawy.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с этим руководством перед эксплуатацией и выполняйте обслуживание устройства в соответствии с требованиями. Производитель не несёт ответственности за несчастные случаи и повреждение имущества, вызванные несоблюдением требований и мер предосторожности.

Инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации также доступны в формате PDF на нашем сайте: www.jrl.com.

При использовании электроприбора всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травмы:

- Не оставляйте прибор включённым в сеть. Выключайте его из розетки во время простоя и перед обслуживанием.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** — во избежание риска поражения электрическим током - не используйте под открытым небом или на мокрых поверхностях.
- Не позволяйте использовать устройство в качестве игрушки. Необходимо быть особенно внимательным при использовании детьми или возле детей.
- Используйте только так, как описано в этом руководстве. Используйте насадки, рекомендованные производителем.
- Не используйте с повреждённым шнуром или вилкой. Если прибор не работает должным образом, упал, был повреждён, оставлен на улице или попал в воду, верните его в сервисный центр.
- Не тяните и не переносите за шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не прижимайте шнур дверью и не тяните шнур вдоль острых краёв или углов. Не переезжайте прибором по шнуру. Держите шнур на расстоянии от нагретых поверхностей.
- Не отключайте прибор, потянув за шнур. Для отключения возьмитесь за вилку, а не за шнур.
- Не прикасайтесь к вилке или прибору мокрыми руками.
- Не вставляйте в отверстия какие-либо предметы. Не используйте, если какие-либо отверстия заблокированы; не допускайте попадания пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.
- Не допускайте попадания волос, свободной одежды, пальцев и любых частей тела в отверстия и движущиеся части.
- Выключите все кнопки управления перед отключением от сети.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестницах.
- Не используйте для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, и не используйте в местах, где они могут присутствовать.
- Подключайте только к розетке, заземлённой надлежащим образом. См. инструкции по заземлению.
- Не собирайте ничего, что горит или дымится, например сигареты, спички или горячий пепел.
- Не используйте без пылесборника и/или фильтров.
- Только для коммерческого использования.

Инструкции по заземлению (рис.1)

Этот прибор должен быть заземлён. В случае неисправности или поломки, заземление обеспечивает путь наименьшего сопротивления для электрического тока, чтобы снизить риск поражения электрическим током. Этот прибор оснащён шнуром с заземляющим проводом и заземляющей вилкой. Вилку необходимо вставить в соответствующую розетку, которая правильно установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормами и правилами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Неправильное подключение заземляющего проводника может привести к риску поражения электрическим током. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или специалистом по обслуживанию, если вы сомневаетесь, правильно ли заземлена розетка. Не изменяйте вилку, поставляемую с прибором, — если она не подходит к розетке, поручите квалифицированному электрику установить подходящую розетку. ED 16.3.15 (1 июля 2022 г.) обязательно для соблюдения.

Этот прибор предназначен для использования в цепи с номинальным напряжением 120В и имеет заземлённую вилку, которая выглядит как вилка, показанная в разделе «Способы заземления» (рис. 1А), и временный адаптер, который выглядит как адаптер, показанный на рис. 1В и рис. 1С. Временный адаптер может использоваться для подключения этой вилки к 2-полюсной розетке, как показано на рисунке В, если правильно заземлённая розетка отсутствует. Временный адаптер следует использовать только до тех пор, пока розетка, заземлённая надлежащим образом (рис. 1а), не будет установлена квалифицированным электриком. Жёсткое ушко зелёного цвета, выступ или подобные элементы, выступающие из адаптера, должны быть подключены к постоянному заземлению, например, к крышке подрозетника, заземлённого надлежащим образом. При использовании адаптера он должен удерживаться на месте металлическим болтом.

- A. Способы заземления b. Контакт заземления d. Адаптер f. Вкладка для болта заземления
a. Заземлённая розетка c. Заземлённый подрозетник e. Металлический болт

Краткие сведения о продукте (рис.1)

- A. Выключатель
B. Выкл.
C. Вкл.
D. Вилка питания
E. Фотоэлектрический датчик
F. Переключатель автоматического/ручного режима
G. Бак для мусора и пыли
H. Воздуховыпускное отверстие
I. Переключатель для запуска ручного режима
J. Фотоэлектрический датчик
K. Впускное отверстие

Технические характеристики изделия

Наименование	Технические характеристики
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W

Инструкции

Включение устройства

Шаг 1: Вставьте вилку шнура питания в розетку (перед использованием внимательно проверьте, соответствует ли необходимое номинальное напряжение сети требованиям к номинальному напряжению, указанным на корпусе); Шаг 2: Включите выключатель питания. Когда загорается белый индикатор переключателя режимов устройства «○», это означает, что устройство успешно включено и может использоваться в обычном режиме (примечание: после включения выключателя питания программа устройства запускает последний используемый режим. Заводская программа по умолчанию: автоматический режим).

Переключение режима работы

Автоматический режим работы

Коснитесь переключателя режимов, загорится белый индикатор «(A)», основное устройство перейдёт в автоматический режим работы, и включится фотоэлектрический датчик. Устройство включится автоматически при обнаружении мусора в зоне обнаружения воздухозаборника.

Ручной режим

Коснитесь переключателя режимов, белый индикатор «○» в верхней части корпуса и индикатор «PUSH» в нижней части корпуса загорятся одновременно. Устройство перейдёт в ручной режим. Пользователь нажимает «Ручной режим», чтобы активировать переключатель. Теперь изделие активировано.

Операция извлечения бака для мусора и пыли с целью очистки

Когда мигает красный индикатор «○» основного устройства, это означает, что основной бак для мусора и пыли заполнены и требуют очистки. Во избежание несчастных случаев, перед продолжением отключите основной блок от источника питания. Как показано на (рис. 3), осторожно потяните

бак для мусора и пыли наружу до необходимого угла, затем осторожно поднимите ведро вверх, чтобы снять его. Толкайте и тяните одной рукой и удерживайте корпус второй рукой.

Извлечение бака для мусора и пыли с целью очистки

Шаг 1: Откройте крышку бака для мусора и пыли (рис. 4А), нажмите на нижнюю крышку по направлению внутрь, чтобы она была обращена к верхней крышке, после чего вы можете опорожнить бак.

Советы: В соответствии с местными законами и правилами по охране окружающей среды, пожалуйста, сортируйте мусор в баке согласно определённым местам сбора.

Шаг 2: Очистите бак для мусора и пыли, высыпав мусор из бака и очистив фильтр от волос или мусора.

Рекомендации:

1. Протрите внешнюю стенку ведра водой. Не ополаскивайте ведро водой.
2. При наличии остатков воды, их следует высушить во избежание поломки устройства.

Установка бака для мусора и пыли

Как показано на рис.4А, вставьте нижний штифт бака в соответствующее монтажное отверстие основного устройства, а затем удерживайте бак, чтобы вставить его в корпус. Щелчок означает, что бак для мусора установлен.

Очистка и замена фильтра

Фильтр является расходником. Если на воздухозаборнике двигателя наблюдается снижение интенсивности всасывания мусора или волос, замените оригинальным фильтрующим элементом.

Способ демонтажа:

Держа пальцами, поверните верхнюю часть фильтра в положение разблокировки «□» и извлеките его.

Способ очистки:

Как показано на рис. 4С, поместите фильтр вертикально под кран, промойте водой и высушите.

Способ установки:

Выворачивая фильтр, «□» поместите фильтр на выравнивающий элемент фильтра «□», затем вставьте фильтр и убедитесь, что он правильно повернут до необходимого положения, в противном случае он не закроется должным образом (рис. 4В).

Очистка и замена губки фильтрующего элемента и губки шумоподавления

Способ демонтажа:

Шаг 1: Возьмитесь за ручку направляющей стенки фильтра (рис. 5а) и потяните ее вверх

Шаг 2: Удалите «фильтрующую губку» (рис. 5b) в нижней части «направляющей стенки фильтра»

Шаг 3: Удалите «губку шумоподавления» (рис. 5с) из впускного отверстия

Способ очистки:

Шаг 1: Промойте чистой водой и высушите

Шаг 2: Приобретите новые оригинальные детали для замены

Способ установки:

Шаг 1: Разровняйте «губку шумоподавления» (рис. 5с), которую необходимо заменить во впускном отверстии

Шаг 2: Поместите «фильтрующую губку» (рис. 5b), которую необходимо заменить, в направляющую стенку фильтра



Шаг 3: Совместите «направляющую стенку фильтра» (рис. 5а) с гнездом для карты и вставьте ее в корпус. Вы услышите скрип, указывающий на то, что деталь установлена на место.

Оригинальные приспособления

B. Фильтрующий элемент (рис.5В)

C. Губка шумоподавления входного воздушного фильтра (рис.5С)

Устранение неисправностей

Проблема	Анализ проблемы	Решение
Устройство перестаёт работать ввиду отсутствия питания	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте наличие питания в розетке. 2. Проверьте, не ослаблена ли вилка питания, и правильно ли подключён кабель питания. 3. Проверьте, включён ли выключатель питания основного устройства. 4. Правильно ли собран фильтрующий элемент? 5. Установлен ли бак для мусора? 6. Другое. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Замените розетку. 2. Вставьте вилку питания. 3. Включите выключатель питания основного устройства. 4. Установите фильтр на место. 5. Установите на место бак для мусора и пыли. 6. Верните на завод для ремонта.
Индикатор автоматического режима работы «A» не светится	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, находится ли устройство в автоматическом режиме. 2. Другое. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переключите режим работы. 2. Верните на завод для ремонта.
 Индикатор светится постоянно	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, находится ли устройство в ручном режиме. 2. Другое. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переключите режим работы. 2. Верните на завод для ремонта.
 Красный индикатор продолжает мигать	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, заполнен ли бак для мусора и пыли. 2. Проверьте, не заблокирован ли воздухозаборник. 3. Другое. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Очистите бак для мусора и пыли. 2. Удалите мусор или препятствия. 3. Верните на завод для ремонта.
Работает самостоятельно	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, есть ли на фотоэлектрическом датчике сигнал блокировки мусором. 2. Другое. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Удалите препятствие с датчика. 2. Верните на завод для ремонта.
Снижение интенсивности всасывания	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, заполнен ли бак. 2. Проверьте, не засорён ли фильтр. 3. Другое. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Очистите бак для мусора и пыли. 2. Замените фильтр. 3. Верните на завод для ремонта.
Фотоэлектрический датчик не реагирует	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, находится ли устройство в автоматическом режиме. 2. Проверьте, не попадают ли прямые солнечные лучи или яркий свет на место расположения фотоэлектрического датчика. 3. Другое. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переключите режим работы. 2. Избегайте попадания прямого света на место расположения фотоэлектрического датчика. 3. Верните на завод для ремонта.
Невозможно установить бак для мусора и пыли	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, установлен ли фильтр. 2. Проверьте бак на предмет деформации или повреждения. 3. Другое. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переустановите защитный фильтр. 2. Верните на завод для ремонта.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІЧНОЇ БЕЗПЕКИ

Будь ласка, уважно ознайомтеся з цим керівництвом перед експлуатацією і виконайте обслуговування пристрою відповідно до вимог. Виробник не несе відповідальності за нещасні випадки та пошкодження майна, спричинені недотриманням вимог та запобіжних заходів.

Інструкції з техніки безпеки та інструкція з експлуатації також доступні у форматі PDF на нашому сайті: www.jrl.com.

При використанні електроприладу завжди слід дотримуватися основних запобіжних заходів, включаючи наступні:

ОЗНАЙОМТЕСЯ З УСІМА ІНСТРУКЦІЯМИ ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Для зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або отримання травми:

- Не залишайте прилад включеним в мережу. Вимикайте його з розетки під час простою та перед обслуговуванням.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ - щоб уникнути ризику ураження електричним струмом-не використовуйте під відкритим небом або на мокрих поверхнях.
- Не дозволяйте використовувати пристрій як іграшку. Необхідно бути особливо уважним при використанні дітьми або біля дітей.
- Використовуйте тільки так, як описано в цьому посібнику. Використовуйте насадки, рекомендовані виробником.
- Не використовуйте з пошкодженим шнуром або вилкою. Якщо прилад не працює належним чином, впав, був пошкоджений, залишений на вулиці або потрапив у воду, поверніть його в сервісний центр.
- Не тягніть і не переносьте за шнур, не використовуйте шнур в якості ручки, не затискайте шнур дверима і не тягніть шнур уздовж гострих країв або кутів. Не переїжджайте приладом по шнур. Тримайте шнур на відстані від нагрітих поверхонь.
- Не відключайте прилад, потягнувши за шнур. Для відключення візьміться за вилку, а не за шнур.
- Не торкайтеся вилки або приладу мокрими руками.
- Не вставляйте в отвори будь-які предмети. Не використовуйте, якщо будь-які отвори заблоковані; не допускайте потрапляння пилу, ворсу, волосся і всього, що може зменшити потік повітря.
- Не допускайте потрапляння волосся, вільного одягу, пальців і будь-яких частин тіла в отвори і рухомі частини.
- Вимкніть усі кнопки управління перед відключенням від мережі.
- Будьте особливо обережні при прибиранні на сходах.
- Не використовуйте для збору легкозаймистих або горючих рідин, таких як бензин, і не використовуйте в місцях, де вони можуть бути присутніми.
- Підключайте тільки до розетки, заземленої належним чином. Дивіться інструкції щодо заземлення.
- Не збирайте нічого, що горить або димить, наприклад, сигарети, сірники або гарячий попіл.
- Не використовуйте без пилозбірника і/або фільтрів.
- Тільки для комерційного використання.

Інструкції з заземлення (рис.1)

Цей прилад повинен бути заземлений. У разі несправності або поломки, заземлення забезпечує шлях найменшого опору для електричного струму, щоб знизити ризик ураження електричним струмом. Цей прилад оснащений шнуром із заземлюючим проводом і заземлюючою вилкою. Вилку потрібно вставити у відповідну розетку, яка правильно встановлена та заземлена відповідно до всіх місцевих норм та правил.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Неправильне підключення провідника заземлення може призвести до ризику ураження електричним струмом. Проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком або фахівцем з обслуговування, якщо ви сумніваєтеся, чи правильно заземлена розетка. Не змінюйте вилку, що поставляється з приладом, - якщо вона не підходить до розетки, доручіть кваліфікованому електрику встановити відповідну розетку. ED 16.3.15 (1 липня 2022 р.) обов'язково для дотримання.

Цей прилад призначений для використання в ланцюзі з номінальною напругою 120В і має заземлену вилку, яка виглядає як вилка, показана в розділі «способи заземлення» (рис. 1А), і тимчасовий адаптер, який виглядає як адаптер, показаний на рис. 1В і рис. 1С. тимчасовий адаптер може використовуватися для підключення цієї вилки до 2-полюсної розетки, як показано на рис. В, якщо правильно заземлена розетка відсутня. Тимчасовий адаптер слід використовувати тільки до тих пір, поки розетка, заземлена належним чином (рис. 1а), не буде встановлена кваліфікованим електриком. Жорстке вушко зеленого кольору, виступ або подібні елементи, що виступають з адаптера, повинні бути підключені до постійного заземлення, наприклад, до кришки підрозетки, заземленого належним чином. При використанні адаптера він повинен утримуватися на місці металевим болтом.

А: Спосіб заземлення
а. Заземлена розетка

б. Контакт заземлення
с. Заземлений підрозетник

д. Адаптер
е. Металевий болт

ф. Вкладка для болта заземлення

Короткі відомості про продукт (рис.2)


А. Вимикач
В. Вкл.
С. Вкл.
D. Вилка живлення
Е. Фотоелектричний датчик

F. Перемикач автоматичного/ручного режиму
G. Бак для сміття і пилу
H. Отвір випуску повітря
I. Перемикач для запуску ручного режиму
J. Фотоелектричний датчик
K. Впускний отвір

Інструкції


Увімкнення пристрою

Крок 1: Вставте штекер шнура живлення в розетку (перед використанням уважно перевірте, чи відповідає необхідна номінальна напруга мережі вимогам до номінальної напруги, зазначеним на корпусі);



Крок 2: Увімкніть вимикач живлення. Коли загоряється білий індикатор перемикача режимів пристрою «», це означає, що пристрій успішно увімкнений і може використовуватися в звичайному режимі (Примітка: після увімкнення вимикача живлення програма пристрою запускає останній використовуваний режим. Заводська програма за замовчуванням: автоматичний режим).

Перемикач режиму роботи


Автоматичний режим роботи

Торкніться перемикача режимів, загориться білий індикатор «», основний пристрій перейде в автоматичний режим роботи, і увімкнеться фотоелектричний датчик. Пристрій включиться автоматично при виявленні сміття в зоні виявлення повітрязбірника.

Ручний режим

Торкніться перемикача режимів, білий індикатор «» у верхній частині корпусу та індикатор «» у нижній частині корпусу загоряться одночасно. Пристрій перейде в ручний режим. Користувач натискає «ручний режим», щоб активувати перемикач. Тепер виріб активовано.

Операція вилучення бака для сміття і пилу з метою очищення

Коли блимає червоний індикатор «» основного пристрою, це означає, що основний бак для сміття і пилу заповнені і вимагають очищення. Щоб уникнути нещасних випадків, перед продовженням відключіть основний блок від джерела живлення. Як показано на (рис. 3), обережно потягніть бак для сміття та пилу назовні до необхідного кута, потім обережно підніміть відро вгору, щоб зняти його. Штовхайте і тягніть однією рукою і тримайте корпус другою рукою.

Вилучення бака для сміття і пилу з метою очищення

Крок 1: Відкрийте кришку бака для сміття та пилу (рис. 4А), натисніть на нижню кришку у напрямку всередину, щоб вона була звернена до верхньої кришки, щоб ви могли спорожнити бак.

Породи: відповідно до місцевих законів і правил з охорони навколишнього середовища, будь ласка, сортуйте сміття в бак відповідно до певних місць збору.

Крок 2: Очистіть резервуар для сміття та пилу, викинувши сміття з бака та очистивши фільтр від волосся або сміття.

Рекомендація:

1. Протріть зовнішню стінку відра водою. Не промивайте відро водою.

2. При наявності залишків води, їх слід висушити, щоб уникнути поломки пристрою.

Встановлення бака для сміття і пилу

Як показано на рис.4А, вставте нижній штифт бака в відповідний монтажний отвір основного пристрою, а потім утримуйте бак, щоб вставити його в корпус. Кладання означає, що бак для сміття встановлений.

Очищення і заміна фільтра

Фільтр є розхідником. Якщо на повітряозбірнику двигуна спостерігається зниження інтенсивності всмоктування сміття або волосся, замініть оригінальним фільтруючим елементом.


Спосіб демонтажу:

Тримуючи пальцями, поверніть верхню частину фільтра в положення розблокування «» і витягніть його.

Спосіб очищення:

Як показано на рис. 4С, помістіть фільтр вертикально під кран, промийте водою і висушіть.

Спосіб установки:

Вирівнявши фільтр, «» помістіть фільтр на вирівнюючий елемент фільтра «», потім вставте фільтр і переконайтеся, що він правильно повернутий до необхідного положення, інакше він не закриється належним чином (рис. 4В).

Очищення і заміна губки фільтруючого елемента і губки шумозаглушення

Спосіб демонтажу:

Крок 1: Візьміться за ручку направляючої стінки фільтра (рис. 5а) і потягніть її вгору

Крок 2: Видаліть «фільтруючу губку» (рис. 5b) в нижній частині «направляючої стінки фільтра»

Крок 3: Видаліть «губку шумозаглушення» (рис. 5с) з впускного отвору

Спосіб очистки:

Крок 1: Промийте чистою водою і висушіть

Крок 2: Придбайте нові оригінальні деталі для заміни

Спосіб установки:

Крок 1: Розрівняйте «губку шумозаглушення» (рис. 5с), яку необхідно замінити у впускному отворі

Крок 2: Помістіть «фільтруючу губку» (рис. 5b), яку необхідно замінити, в направляючу стінку фільтра



Крок 3: Вирівняйте «направляючу стінку фільтра» (рис. 5а) з гніздом для карти і вставте її в корпус. Ви почуєте скрип, який вказує на те, що деталь встановлена на місце.

Оригінальні пристрої

В. Фільтруючий елемент (рис.5В)

С. Губка шумозаглушення вхідного повітряного фільтра (рис.5С)

Усунення несправностей

Проблема	Аналіз проблеми	Рішення
Пристрій перестає працювати через відсутність живлення	<ol style="list-style-type: none">1. Перевірте наявність живлення в розетці.2. Перевірте, чи не ослаблена вилка живлення, і чи правильно підключений кабель живлення.3. Перевірте, чи включений вимикач живлення основного пристрою.4. Чи правильно зібраний фільтруючий елемент?5. Чи встановлений бак для сміття?6. Інше.	<ol style="list-style-type: none">1. Замініть розетку.2. Вставте вилку живлення.3. Увімкніть вимикач живлення основного пристрою.4. Встановіть фільтр на місце.5. Встановіть на місце бак для сміття і пилу.6. Поверніть на завод для ремонту.
Індикатор автоматичного режиму роботи «А» не світиться	<ol style="list-style-type: none">1. Перевірте, чи пристрій знаходиться в автоматичному режимі.2. Інше.	<ol style="list-style-type: none">1. Переключіть режим роботи.2. Поверніть на завод для ремонту.
 Індикатор світиться постійно	<ol style="list-style-type: none">1. Перевірте, чи пристрій перебуває в ручному режимі.2. Інше.	<ol style="list-style-type: none">1. Переключіть режим роботи.2. Поверніть на завод для ремонту.
 Червоний індикатор продовжує блимати	<ol style="list-style-type: none">1. Перевірте, чи заповнений бак для сміття та пилу.2. Перевірте, чи не заблокований повітряозбірник.3. Інше.	<ol style="list-style-type: none">1. Очистіть бак для сміття та пилу.2. Видаліть сміття або перешкоди.3. Поверніть на завод для ремонту.
Працює самостійно	<ol style="list-style-type: none">1. Перевірте, чи є на фотоелектричному датчику сигнал блокування сміттям.2. Інше.	<ol style="list-style-type: none">1. Видаліть перешкоду з датчика.2. Поверніть на завод для ремонту.
Зниження інтенсивності всмоктування	<ol style="list-style-type: none">1. Перевірте, чи заповнений бак.2. Перевірте, чи не засмічений фільтр.3. Інше.	<ol style="list-style-type: none">1. Очистіть бак для сміття та пилу.2. Замініть фільтр.3. Поверніть на завод для ремонту.
Фотоелектричний датчик не реагує	<ol style="list-style-type: none">1. Перевірте, чи пристрій знаходиться в автоматичному режимі.2. Перевірте, чи не потрапляють прямі сонячні промені або яскраве світло на місце розташування фотоелектричного датчика.3. Інше.	<ol style="list-style-type: none">1. Переключіть режим роботи.2. Уникайте потрапляння прямого світла на місце розташування фотоелектричного датчика.3. Поверніть на завод для ремонту.
Неможливо встановити бак для сміття і пилу	<ol style="list-style-type: none">1. Перевірте, чи встановлений фільтр.2. Перевірте бак на предмет деформації або пошкодження.3. Інше.	<ol style="list-style-type: none">1. Перевстановіть захисний фільтр.2. Поверніть на завод для ремонту.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Leia este manual de instruções com atenção antes de usar e utilize e mantenha a máquina de acordo com os requisitos indicados. O fabricante não se responsabiliza por acidentes ou danos materiais decorrentes do não cumprimento das exigências e precauções.

As instruções de segurança e o manual de operação também estão disponíveis em formato PDF em nosso site: www.jrl.com.

Ao utilizar um aparelho elétrico, devem sempre ser seguidas as precauções básicas, incluindo as seguintes:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR

AVISO — Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos:

- Não deixe o aparelho conectado à tomada quando não estiver em uso. Desconecte-o da tomada antes de realizar qualquer manutenção.
- AVISO — Para reduzir o risco de choque elétrico — Não utilize ao ar livre ou em superfícies molhadas.
- Não permita que seja utilizado como brinquedo. Supervisione com atenção quando estiver sendo usado por ou próximo a crianças.
- Utilize somente conforme descrito neste manual. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Não utilize o aparelho com o cabo ou plugue danificados. Se o aparelho não estiver funcionando corretamente, tiver sido deixado cair, danificado, deixado ao ar livre ou imerso em água, leve-o a um centro de serviço autorizado.
- Não puxe ou carregue o aparelho pelo cabo, não utilize o cabo como alça, não feche portas sobre o cabo e não passe o aparelho sobre o cabo. Mantenha o cabo longe de superfícies aquecidas.
- Não desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Para desconectar, segure no plugue, não no cabo.
- Não manuseie o plugue ou o aparelho com as mãos molhadas.
- Não introduza objetos nas aberturas. Não utilize o aparelho se qualquer abertura estiver bloqueada; mantenha-o livre de pó, fiapos, cabelos ou qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- Mantenha cabelos, roupas soltas, dedos e todas as partes do corpo afastados das aberturas e das partes móveis.
- Desligue todos os controles antes de desconectar o aparelho da tomada.
- Tenha cuidado extra ao limpar escadas.
- Não utilize o aparelho para aspirar líquidos inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, nem o utilize em áreas onde esses líquidos possam estar presentes.
- Conecte o aparelho somente a uma tomada devidamente aterrada. Consulte as ****Instruções de Aterramento****.
- Não aspire materiais que estejam queimando ou soltando fumaça, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não utilize o aparelho sem o saco coletor de pó e/ou filtros devidamente instalados.
- Apenas para Uso Comercial.

Instruções de Aterramento (Fig. 1)

Este aparelho deve ser aterrado. Em caso de falha ou avaria, o aterramento proporciona um caminho de menor resistência para a corrente elétrica, reduzindo o risco de choque elétrico. Este aparelho está equipado com um cabo contendo um condutor de aterramento e um plugue de aterramento. O plugue deve ser inserido em uma tomada adequada que esteja devidamente instalada e aterrada, em conformidade com todos os códigos e regulamentos locais.

AVISO — A conexão incorreta do condutor de aterramento pode resultar em risco de choque elétrico. Consulte um electricista qualificado ou técnico de serviço caso tenha dúvidas sobre se a tomada está devidamente aterrada. Não modifique o plugue fornecido com o aparelho. Se ele não se encaixar na tomada, solicite a instalação de uma tomada adequada por um electricista qualificado. ED 16.3.15 (1-Jul-2022) Obrigatório

Este aparelho deve ser usado em um circuito nominal de 120 V e possui um plugue de aterramento semelhante ao ilustrado em Métodos de Aterramento (Fig. 1A). Um adaptador temporário semelhante ao ilustrado nas Figuras 1B e 1C pode ser usado para conectar este plugue a uma tomada de 2 polos, conforme mostrado na Figura B, caso uma tomada devidamente aterrada não esteja disponível. O adaptador temporário deve ser utilizado apenas até que uma tomada adequadamente aterrada (Fig. 1a) seja instalada por um electricista qualificado. A orelha rígida verde, o terminal ou algo semelhante que se estenda do adaptador deve ser conectado a um aterramento permanente, como a tampa de uma caixa de tomadas devidamente aterrada. Sempre que o adaptador for utilizado, ele deve ser fixado no lugar por meio de um parafuso metálico.

- A: Métodos de Aterramento b. Tomada Aterrada d. Adaptador f. Aba para o Parafuso de Aterramento
 a. Pino de Aterramento c. Caixa de Tomada Aterrada e. Parafuso Metálico

Visão geral do produto (Fig. 2)

- A. Interruptor F. Interruptor de modo Automático/Manual
 B. Desligado G. Lixeira e compartimento de pó
 C. Ligado H. Saída de ar
 D. Plugue de alimentação I. Interruptor de início do modo manual
 E. Sensor fotoelétrico J. Sensor fotoelétrico
 K. Entrada

Especificações do produto

Item	Especificações
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W

Instruções

Turning the device on

Passo 1: Insira o plugue principal na tomada (verifique cuidadosamente se a tensão nominal necessária é consistente com a tensão indicada no corpo do aparelho antes de usar). Passo 2: Ligue o interruptor de alimentação. Quando a luz indicadora branca do modo do dispositivo "O" acender, o aparelho estará ligado com sucesso e pronto para uso. (Nota: Após ligar o interruptor principal, o programa do dispositivo inicia no último modo utilizado. O programa padrão de fábrica é o modo automático).

Alternando o modo de operação

Modo de operação automática

Toque no botão de mudança de modo. Quando a luz indicadora branca "A" acender, a unidade principal entra no modo de operação automática, e o sensor fotoelétrico inicia. Quando detritos são detectados na área de entrada de ar, a máquina opera automaticamente.

Modo manual

Toque no botão de mudança de modo. As luzes indicadoras brancas "O" no topo e "PUSH" na parte inferior da unidade principal acendem simultaneamente. O dispositivo entra no modo manual. O usuário toca no botão de modo manual para ativar o interruptor, e o produto começa a operar.

Remoção e limpeza do depósito de lixo e pó

Quando a luz vermelha "O" da unidade principal estiver piscando, indica que o depósito de lixo e pó está cheio e precisa ser esvaziado. Para evitar acidentes, desconecte a unidade principal da fonte de energia antes de prosseguir. Conforme mostrado na (Fig. 3), puxe suavemente o depósito de lixo e pó para fora até alcançar o ângulo adequado e, em seguida, levante o depósito para removê-lo. Utilize uma mão para empurrar e puxar o depósito e a outra para segurar o corpo do dispositivo.

Limpeza do depósito de lixo e pó

Passo 1: Abra a tampa do depósito de lixo e pó (Fig. 4A). Pressione a tampa inferior para abrir e esvaziar o conteúdo do depósito.

Dica: De acordo com as leis e regulamentos ambientais locais, classifique o lixo contido no depósito e descarte-o no ponto de coleta designado. Passo 2: Limpe o depósito de lixo e pó esvaziando o conteúdo do balde e removendo cabelos ou detritos presos no filtro.

Sugestões:

1. Esfregue a parede externa do depósito com água. Não enxágue o recipiente diretamente com água.
2. Caso haja resíduos de água, seque-os completamente para evitar falhas no dispositivo.

Instalação do depósito de lixo e pó

Conforme mostrado na Fig. 4A, insira o pino inferior do depósito no orifício de montagem correspondente da unidade principal e, em seguida, empurre o depósito para dentro do corpo do dispositivo. Um som de "clique" indica que o depósito foi instalado corretamente.

Limpeza e substituição do filtro

O filtro é uma peça de consumo. Caso haja uma queda na sucção de detritos ou cabelos na entrada de ar do motor, substitua o elemento filtrante original.

Método de desmontagem:

Gire a parte superior do conjunto do filtro para a posição "O" de destravamento e puxe-o para fora.

Método de limpeza:

Conforme mostrado na Fig. 4C, posicione o filtro verticalmente sob uma torneira, enxágue com água e deixe secar.

Método de instalação:

Alinhe o filtro na posição "O", insira-o no elemento de alinhamento do filtro "A" e certifique-se de que ele está devidamente girado até o encaixe completo. Caso contrário, a tampa não fechará corretamente (Fig. 4B).

Limpeza e substituição da esponja do núcleo do filtro e da esponja de silenciamento

Método de desmontagem:

Passo 1. Segure a alça da grade do filtro (Fig. 5a) e puxe-a para cima.

Passo 2. Retire a "esponja do filtro" (Fig. 5b) localizada na parte inferior da grade do filtro.

Passo 3. Remova a "esponja de silenciamento" (Fig. 5c) da entrada de ar.

Método de limpeza:

Passo 1. Enxágue diretamente com água limpa e deixe secar.

Passo 2. Substitua por peças originais novas, se necessário.

Método de instalação:

Passo 1. Coloque a "esponja de silenciamento" (Fig. 5c) achatada na entrada de ar.

Passo 2. Insira a "esponja do filtro" (Fig. 5b) na grade do filtro.



Passo 3. Alinhe a grade do filtro (Fig. 5a) com o encaixe e insira-a novamente no corpo do dispositivo. Um som de "clique" indicará que a montagem está corretamente posicionada.

Acessórios originais

B. Núcleo do filtro (Fig. 5B)

C. Esponja de silenciamento do filtro de entrada de ar (Fig. 5C)

Solução de Problemas

Problema	Análise do Problema	Solução
O dispositivo para de funcionar sem energia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se há energia na tomada. 2. Verifique se o plugue está solto e se o cabo de alimentação está conectado corretamente. 3. Verifique se de que o interruptor principal da unidade está ligado. 4. Verifique se o cartucho do filtro está montado corretamente. 5. Verifique se o depósito de lixo está instalado. 6. Outros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Substitua a tomada de energia. 2. Reinsira o plugue de alimentação. 3. Ligue o interruptor de energia da unidade principal. 4. Reinstale o filtro. 5. Reinstale o depósito de lixo e pó. 6. Envie para reparo na fábrica.
O indicador do modo automático "A" não acende	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se o dispositivo está no modo de operação automática. 2. Outros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Altere o modo de operação. 2. Envie para reparo na fábrica.
 A luz indicadora está sempre acesa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se o dispositivo está no modo de operação manual. 2. Outros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Altere o modo de operação. 2. Envie para reparo na fábrica.
 A luz indicadora vermelha continua piscando	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se o depósito de lixo e pó está cheio. 2. Verifique se a posição da entrada de ar está bloqueada. 3. Outros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpe o depósito de lixo e pó. 2. Remova detritos ou obstruções. 3. Envie para reparo na fábrica.
Opera sozinho	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se há detritos bloqueando o sinal no sensor fotoelétrico. 2. Outros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remova o bloqueio no sensor. 2. Envie para reparo na fábrica.
Queda de sucção	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se o dispositivo está no estado de balde cheio. 2. Verifique se o filtro está entupido. 3. Outros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpe o depósito de lixo e pó. 2. Substitua o filtro. 3. Envie para reparo na fábrica.
O sensor fotoelétrico não está respondendo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se o dispositivo está no modo de operação automática. 2. Verifique se há luz solar direta ou luz forte na posição do sensor fotoelétrico. 3. Outros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Altere o modo de operação. 2. Evite luz direta na posição de detecção fotoelétrica. 3. Envie para reparo na fábrica
Não é possível instalar o depósito de lixo e pó	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se o filtro está instalado corretamente. 2. Verifique se o depósito está deformado ou danificado. 3. Outros. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinstale o filtro de segurança. 2. Envie para reparo na fábrica.

إزالة صندوق النفايات والغبار للتنظيف

الخطوة 1: افتح غطاء صندوق النفايات والغبار (الشكل 4A)، ثم اضغط على الغطاء السفلي للداخل باتجاه الغطاء، بعد ذلك يمكن تفريغ الصندوق.

نصائح: وفقًا للتشريعات والقوانين البيئية المحلية، مُصنّفين النفايات الموجودة في صندوق القمامة ووضع كل نوع في المكان المُخصَّص له في نقطة تجميع النفايات.

الخطوة 2: مُم بتنظيف صندوق النفايات والغبار بإفراغ محتويات الحاوية وإزالة أي شعر أو أسواخ متراكمة على الفلتر.

اقتراحات:

- مُم بفرك الجدار الخارجي للوعاء بالماء لتنظيفه. لا تشطف الأسطوانة مباشرةً بالماء.
- إذا كان هناك أي بقايا ماء، فيجب تجفيفها لتجنب تعطل الجهاز.

تركيب صندوق النفايات والغبار

كما هو موضح في الشكل 4A، أدخل المسمار الموجود أسفل صندوق النفايات في الفتحة المُخصَّصة له في الوحدة الرئيسية، ثم ادفع الصندوق برفق داخل هيكل الجهاز. عند سماع صوت "نقرة"، فهذا يعني أن صندوق النفايات قد تم تركيبه في مكانه.

تنظيف الفلتر واستبداله

يعد الفلتر جزءًا استهلاكيًا. في حال انخفاض قوة سحب الأوساخ أو الشعر عند فتحة دخول الهواء إلى المحرك، يجب استبدال فلتر الجهاز الأصلي.

طريق الفك:

مُم بتدوير الجزء العلوي من مجموعة فلتر الضغط اليدوي إلى علامة "⏏" لفتح القفل، ثم اسحبه للخارج.

طريقة التنظيف:

كما هو موضح في الشكل 4C، ضع الفلتر عموديًا تحت صنوبر الماء، واشطفه جيدًا بالماء ثم اتركه ليجف.

طريقة التثبيت:

لتركيب الفلتر، يجب مُحاذاة موضع العلامة "⏏" الموجودة على الفلتر مع موضع العلامة "⏏"، ثم إدخال الفلتر وتدويره حتى يُثبَّت بإحكام، وإلا فإن عدم مُحاذاة العلامتين بشكل صحيح سيمنع إغلاق الجهاز بشكل صحيح (الشكل 4B).

تنظيف واستبدال إسفنجة قلب الفلتر والإسفنجة الكاتمة للصوت

طريق الفك:

الخطوة 1: أمسك بمقبض قاعدة الفلتر (الشكل 5a) واسحبه عموديًا للأعلى

الخطوة 2: أزل "إسفنجة الفلتر" (الشكل 5b) الموجودة في الجزء السفلي من "قاعدة الفلتر"

الخطوة 3: أزل "الإسفنجة الكاتمة للصوت" (الشكل 5c) من المدخل

طريقة التنظيف:

الخطوة 1: اشطف الإسفنجة بالماء النظيف مباشرةً ثم جففها تمامًا

الخطوة 2: اشتر قطع غيار أصلية جديدة للاستبدال

طريقة التثبيت:

الخطوة 1: مُم بوضع "الإسفنجة الكاتمة للصوت" التي تحتاج إلى استبدال (الشكل 5c) بشكل مُسطَّح داخل فتحة المدخل

الخطوة 2: مُم بوضع "إسفنجة الفلتر" (الشكل 5b) التي تحتاج إلى استبدال بشكل مُسطَّح داخل فتحة المدخل

الخطوة 3: قم بمحاذات "قاعدة الفلتر" (الشكل 5a) مع فتحة البطاقة وأدخلها مجددًا في الهيكل. ستسمع صوت صرير كإشارة إلى أن التركيب قد تم بنجاح.

الملحقات الأصلية

ب. قلب الفلتر (الشكل 5B)

ج. الإسفنجة الكاتمة للصوت لفلتر هواء المدخل (الشكل 5C)t

المشكلة	تحليل المشكلة	الحل
يتوقف الجهاز عن العمل بدون طاقة	<ol style="list-style-type: none">تحقق من وجود طاقة في مأخذ الطاقة. تحقق ما إذا كان قابس الطاقة مرتخيًا ومن اتصال كابل الطاقة بصورة صحيحة. تأكد من تشغيل مفتاح الطاقة الخاص بالوحدة الرئيسية. هل تم تركيب خرطومئة الفلتر بصورة صحيحة؟ هل تم تركيب صندوق النفايات؟ غير ذلك.	<ol style="list-style-type: none">استبدل مأخذ الطاقة. ادخل قابس الطاقة مرة أخرى. قم بتشغيل مفتاح الطاقة الخاص بالوحدة الرئيسية. ركب الفلتر مرة أخرى. ركب صندوق النفايات والغبار مرة أخرى. ارجع إلى المصنع للتصليح.
مؤشر وضع العمل التلقائي " A " لا يعنىء	<ol style="list-style-type: none">تحقق من أن الجهاز في وضع العمل التلقائي. غير ذلك.	<ol style="list-style-type: none">قم بتبديل وضع العمل. ارجع إلى المصنع للتصليح.
ⓘ Ⓘ ضوء المؤشر مضاء دائمًا	<ol style="list-style-type: none">تحقق من أن الجهاز في وضع العمل اليدوي. غير ذلك.	<ol style="list-style-type: none">قم بتبديل وضع العمل. ارجع إلى المصنع للتصليح.
ⓘ Ⓘ ضوء المؤشر الأحمر يومض باستمرار	<ol style="list-style-type: none">تحقق ما إذا كان صندوق النفايات والغبار ممتلئًا. تحقق ما إذا كان موضع مدخل الهواء مسدودًا. غير ذلك.	<ol style="list-style-type: none">قم بتنظيف صندوق النفايات والغبار. قم بإزالة الأوساخ أو العوائق. ارجع إلى المصنع للتصليح.
الجهاز يعمل من تلقاء نفسه	<ol style="list-style-type: none">تحقق مما إذا كان هناك أي شوائب تعيق الإشارة على المستشعر الكهروضوئي. غير ذلك.	<ol style="list-style-type: none">قم بإزالة العائق الموجود على المستشعر. ارجع إلى المصنع للتصليح.
قوة الشفط تنخفض	<ol style="list-style-type: none">تحقق مما إذا كانت حالة وعاء الجهاز ممتلئة. تحقق ما إذا كان الفلتر مسدودًا. غير ذلك.	<ol style="list-style-type: none">قم بتنظيف صندوق النفايات والغبار. استبدال الفلتر. ارجع إلى المصنع للتصليح.
لا يوجد استجابة من المستشعر الكهروضوئي	<ol style="list-style-type: none">تحقق من أن الجهاز في حالة وضع العمل التلقائي. تحقق من عدم وجود ضوء الشمس المباشر أو ضوء قوي مُسلط على موضع الاستشعار الكهروضوئي. غير ذلك.	<ol style="list-style-type: none">قم بتبديل وضع العمل. تجنب تعريض موضع الاستشعار الكهروضوئي للضوء المباشر. ارجع إلى المصنع للتصليح.
يتعذر تركيب صندوق النفايات والغبار	<ol style="list-style-type: none">تأكد من تثبيت الفلتر في مكانه بشكل صحيح. تأكد من عدم وجود أي تشوه أو تلف في صندوق النفايات. غير ذلك.	<ol style="list-style-type: none">أعد تركيب فلتر الأمان. ارجع إلى المصنع للتصليح.

احتفظ بهذه التعليمات

تعليمات السلامة الهامة

يُرجى قراءة دليل التعليمات هذا بعناية قبل الاستخدام، واستخدام الجهاز وصيائه وفقًا لمتطلباته. لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الحوادث والأضرار التي قد تلحق بالممتلكات بسبب الإهمال في الالتزام بالمتطلبات والتدابير الاحتياطية.

تتوفر تعليمات السلامة ودليل التشغيل أيضاً بتنسيق PDF على موقعنا الإلكتروني: **www.jrl.com**.

عند استخدام جهاز كهربائي، يجب الالتزام بتدابير واحتياطات السلامة الأساسية يشمل ذلك ما يلي:

اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام

تحذير - لتقليل خطر الحريق، أو التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة:

- لا تترك الجهاز موصولًا بالكهرباء. قم بفصله من مأخذ التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام أو قبل الخدمة.
- تنبيه - للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية - لا تستخدم الجهاز في الأماكن الخارجية أو على الأسطح الرطبة.
- لا تسمح باستخدام الجهاز كليعب. يجب توخي الحذر الشديد والإشراف المباشر عند استخدام الأطفال للجهاز أو تواجدهم بالقرب منه.
- يجب استخدام الجهاز حصريًا وفقًا للإرشادات المذكورة في هذا الدليل. استخدم فقط الملحقات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- يُمنع استخدام الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس مُتضررًا. في حال كان الجهاز لا يعمل بشكل صحيح، أو تعرّض للسقوط أو التلف أو تُرك في مكان خارجي أو سقط في الماء، يجب إعادته إلى مركز خدمة مُعتمد لإصلاحه.
- يُمنع سحب الجهاز أو حمله باستخدام سلك الطاقة، كما يُمنع استخدامه كمقبض لحمل الجهاز، أو إغلاق الأبواب عليه، أو سحبه حول الحواف والزوايا الحادة. لا تُحرِّك الجهاز بحيث يمر فوق سلك الكهرباء. حافظ على بقاء كابل الكهرباء بعيدًا عن الأسطح الساخنة.
- لا تقم بفصله من الكهرباء بسحب الكابل. لفصله من الكهرباء، أمسك بالقابس، ولا تسحب السلك.
- لا تلمس القابس أو الجهاز ويداك ميللتان.
- لا تضعي أي أشياء في الفتحات. تجنب تشغيل الجهاز في حال انسداد أي من فتحات التهوية؛ حافظ على نظافة الفتحات وخلوها من الغبار والوبر والشعر وأي أجسام أخرى قد تُعيق مرور الهواء.
- احرص على إبعاد الشعر والملابس الواسعة والأصابع وجميع أجزاء الجسم عن الفتحات والأجزاء المتحركة.
- أوقف تشغيل جميع مفاتيح وأزرار التحكم في الجهاز قبل فصله عن مأخذ التيار الكهربائي.
- يجب توخي أقصى درجات الحذر والانتباه عند تنظيف على السلم.
- يُمنع استخدام الجهاز لالتقاط أي سوائل قابلة للاشتعال أو الاحتراق، كالبينزين على سبيل المثال، كما يُمنع استخدامه في الأماكن التي قد تتواجد فيها هذه المواد.
- قم بتوصيل هذا الجهاز بمأخذ مؤرض بشكل صحيح فقط راجع تعليمات التأسيس
- لا تلتقط أي شيء يحترق أو يُدخّن، مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.
- يُمنع استخدام الجهاز بدون تركيب كيس الغبار و/أو الفلاتر في أماكنها الصحيحة.
- للاستخدام التجاري فقط.

تعليمات التأسيس (الشكل 1)

يجب تأسيس هذا الجهاز. في حالة حدوث أي عطل أو خلل في عمل الجهاز، يعمل التأسيس على توفير مسار ذي مقاومة منخفضة للتيار الكهربائي، مما يساهم في تقليل خطر التعرّض لصدمة كهربائية. تم تجهيز هذا الجهاز مع وجود الحبل ان المعدات- موصل التأسيس وقابس التأسيس. يجب إدخال القابس بمنفذ مناسب يتم تركيبه وتأسيسه بشكل صحيح وفقًا لجميع القوانين واللوائح المحلية.

تنبيه - يمكن أن يؤدي التوصيل غير الصحيح لموصل تأسيس الجهاز إلى خطر حدوث صدمة كهربائية. تحقق مع كهربائي مؤهل أو ممثل خدمة إذا كانت لديك شكوك حول ما إذا كان المأخذ مؤرضًا بشكل صحيح. لا تقم بأي تعديلات على القابس الأصلي المُرفق مع الجهاز؛ فإذا كان القابس لا يتوافق مع مأخذ الكهرباء الموجود لديك، يجب الاستعانة بفني كهربائي مؤهل لتركيب مأخذ كهربائي مُناسب. (1 ED 16.3.15 يوليو 2022) إلزامي

تم تصميم هذا الجهاز للعمل على دائرة كهربائية بجهد 120 فولت اسمي، وهو مزود بقابس مؤرض يُطابق الشكل الموضح في قسم طرق التأسيس (الشكل 1A). في حال عدم توفر مأخذ كهربائي مُؤرض بشكل صحيح، يُمكن استخدام مُحوّل مؤقت مُشابه للمُحوّلات الموضحة في الشكلين 1B و 1C لتوصيل القابس بمقبس ثنائي الأقطاب كما هو مبين في الرسم التوضيحي B. ينبغي أن يكون استخدام المُحوّل المؤقت إجراءً مؤقتًا فقط، ويجب استبداله بمأخذ كهربائي مُؤرّض بشكل سليم (الشكل 1a) في أقرب وقت ممكن بواسطة كهربائي مُعتمد. يجب ربط الطرف أو العروة أو أي جزء مُشابه وصلب بالون الأخضر يمتد من المُحوّل بتوصيل أرضي دائم، مثل غطاء صندوق مأخذ كهربائي مُؤرّض بشكل سليم. عند استخدام المُحوّل، يجب تثبيته في مكانه باستخدام برغي معدني.

أ: طرق التأسيس	b. مسمار مؤرّض	d. المحول	f. عارضة لبرغي
a. مأخذ مؤرّض	c. صندوق مأخذ مؤرّض	e. برغي معدني	التأسيس

نظرة عامة حول المنتج (الشكل 2)

A. مفتاح	F. مفتاح الوضع التلقائي/ اليدوي
B. إيقاف التشغيل	G.صندوق النفايات والغبار
C. التشغيل	H. مخرج الهواء
D. قابس الطاقة	ا. مفتاح بدء الوضع اليدوي
E. مستشعر	ل. مستشعر كهروضوئي
كهروضوئي	K. مدخل

التعليمات

تشغيل الجهاز

الخطوة 1: أدخل قابس الطاقة الرئيسي للجهاز في مأخذ التيار الكهربائي (يُرجى الانتباه والتحقق من أن جهد التيار الكهربائي المنزلي يُطابق الجهد الكهربائي المُحدّد على الجهاز قبل البدء بالاستخدام)؛ الخطوة 2: تشغيل مفتاح الطاقة. عند إضاءة المؤشر الأبيض "ⓘ" على مفتاح وضع الجهاز، يُشير ذلك إلى أن الجهاز يعمل بشكل صحيح وجاهز للاستخدام. (ملاحظة: بعد تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي، سيبدأ برنامج الجهاز تلقائيًا في العمل بالوضع الذي تم استخدامه في المرة السابقة. برنامج المصنع الافتراضي هو :الوضع التلقائي).

تبديل وضع العمل

وضع العمل التلقائي

المس مفتاح الوضع، وعندنّذ سيضيئ المؤشر الأبيض "Ⓐ" لتدخل الوحدة الرئيسية إلى وضع العمل تلقائيًا ويتم تفعيل المستشعر الكهروضوئي. عند اكتشاف وجود شوائب أو أسواخ في منطقة استشعار مدخل الهواء، يعمل الجهاز بصورة تلقائية.

الوضع اليدوي

المس مفتاح الوضع، وسيضاء كل من المؤشر الأبيض "ⓘ" في الجزء العلوي من هيكل الجهاز والمؤشر "Ⓟ" في الجزء السفلي من الهيكل في آن واحد. يدخل الجهاز الوضع اليدوي. يضغط المستخدم على وضع التشغيل اليدوي لتفعيل المفتاح. أصبح المنتج نشطًا وجاهزًا للاستخدام الآن.

عملية إزالة صندوق النفايات والغبار للتنظيف

عندما يومض المؤشر الأحمر " " في الوحدة الرئيسية، فهذا يشير إلى أن صندوق الغبار والنفايات الرئيسي ممتلئ ويحتاج إلى تنظيف. للحفاظ على سلامتك وتجنب أي حوادث، افصل الوحدة الرئيسية عن مصدر التيار الكهربائي قبل الشروع في أي خطوة. اسحب صندوق النفايات والغبار برفق للخارج إلى الزاوية المناسبة، ثم ارفع الوعاء برفق للأعلى لإزالته كما هو موضح في (الشكل 3). للتشغيل، استخدم يدا واحدة للدفع والسحب بينما تُمسك بالهيكل باليد الأخرى لتثبيته.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs denna bruksanvisning noggrant före användning och använd och underhåll maskinen enligt dess krav. Tillverkaren ansvarar inte för olyckor och egendomsskador som orsakas av att krav och försiktighetsåtgärder inte uppfylls.

Säkerhetsinstruktionerna och användarmanualen finns också i PDF-format på vår webbplats: www.jrl.com.

Vid användning av en elektrisk apparat ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING

WARNING – För att minska risken för brand, elektrisk stöt eller skada:

- Lämna inte apparaten ansluten. Koppla ur den från uttaget när den inte används och innan service.
- **WARNING** – För att minska risken för elektrisk stöt – Använd inte utomhus eller på våta ytor.
- Låt inte apparaten användas som en leksak. Uppmärksamhet krävs när den används av eller nära barn.
- Använd endast enligt beskrivningen i denna manual. Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte apparaten med skadad sladd eller kontakt. Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten, lämna in den till en serviceverkstad.
- Dra inte i sladden, bär inte apparaten i sladden, använd inte sladden som handtag, kläm inte fast sladden i en dörr och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn. Kör inte apparaten över sladden. Håll sladden borta från varma ytor.
- Dra inte ur kontakten genom att dra i sladden. Håll i kontakten, inte sladden, när du kopplar ur apparaten.
- Hantera inte kontakten eller apparaten med våta händer.
- För inte in några föremål i öppningarna. Använd inte apparaten med någon öppning blockerad; håll den fri från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Håll hår, lösa klädesplagg, fingrar och alla delar av kroppen borta från öppningar och rörliga delar.
- Stäng av alla reglage innan apparaten kopplas ur.
- Var extra försiktig vid rengöring av trappor.
- Använd inte apparaten för att suga upp brandfarliga eller lättantändliga vätskor, såsom bensin, eller i områden där de kan finnas.
- Anslut endast till ett korrekt jordat uttag. Se jordningsinstruktioner.
- Sug inte upp något som brinner eller ryker, såsom cigaretter, tändstickor eller heta aska.
- Använd inte apparaten utan damppåse och/eller filter på plats.
- Endast för kommersiellt bruk.

Jordningsinstruktioner (Fig.1)

Denna apparat måste vara jordad. Om apparaten skulle få ett fel eller gå sönder, ger jordningen en väg med minst motstånd för elektrisk ström för att minska risken för elektrisk stöt. Denna apparat är utrustad med en sladd som har en jordledare och en jordad kontakt. Kontakten måste sättas in i ett lämpligt uttag som är korrekt installerat och jordat i enlighet med alla lokala föreskrifter och bestämmelser.

WARNING – Felaktig anslutning av jordledaren kan medföra risk för elektrisk stöt. Kontrollera med en behörig elektriker eller serviceperson om du är osäker på om uttaget är korrekt jordat. Modifiera inte kontakten som tillhandahålls med apparaten – om den inte passar i uttaget, låt en behörig elektriker installera ett korrekt uttag. ED 16.3.15 (1-Jul-2022) Obligatoriskt

Denna apparat är avsedd för användning på en nominell 120 V-krets och har en jordad kontakt som ser ut som kontakten illustrerad i Jordning-smetoder (Fig.1A). En tillfällig adapter som ser ut som adaptorn illustrerad i Fig.1B och Fig.1C kan användas för att ansluta denna kontakt till ett tvåpoligt uttag som visas i skiss B om ett korrekt jordat uttag inte är tillgängligt. Den tillfälliga adaptorn bör endast användas tills ett korrekt jordat uttag (Fig.1a) kan installeras av en behörig elektriker. Den gröna styva fliken, örat eller liknande som sträcker sig från adaptorn måste anslutas till en permanent jordning, såsom ett korrekt jordat uttagsboxlock. När adaptorn används måste den hållas på plats med en metallskruv.

- A: Jordningsmetoder
a. Jordat uttag
- b. Jordstift
c. Jordad uttagsbox
- d. Adapter
e. Metallskruv
- f. Flik för jordningsskruv

Produktöversikt (Fig.2)

- A. Strömbrytare
B. Av
C. På
D. Strömkontakt
E. Fotoelektrisk sensor
- F. Automatisk/manuell lägesomkopplare
G. Skräp- och dammbehållare
H. Luftutsläpp
I. Startknapp för manuellt läge
J. Fotoelektrisk sensor
K. Inlopp

Produktspecifikationer

Artikel	Specifikationer		
JRL-JPF004	220-240V~	50/60Hz	1160-1250W
	120V~	60Hz	1200W

Instruktioner

Starta enheten

Steg 1: Sätt in huvudströmkontakten i vägguttaget (kontrollera noggrant om den erforderliga märkspänningen är förenlig med de märkspänningskrav som anges på huvudenheten innan användning); Steg 2: Slå på strömbrytaren. När indikatorn för lägesomkopplaren på enheten lyser vitt "○" är enheten framgångsrikt påslagen och kan användas normalt. (Notera: Efter att huvudströmbrytaren har slagits på startar enhetens program i det senast använda läget. Fabriksinställningen är: automatiskt läge).

Växla arbetsläge

Automatiskt arbetsläge

Tryck på lägesomkopplaren, den vita indikatorlampan "A" lyser, huvuddelen går in i automatiskt arbetsläge, och den fotoelektriska sensorn aktiveras. När skräp upptäcks i inloppssensorområdet startar maskinen automatiskt.

Manuellt läge

Tryck på lägesomkopplaren, den vita indikatorlampan "○" på ovasidan av enheten och indikatorn "PUSH" på nedre delen av enheten lyser samtidigt. Enheten går in i manuellt läge. Användaren trycker på läget för manuell aktivering för att aktivera omkopplaren. Produkten är nu aktiverad.

Borttagning av skräp- och dammbehållare för rengöring

När den röda blinkande lampan "○" på enhetens huvuddel blinkar indikerar det att huvudbehållaren för skräp- och dammbehållare är full och behöver rengöras. Koppla bort huvuddelen från strömförsörjningen innan du fortsätter för att undvika onödiga olyckor. Som visas i (Fig.3), dra försiktigt ur skräp- och dammbehållaren till rätt vinkel och lyft sedan hinken försiktigt uppåt för att ta bort den. Använd ena handen för att trycka och dra och håll enheten med den andra handen under operationen.

Borttagning av skräp- och dammbehållare för rengöring

Steg 1: Öppna locket på skräp- och dammbehållaren (Fig.4A), tryck på bottenlocket inåt mot locket, sedan kan du tömma behållaren.

Tips: Enligt lokala miljölagar och -förrordningar, sortera avfallet i behållaren till dess avsedda sopstation.

Steg 2: Rengör skräp- och dammbehållaren genom att tömma skräpet ur hinken och rensa bort hår eller skräp från filtret.

Förslag:

1. Skrubba ytterväggen på hinken med vatten. Skölj inte tunnan direkt med vatten.
2. Om det finns vattenrester ska det torkas för att undvika enhetsfel.

Installation av skräp- och dammbehållare

Som visas i Fig.4A, sätt in bottenpinnen på behållaren i motsvarande monteringshål på huvuddelen och håll sedan behållaren för att skjuta in den i kroppen. Ett "klick"-ljud indikerar att skräpbehållaren har installerats.

Filterrengöring och byte

Filtret är en förbrukningsdel. Om det finns en minskning i sugeffekten för skräp eller hår vid luftinloppet till motorn, byt ut originalfiltret.

Demontering:

Vrid toppen av handgreppsfiltersatsen till "□"-läget för upplåsning och dra ut den.

Rengöringsmetod:

Som visas i Fig.4C, placera filtret vertikalt under en vattenkran, skölj med vatten och låt det torka.

Installationsmetod:

Rikta in filtret, "□"-positionera filtret i filterjusteringselementets "□"-position, sätt sedan in filtret och se till att det är ordentligt vridet på plats, annars kommer det inte att stänga korrekt (Fig.4B).

Rengöring och byte av filtersvamp och ljuddämpande svamp

Demontering:

Steg 1: Håll i handtaget på filterbuffeln (Fig.5a) och dra uppåt.

Steg 2: Ta bort "filtersvampen" (Fig.5b) längst ner på "filterbuffeln".

Steg 3: Ta bort "ljuddämpande svampen" (Fig.5c) från inloppet.

Rengöringsmetod:

Steg 1: Skölj direkt med rent vatten och torka av vattnet.

Steg 2: Köp nya originaldelar för byte.

Installationsmetod:

Steg 1: Platta ut den "ljuddämpande svampen" (Fig.5c) som ska bytas ut i inloppet.

Steg 2: Placera den "filtersvampen" (Fig.5b) som ska bytas ut i filterbuffeln.



Steg 3: Rikta in "filterbuffeln" (Fig.5a) med kortplatsen och sätt tillbaka den i enheten. Du kommer att höra ett gnisslande ljud som indikerar att monteringen är på plats.

Originaltillbehör

B. Filterkärna (Fig.5B)

C. Inloppsluftfilter ljuddämpande svamp (Fig.5C)

Felsökning

Problem	Problemanalys	Lösning
Enheten slutar fungera utan ström	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera om det finns ström i eluttaget. 2. Kontrollera om strömkontakten är lös och om strömkabeln är korrekt ansluten. 3. Kontrollera om huvudströmbrytaren är påslagen. 4. Är filterpatronen korrekt monterad? 5. Är skräpbehållaren installerad? 6. Annat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Byt ut eluttaget. 2. Sätt in strömkontakten igen. 3. Slå på huvudströmbrytaren. 4. Installera om filtret. 5. Installera om skräp- och dammbehållaren. 6. Lämna in till fabriken för reparation.
Indikatorn för automatiskt arbetsläge "A" lyser inte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera om enheten är i automatiskt arbetsläge. 2. Annat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Växla arbetsläge. 2. Lämna in till fabriken för reparation.
 Indikatorlampan lyser konstant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera om enheten är i manuellt arbetsläge. 2. Annat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Växla arbetsläge. 2. Lämna in till fabriken för reparation.
 Den röda indikatorlampan fortsätter att blinka	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera om skräp- och dammbehållaren är full. 2. Kontrollera om luftinloppet är blockerat. 3. Annat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengör skräp- och dammbehållaren. 2. Ta bort skräp eller blockeringar. 3. Lämna in till fabriken för reparation.
Enheten fungerar på egen hand	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera om det finns skräp som blockerar signalen på den fotoelektriska sensorn. 2. Annat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ta bort hindret på sensorn. 2. Lämna in till fabriken för reparation.
Minskad sugeffekt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera om enheten är i full hink-läge. 2. Kontrollera om filtret är igensatt. 3. Annat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengör skräp- och dammbehållaren. 2. Byt ut filtret. 3. Lämna in till fabriken för reparation.
Fotoelektrisk induktion svarar inte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera om enheten är i automatiskt arbetsläge. 2. Kontrollera om det finns direkt solljus eller starkt ljus vid den fotoelektriska sensorpositionen. 3. Annat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Växla arbetsläge. 2. Undvik direkt ljus på den fotoelektriska sensorpositionen. 3. Lämna in till fabriken för reparation.
Det går inte att installera skräp- och dammbehållaren	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera om filtret är korrekt installerat. 2. Kontrollera om behållaren är deformerad eller skadad. 3. Annat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Installera om säkerhetsfiltret. 2. Lämna in till fabriken för reparation.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt før brug, og brug og vedligehold maskinen i henhold til dens krav. Producenten er ikke ansvarlig for ulykker og materielle skader forårsaget af manglende overholdelse af krav og forholdsregler.

Sikkerhedsinstruktionerne og betjeningsmanualen er også tilgængelige i PDF-format på vores hjemmeside: www.jrl.com.

Når du bruger et elektrisk apparat, skal grundlæggende forholdsregler altid følges, herunder følgende:

LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG

ADVARSEL — For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade:

- Lad ikke apparatet stå tilsluttet. Afbryd stikket fra stikkontakten, når det ikke er i brug, og før det serviceres.
- **ADVARSEL** — For at reducere risikoen for elektrisk stød — Brug ikke apparatet udendørs eller på våde overflader.
- Lad ikke apparatet bruges som legetøj. Vær ekstra opmærksom, når apparatet bruges af eller i nærheden af børn.
- Brug kun apparatet som beskrevet i denne manual. Brug kun tilbehør, som anbefales af producenten.
- Brug ikke apparatet med en beskadiget ledning eller stik. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller tabt i vand, skal det returneres til et servicecenter.
- Træk ikke i ledningen, brug ikke ledningen som håndtag, luk ikke en dør over ledningen, eller træk ledningen rundt om skarpe kanter eller hjørner. Kør ikke apparatet over ledningen. Hold ledningen væk fra varme overflader.
- Afbryd ikke ved at trække i ledningen. For at afbryde, tag fat i stikket, ikke i ledningen.
- Rør ikke ved stikket eller apparatet med våde hænder.
- Sæt ikke nogen genstande i åbningerne. Brug ikke apparatet, hvis nogen åbning er blokeret; hold åbningerne fri for støv, frug, hår og andre ting, der kan reducere luftstrømmen.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Sluk alle kontroller, før apparatet afbrydes.
- Vær ekstra forsigtig, når du rengør trapper.
- Brug ikke apparatet til at opsamle brandbare eller letantændelige væsker som benzin, eller i områder hvor sådanne væsker kan være til stede.
- Tilslut kun til en korrekt jordet stikkontakt. Se jordingsinstruktionerne.
- Opsaml ikke noget, der brænder eller ryger, som cigaretter, tændstikker eller varme gløder.
- Brug ikke apparatet uden støvpose og/eller filtre på plads.
- Kun til kommerciel brug.

Jordingsinstruktioner (Fig.1)

Dette apparat skal jordes. Hvis det skulle svigte eller gå i stykker, giver jordforbindelsen en vej med mindst modstand for elektrisk strøm for at reducere risikoen for elektrisk stød. Dette apparat er udstyret med en ledning, der har en jordleder og et jordstik. Stikket skal indsættes i en passende stikkontakt, der er korrekt installeret og jordet i overensstemmelse med alle lokale regler og bestemmelser.

ADVARSEL — Forkert tilslutning af apparatets jordleder kan medføre risiko for elektrisk stød. Kontakt en kvalificeret elektriker eller servicetekniker, hvis du er i tvivl om, hvorvidt stikkontakten er korrekt jordet. Modificer ikke stikket, der leveres med apparatet — hvis det ikke passer til stikkontakten, skal en korrekt stikkontakt installeres af en kvalificeret elektriker. ED 16.3.15 (1-jul-2022) Obligatorisk

Dette apparat er beregnet til brug på en nominelt 120-V kredsløb og har et jordet stik, der ligner det, der er illustreret i jordingsmetoder (Fig.1A). En midlertidig adapter, der ligner adapteren illustreret i Fig.1B og Fig.1C, kan bruges til at tilslutte dette stik til en 2-pols stikkontakt som vist i skitse B, hvis en korrekt jordet stikkontakt ikke er tilgængelig. Den midlertidige adapter bør kun bruges, indtil en korrekt jordet stikkontakt (Fig.1a) kan installeres af en kvalificeret elektriker. Den grønfarvede, faste øre, øje eller lignende, der stikker ud fra adapteren, skal forbindes til en permanent jord, såsom en korrekt jordet dækplade på en stikkontaktboks. Når adapteren bruges, skal den fastgøres med en metalskrue.

- A: Jordingsmetoder
- a: Jordet stikkontakt
- b: Jordingspin
- c: Jordet stikkontaktboks

- d: Adapter
- e: Metalskrue
- f: Top til jordingskrue

Produktoversigt (Fig.2)

- A. Skifte
- B. Sluk
- C. Tænd
- D. Strømstik
- E. Fotoelektrisk sensor
- F. Automatisk/manuel tilstandskontakt
- G. Affalds- og støvbeholder
- H. Luftudtag
- I. Manuel startkontakt
- J. Fotoelektrisk sensor
- K. Indtag

Produktspecifikationer

Vare	Specifikationer		
JRL-JPF004	220-240V~	50/60Hz	1160-1250W
	120V~	60Hz	1200W

Instruktioner

Tænding af enheden

Trin 1: Indsæt hovedstrømstikket i stikkontakten (kontrollér omhyggeligt, om den krævede nominelle hovedspænding stemmer overens med de angivne spændingskrav på apparatet, før brug); Trin 2: Tænd for strømknappen. Når indikatoren for enhedens tilstandskontakt, hvidt lys "○", lyser, er enheden tændt og kan bruges normalt. (Bemærk: Efter at hovedstrømskontakten er tændt, starter enhedens program den sidst anvendte tilstand. Fabriksstandardprogrammet er: automatisk tilstand.)

Skift af arbejdsfunktion

Automatisk arbejdsfunktion

Tryk på tilstandskontakten, og det hvide "A" indikatorlys tændes. Hovedenheden går ind i den automatiske arbejdsfunktion, og fotoelektriske sensorer starter. Når der registreres affald i luftindtagets følsomme område, starter maskinen automatisk.

Manuel tilstand

Tryk på tilstandskontakten, og det hvide "○" indikatorlys på toppen af enheden og "PUSH" indikatoren på nederste del af enheden tændes samtidigt. Enheden går ind i manuel tilstand. Brugeren trykker på manuel tilstand for at aktivere kontakten. Produktet er nu aktiveret.

Fjernelse af affalds- og støvbeholder til rengøring

Når det røde blinkende lys "○" på hovedenheden blinker, betyder det, at affalds- og støvbeholderen er fuld og skal tømmes. For at undgå unødvendige ulykker skal hovedenheden afbrydes fra strømforsyningen, før der fortsættes. Som vist i (Fig.3), træk forsigtigt affalds- og støvbeholderen udad til den rette vinkel, og løft derefter forsigtigt beholderen opad for at fjerne den. Brug én hånd til at skubbe og trække og hold apparatet med den anden hånd under operationen.

Fjernelse af affalds- og støvbeholder til rengøring

Trin 1: Åbn affalds- og støvbeholderens låg (Fig.4A), tryk på bunddækslet indad mod låget, og tøm derefter beholderen.

Tips: Følg lokale miljølove og -regler, og sorter affaldet i beholderen til dets tilsigtede affaldspunkt.

Trin 2: Rens affalds- og støvbeholderen ved at hælde affaldet ud af beholderen og fjerne hår eller affald på filteret.

Forslag:

1. Skrub ydersiden af beholderens væg med vand. Skyl ikke beholderen direkte med vand.
2. Hvis der er vandrest, skal de tørres for at undgå apparatfejl.

Installation af affalds- og støvbeholder

Som vist i Fig.4A, indsæt beholderens bundstift i den tilsvarende monteringshull på hovedenheden, og hold derefter beholderen og skub den ind i enheden. En 'klik'-lyd angiver, at affaldsbeholderen er installeret.

Rengøring og udskiftning af filter

Filteret er en forbrugsdel. Hvis der er et fald i sugeevnen for affald eller hår ved motorens luftindtag, skal det originale filterelement udskiftes.

Afmonteringsmetode:

Drej toppen af filterpakken til "□" oplåsningssposition og træk den ud.

Rengøringsmetode:

Som vist i Fig.4C, placer filteret lodret under en vandhane, skyl med vand og tør det.

Installationsmetode:

Justér filteret, positionér "□" filteret i filterjusteringselementets "□" position, og indsæt derefter filteret og sørg for, at det roteres korrekt på plads. Ellers lukker det ikke korrekt (Fig.4B).

Rengøring og udskiftning af filterkernesvamp og lydæmpningssvamp

Afmonteringsmetode:

Trin 1: Hold filterbaffleens (Fig.5a) håndtag og træk det op.

Trin 2: Fjern "filtersvampen" (Fig.5b) fra bunden af "filterbaffelen".

Trin 3: Fjern "lyddæmpningssvampen" (Fig.5c) fra indgangen.

Rengøringsmetode:

Trin 1: Skyl direkte med rent vand og tør det.

Trin 2: Køb nye originale dele til udskiftning.

Installationsmetode:

Trin 1: Flad "lyddæmpningssvampen" (Fig.5c), der skal udskiftes, ud, og indsæt den i indgangen.

Trin 2: Placer "filtersvampen" (Fig.5b), der skal udskiftes, i filterbaffelen.



Trin 3: Justér "filterbaffelen" (Fig.5a) med kortslidsen, og indsæt den tilbage i enheden. Du vil høre en knirkende lyd, der angiver, at samlingen er på plads.

Originalt tilbehør

B. Filterkerne (Fig.5B)

C. Indløbs luftfilter lydæmpningssvamp (Fig.5C)

Fejlfinding

Problem	Problemanalyse	Løsning
Enheden stopper med at køre uden strøm	1. Kontroller, om der er strøm i stikkontakten. 2. Kontroller, om strømstikket sidder løst, og om strømkablet er korrekt tilsluttet. 3. Kontroller, om hovedenhedens strømknop er tændt. 4. Er filterpatronen korrekt samlet? 5. Er affaldsbeholderen installeret? 6. Andet.	1. Udskift stikkontakten. 2. Indsæt strømstikket igen. 3. Tænd for hovedenhedens strømknop. 4. Geninstaller filteret. 5. Geninstaller affalds- og støvbeholderen. 6. Returnér til fabrikken for reparation.
Indikatorlyset for automatisk arbejdsfunktion "A" lyser ikke	1. Kontroller, om enheden er i automatisk arbejdsfunktion. 2. Andet.	1. Skift arbejdsfunktionen. 2. Returnér til fabrikken for reparation.
 Indikatorlyset er altid tændt	1. Kontroller, om enheden er i manuel arbejdsfunktion. 2. Andet.	1. Skift arbejdsfunktionen. 2. Returnér til fabrikken for reparation.
 Det røde indikatorlys blinker fortsat	1. Kontroller, om affalds- og støvbeholderen er fuld. 2. Kontroller, om luftindtagets placering er blokeret. 3. Andet.	1. Rens affalds- og støvbeholderen. 2. Fjern affald eller forhindringer. 3. Returnér til fabrikken for reparation.
Enheden kører af sig selv	1. Kontroller, om der er affald, der blokerer signalet på den fotoelektriske sensor. 2. Andet.	1. Fjern forhindringen på sensoren. 2. Returnér til fabrikken for reparation.
Sugeevnen falder	1. Kontroller, om enheden er i fuld beholderstand. 2. Kontroller, om filteret er tilstoppet. 3. Andet.	1. Rens affalds- og støvbeholderen. 2. Udskift filteret. 3. Returnér til fabrikken for reparation.
Fotoelektrisk sensor reagerer ikke	1. Kontroller, om enheden er i automatisk arbejdsfunktionstilstand. 2. Kontroller, om der er direkte sollys eller stærkt lys på den fotoelektriske sensorplacering. 3. Andet.	1. Skift arbejdsfunktionen. 2. Undgå direkte lys på den fotoelektriske sensorplacering. 3. Returnér til fabrikken for reparation.
Kan ikke installere affalds- og støvbeholder	1. Kontroller, om filteret er korrekt installeret. 2. Kontroller, om beholderen er deformeret eller beskadiget. 3. Andet.	1. Geninstaller sikkerhedsfilteret. 2. Returnér til fabrikken for reparation.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voor gebruik en onderhoud de machine volgens de instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongevallen en schade aan eigendommen veroorzaakt door het niet naleven van de voorschriften en voorzorgsmaatregelen. De veiligheidsinstructies en de gebruikshandleiding zijn ook beschikbaar in PDF-formaat op onze website: www.jrl.com.

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd de basisvoorzorgsmaatregelen worden gevolgd, waaronder het volgende:

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

WAARSCHUWING — Om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te verminderen:

- Laat het apparaat niet aangesloten staan. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is en vóór onderhoud.
- WAARSCHUWING — Om het risico op elektrische schokken te verminderen — Gebruik het niet buitenshuis of op natte oppervlakken.
- Laat het niet als speelgoed worden gebruikt. Let goed op wanneer het apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Gebruik alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen accessoires.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of stekker. Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buiten is achtergelaten of in water is gevallen, breng het dan naar een servicecentrum.
- Trek niet aan het snoer, draag het apparaat niet aan het snoer, gebruik het snoer niet als handvat, klem geen deur op het snoer en trek het snoer niet om scherpe randen of hoeken. Laat het apparaat niet over het snoer rijden. Houd het snoer uit de buurt van verhitte oppervlakken.
- Trek de stekker niet uit door aan het snoer te trekken. Pak bij het loskoppelen de stekker vast, niet het snoer.
- Raak de stekker of het apparaat niet aan met natte handen.
- Steek geen voorwerpen in openingen. Gebruik het apparaat niet als een opening is geblokkeerd; houd het vrij van stof, pluisjes, haar en alles wat de luchtstroom kan verminderen.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende onderdelen.
- Schakel alle bedieningselementen uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Wees extra voorzichtig bij het schoonmaken op trappen.
- Gebruik het apparaat niet om brandbare of ontvlambare vloeistoffen, zoals benzine, op te zuigen of in gebieden waar deze aanwezig kunnen zijn.
- Sluit het alleen aan op een correct geaard stopcontact. Zie aardinginstructies.
- Zuig geen brandende of smeulende voorwerpen op, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Gebruik het apparaat niet zonder stofzak en/of filters op de juiste plaats.
- Alleen voor commercieel gebruik.

Aardinginstructies (Afbeelding 1)

Dit apparaat moet worden geaard. Als het apparaat defect raakt of uitvalt, zorgt de aarding voor een pad van de minste weerstand voor elektrische stroom om het risico op elektrische schokken te verminderen. Dit apparaat is uitgerust met een snoer met een aardinggeleider en een geaarde stekker. De stekker moet worden aangesloten op een geschikt stopcontact dat correct is geïnstalleerd en geaard volgens alle lokale codes en voorschriften.

WAARSCHUWING — Onjuiste aansluiting van de aardinggeleider kan resulteren in een risico op elektrische schokken. Raadpleeg een gekwalificeerd elektricien of servicemonteur als u twijfelt of het stopcontact correct geaard is. Wijzig de meegeleverde stekker niet — als deze niet in het stopcontact past, laat dan een geschikt stopcontact installeren door een gekwalificeerd elektricien. ED 16.3.15 (1-jul-2022) Verplicht

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik op een nominale 120-V-circuit en is voorzien van een geaarde stekker zoals geïllustreerd in Aardingsmethoden (Afbeelding 1A). Een tijdelijke adapter zoals geïllustreerd in Afbeelding 1B en 1C kan worden gebruikt om deze stekker aan te sluiten op een 2-polig stopcontact zoals weergegeven in schets B, als er geen correct geaard stopcontact beschikbaar is. De tijdelijke adapter mag alleen worden gebruikt totdat een correct geaard stopcontact (Afbeelding 1a) kan worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd elektricien. Het groene stijve oortje, de lip of iets dergelijks dat uit de adapter steekt, moet worden verbonden met een permanente aarding, zoals een correct geaard stopcontactdoosdekseel. Wanneer de adapter wordt gebruikt, moet deze met een metalen schroef op zijn plaats worden gehouden.

A. Aardingsmethoden
a. Geaard stopcontact

b. Aardingspen
c. Geaarde stopcontactdoos

d. Adapter
e. Metalen schroef

f. Lip voor aardingsschroef

Productoverzicht (Afbeelding 2)

A. Schakelaar
B. Uit
C. Aan
D. Stekker
E. Foto-elektrische sensor

F. Automatisch/handmatig modus
G. Vuil- en stofbak
H. Luchtinlaat
I. Startschakelaar handmatige modus
J. Foto-elektrische sensor
K. Ingang

Productspecificaties

Artikel	Specificaties
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W

Instructies

Het apparaat inschakelen

Stap 1: Steek de hoofdvoedingsstekker in het stopcontact (controleer zorgvuldig of de vereiste nominale netspanning consistent is met de nominale spanningsvereisten die op de behuizing van het apparaat zijn aangegeven voordat u het gebruikt); Stap 2: Zet de aan/uit-schakelaar aan. Wanneer het witte licht "○" van de modus-schakelaar oplicht, is het apparaat succesvol ingeschakeld en kan het normaal worden gebruikt. (Opmerking: Nadat de hoofdschakelaar is ingeschakeld, start het apparaatprogramma de laatst gebruikte modus. Het standaard fabrieksprogramma is: automatische modus).

De werkmodus wijzigen

Automatische werkmodus

Raak de modus-schakelaar aan, het witte indicatielicht "A" licht op, de hoofdunit gaat over naar de automatische werkmodus en de foto-elektrische sensor start. Wanneer er vuil wordt gedetecteerd in het detectiegebied van de luchtinlaat, start de machine automatisch.

Handmatige modus

Raak de modus-schakelaar aan, het witte "○"-indicatielicht bovenaan de behuizing en het "PUSH"-indicatielicht onderaan de behuizing gaan tegelijkertijd branden. Het apparaat schakelt over naar de handmatige modus. De gebruiker tikt op de schakelaar om de handmatige modus te activeren. Het product is nu geactiveerd.

Verwijdering van de vuil- en stofbak voor reiniging

Wanneer het rode knipperlicht "○" van de hoofdunit knippert, geeft dit aan dat de hoofd vuil- en stofbak vol is en gereinigd moet worden. Om onnodige ongelukken te voorkomen, koppelt u de hoofdunit los van de stroomvoorziening voordat u verder gaat. Zoals weergegeven in (Afbeelding 3), trek de vuil- en stofbak voorzichtig naar buiten tot de juiste hoek en til de bak vervolgens voorzichtig omhoog om deze te verwijderen. Gebruik één hand om te duwen en te trekken en houd met de andere hand het apparaat vast.

Verwijdering van de vuil- en stofbak voor reiniging

Stap 1: Open het deksel van de vuil- en stofbak (Afbeelding 4A), druk de onderste klep naar binnen gericht op het deksel, zodat u de bak kunt legen.

Tips: Volg de lokale milieuwetten en -voorschriften en sorteer het afval in de bak naar het daarvoor bestemde afvalpunt.

Stap 2: Maak de vuil- en stofbak leeg door het afval uit de bak te gieten en verwijder haren of vuil op het filter.

Suggesties:

1. Schrob de buitenwand van de bak met water. Spoel de bak niet rechtstreeks met water af.
2. Als er waterresten aanwezig zijn, moeten deze worden gedroogd om storingen van het apparaat te voorkomen.

Installatie van de vuil- en stofbak

Zoals weergegeven in Afbeelding 4A, plaats de onderste pin van de bak in het overeenkomstige montagegat van de hoofdunit en duw vervolgens de bak in het apparaat. Een 'klik'-geluid geeft aan dat de vuilbak is geïnstalleerd.

Reiniging en vervanging van het filter

Het filter is een verbruiksartikel. Als de zuigkracht voor vuil of haren bij de luchtinlaat van de motor afneemt, vervang dan het originele filterelement.

Demontagemethode:

Draai de bovenkant van de filterkit met de hand naar de "□"-ontgrendelingspositie en trek het eruit.

Reinigingsmethode:

Zoals weergegeven in Afbeelding 4C, plaats het filter verticaal onderaan een kraan, spoel af met water en droog.

Installatiemethode:

Lijn het filter uit, positioneer de "□"-positie van het filter in de filteruitlijningspositie "□", plaats het filter en zorg ervoor dat het correct wordt gedraaid, anders sluit het niet goed (Afbeelding 4B).

Reiniging en vervanging van de filterspons en dempingsspons

Demontagemethode:

Stap 1: Houd de handgreep van de filterplaat (Afbeelding 5a) vast en trek deze omhoog.

Stap 2: Verwijder de "filterspons" (Afbeelding 5b) aan de onderkant van de "filterplaat".

Stap 3: Verwijder de "dempingsspons" (Afbeelding 5c) uit de inlaat.

Reinigingsmethode:

Stap 1: Spoel direct af met schoon water en droog het water.

Stap 2: Koop nieuwe originele onderdelen voor vervanging.

Installatiemethode:

Stap 1: Maak de "dempingsspons" (Afbeelding 5c) die moet worden vervangen plat en plaats deze in de inlaat.

Stap 2: Plaats de "filterspons" (Afbeelding 5b) die moet worden vervangen in de filterplaat.



Stap 3: Lijn de "filterplaat" (Afbeelding 5a) uit met de sleuf en plaats deze terug in het apparaat. U hoort een piepgeluid om aan te geven dat de montage op zijn plaats zit.

Originele accessoires

B. Filterkern (Afbeelding 5B)

C. Inlaatluchtfiler dempingsspons (Afbeelding 5C)

Probleemoplossing

Probleem	Probleemanalyse	Oplossing
Het apparaat stopt met werken zonder stroom	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of er stroom is op het stopcontact.2. Controleer of de stekker los zit en of de voedingskabel correct is aangesloten.3. Controleer of de aan/uit-schakelaar van de hoofdunit is ingeschakeld.4. Is de filtercartridge correct gemonteerd?5. Is de vuilbak geïnstalleerd?6. Overige.	<ol style="list-style-type: none">1. Vervang het stopcontact.2. Steek de stekker opnieuw in het stopcontact.3. Schakel de aan/uit-schakelaar van de hoofdunit in.4. Monteer het filter opnieuw.5. Monteer de vuil- en stofbak opnieuw.6. Stuur terug naar de fabriek voor reparatie.
Automatische werkmodus 'A'-indicator brandt niet	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of het apparaat in de automatische werkmodus staat.2. Overige.	<ol style="list-style-type: none">1. Schakel de werkmodus.2. Stuur terug naar de fabriek voor reparatie.
 Het indicatielampje blijft altijd branden	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of het apparaat in de handmatige werkmodus staat.2. Overige.	<ol style="list-style-type: none">1. Schakel de werkmodus.2. Stuur terug naar de fabriek voor reparatie.
 Het rode indicatielampje blijft knipperen	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of de vuil- en stofbak vol is.2. Controleer of de luchtinlaat geblokkeerd is.3. Overige.	<ol style="list-style-type: none">1. Reinig de vuil- en stofbak.2. Verwijder vuil of blokkades.3. Stuur terug naar de fabriek voor reparatie.
Werkt uit zichzelf	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of er vuil is dat het signaal van de foto-elektrische sensor blokkeert.2. Overige.	<ol style="list-style-type: none">1. Verwijder de blokkade op de sensor.2. Stuur terug naar de fabriek voor reparatie.
Zuigkracht neemt af	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of het apparaat in een volle bak-toestand verkeert.2. Controleer of het filter verstopt is.3. Overige.	<ol style="list-style-type: none">1. Reinig de vuil- en stofbak.2. Vervang het filter.3. Stuur terug naar de fabriek voor reparatie.
Foto-elektrische inductie reageert niet	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of het apparaat in de automatische werkmodus staat.2. Controleer of er direct zonlicht of sterk licht op de foto-elektrische sensor valt.3. Overige.	<ol style="list-style-type: none">1. Schakel de werkmodus.2. Vermijd direct licht op de foto-elektrische sensor.3. Stuur terug naar de fabriek voor reparatie.
Vuil- en stofbak kan niet worden geïnstalleerd	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of het filter correct is geïnstalleerd.2. Controleer of de bak vervormd of beschadigd is.3. Overige.	<ol style="list-style-type: none">1. Installeer het veiligheidsfilter opnieuw.2. Stuur terug naar de fabriek voor reparatie.

SALVESTAGE NEED JUHISED

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Enne kasutamist ja kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi ning hoidke masinat vastavalt oma vajadustele. Tootja ei vastuta nõuete ja ettevaatusabinõude eiramisest põhjustatud õnnetuste ja varalise kahju eest.

Ohutusjuhised ja kasutusjuhised on saadaval ka PDF-vormingus meie veebisaidil: www.jrl.com.

Elektri seadmel kasutamisel peaksite alati järgima põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:

ENNE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KÕIK JUHISED

HOIATUS –Tulekahju, elektrilöök või vigastuse ohu vähendamiseks:

- Ärge lahkuge seadmel, kui see on vooluga ühendatud. Lülitage väljalaskeava välja, kui seda ei kasutata, ja enne hoolduse teostamist.
- HOIATUS – Elektrilöök ohu vähendamiseks –Mitte kasutada välitingimustes ega märgadel pindadel.
- Ärge lubage seda kasutada mänguasjana. Äärmuslik hooldus on vajalik, kui seda kasutavad lapsed või nende läheduses.
- Kasutage ainult seda, mida on kirjeldatud käesolevas juhendis. Kasutage ainult tootja soovitatud tarvikuid.
- Mitte kasutada kahjustatud juhtme või pistikuga. Kui seadmel ei tööta ootuspäraselt, on kukunud, on kahjustatud, jätakse õue või kukub vette, tagastage see teeninduskeskusesse.
- Ärge tõmmake ega laadige juhtme, ärge kasutage juhtme käepidemena, sulgege juhtme port või tõmmake juhtme ümber teravate servade või nurkade. Ärge laske seadmel üle juhtme. Hoidke juhtme kuumutatud pindadest eemal.
- Ärge ühendage lahti, tõmmates juhtme. Väljalülitamiseks hoidke kinni pistikust, mitte juhtme.
- Ärge käsitsege pistikut ega seadmel märgade kättega.
- Ärge sisestage avadesse ühtegi eset. Ärge kasutage blokeeritud avadega; hoidke eemale tolmu, kohevusest, juustest ja kõigest, mis võib vähendada õhuringlust.
- Hoidke juuksed, lahtised riided, sõrmed ja kõik kehaosad avadest ja liikuvatest osadest eemal.
- Enne väljalülitamist lülitage kõik juhtnupud välja.
- Eriti ettevaatlik olla treppide puhastamisel.
- Mitte kasutada tuleohtlike või põlevate vedelike (nt bensiini) kogumiseks ega kasutada piirkondades, kus need võivad esineda.
- Ühendage ainult taignaga korralikult ühendatud väljalaskeavaga. Vaata maandamise juhendit
- Ärge korjake midagi, mis põleb või suitseb, näiteks sigarette, tikke või kuumu tuhka.
- Ärge kasutage ilma tolmukoti ja/või paigutatud filtriteta.
- Ainult äriliseks kasutamiseks.

Maandusjuhised (joonis 1)

See seadmel peab olema ühendatud massiga. Rikke või rikke korral tagab maandus elektrivoolule kõige väiksema takistusega tee, et vähendada elektrilöök ohtu. See seadmel on varustatud juhtme, millel on seadme maandusjuht ja maanduspistik. Pistik tuleb sisestada sobivasse pistikupesasse, korralikult paigaldada ja ühendada maapinnaga vastavalt kõigile kohalikele eeskirjadele ja eeskirjadele.

HOIATUS – Seadmete ebakorrektn ühendamine maandusjuht võib tekitada elektrilöök ohtu. Kui te pole kindel, kas teie pistikupesaga on maandusega korralikult ühendatud, võtke ühendust kvalifitseeritud elektriku või hooldustehnikuga. Ärge muutke seadmel kaasasolevat pistikut: kui see pistikusse ei mahu, taotlege sobiva pistiku paigaldamist kvalifitseeritud elektriku poolt. ED 16.3.15 (1. juuli 2022) Nõue

See seade on mõeldud kasutamiseks 120 V nimipingega vooluringis ja sellel on maandatud pistik, mis nõeb välja nagu joonisel Grounding Methods (joonis 1A) kujutatud pistik. Kui korralikult maandatud väljalasest ei ole saadaval, võib kasutada ajutist adapterit, mis näeb välja nagu joonistel joonis 1B ja joonis 1C kujutatud adapter, et ühendada see pistik 2-poolse pistikupesaga nagu on näidatud joonisel B. Ajutist adapterit tohib kasutada ainult seni, kuni kvalifitseeritud elektrik saab paigaldada korralikult maandusega ühendatud pistikupesaga (joonis 1a). Adapterist välja ulatuv jääb kõrv, klemm või muu samalaadne rohelisest värvi ese peab olema ühendatud püsiva maandusühendusega, näiteks maapinnale nõuetekohaselt kinnitatud harukarbi kattega. Iga kord, kui adapterit kasutatakse, tuleb see kinnitada metallkruga.

A: Maandus meetodid b. Maandus tihvt d. Adapterit f. Vahekaart maanduskruvi jaoks
a. maandatud pistikupesaga c. Maandus Harukarp e. Krivimetall

Toote ülevaade (joonis 2)

A. Lülitit
B. Keelata
C. Lubada
D. Toitepistik
E. Fotoelektriline andur
F. Automaatse /käsi-reežiimi lülitit
G. Prügi ja tolmukogur
H. Õhuväljund
I. Käsi-reežiimi käivituslülitit
J. Fotoelektriline andur
K. Sisselaskeava

Toote spetsifikatsioonid

Üksus	Spetsifikatsioonid		
JRL-JPF004	220-240V~	50/60Hz	1160-1250W
	120V~	60Hz	1200W

Juhised

Seadme pööramine

Samm 1: Sisestage põhi toitepistik põhi väljalaske avasse (enne kasutamist kontrollige hoolikalt, kas nõutav nimipinge on kooskõlas põhikorpusele märgitud nimipingega); Samm 2: Lülitage toitenupp sisse. Kui seadme režiimi indikaator valge tuli "○" on sisse lülitatud, on seadme edukalt sisse lülitatud ja seda saab kasutada normaalselt. (Saadud: Niipea kui peamine toitelüliti on sisse lülitatud, käivitub seadme programm viimases täitmiseks kasutatavas režiimi. Tehase vaikeprogramm on: automaatse režiimi).

Muutmine töörežiimi

Automaatse töörežiimi

Vajutage režiiminuppu, valge indikaator "Ⓐ" süttib, põhiseade siseneb automaatse töörežiimi ja fotoelektriline andur käivitub. Kui õhu sisselaskeava tuvastamise piirkonnas avastatakse prahti, töötab masin iseseisvalt.

Käsi-reežiim

Vajutage režiiminuppu, samal ajal süttib valge indikaator "○" kere ülaosas ja indikaator "PUSH" kere allosas. Seadme lülitub manuaalrežiimile. Kasutaja vajutab võtme aktiveerimiseks manuaalset režiimi. Toode on nüüd aktiveeritud.

Kuidas prügi ja tolmukogur puhastamiseks töötada

Kui punane tuli "○" vilgub põhiseadmel, näitab see, et peamine prügi konteiner on prügi ja tolmukogur penuh dan perlu dibersihkan. Tarbetute õnnetuste vältimiseks ühendage põhiseade enne jätkamist toiteallikast lahti Nagu on näidatud (joonis 3), tõmmake prügi ja tolmukogur õrnalt õige nurga alla ja seejärel tõstke baldi õrnalt selle eemaldamiseks. Lükake ja tõmmake ühe käega ja hoidke keha ühe käega kasutamiseks.

Prügi ja tolmukogur eemaldamine puhastamiseks

Samm 1: Avage prügi ja tolmukogur kaas (joonis 4A), vajutage kaane katmiseks alumine kate sees ja seejärel saab prügi kastitühjendada.

Nõukogu: Vastavalt kohalikele keskkonnaalastele seadustele ja määrustele eraldada jäätmed selleks ettenähtud jäätmekogumispunkti jäätmekastis.

Samm 2: Puhastage prügi ja tolmukogur, visates prügi ämbrist välja ja eemaldades filtrist kõik karvad või praht.

Ettepanekud:

1. Hõõruge ämbri väliskülge veega. Ärge loputage varre otse veega.
2. Kui veejääke on, tuleb see kuivatada, et vältida seadme riket.

Prügi ja tolmukogur paigaldamine

Nagu on näidatud joonis. el joonis 4A, sisestage korvi alumine tihvt põhiseadme vastavasse kinnitusavas ja hoidke seejärel korvi, et see korpusesse suruda. "Klõps" näitab, et prügi kast on installitud.

Filtri puhastamine ja vahetamine

Filtri on kuluv osa. Kui prahi või juuste aspiratsioon mootori õhu sisselaskeavasse väheneb, vahetage algne filtrielement välja.

Lahtivõtmise meetod:

Manuaalse pingutusfiltri komplekti ülaosa pööratakse lukustamata ja eemaldatakse "□" asendisse.

Puhastusmeetod:

Nagu on näidatud joonis 4 C, asetage filter vertikaalselt kraani põhja, loputage veega ja kuivatage.

Paigaldusmeetod:

Filtri joondamisel "□" asetage filtri filtri joondusosa asendisse "□", seejärel sisestage filtri ja veenduge, et see on õigesti paigale pööratud, vastasel juhul ei sulgu see korralikult (joonis 4B).

Filtri summuti käsna ja summuti käsna puhastamine ja vahetamine

Lahtivõtmise meetod:

Samm 1: Hoidke filtrikohvri käepidet (joonis 5a) ja tõmmake see üles

Samm 2: Eemaldage filtrikäsna (joonis 5b) filtrikohvri põhjas

Samm 3: Eemaldage summuti käsna (joonis 5c) sisselaskeavast

Puhastusmeetod:

Samm 1: Loputage otse joogiveega ja kuivatage vesi

Samm 2: Uute originaalosa ostmise asendamiseks

Paigaldusmeetod:

Samm 1: Silendage summuti käsna (joonis 5c), mis tuleb sissepääsu juures välja vahetada

Samm 2: Asetage filtrikohvri väljavahetamist vajav filtrikäsna (joonis 5b)



Samm 3: Joondage filtrikohvri (joonis 5a) kaardipesaga ja sisestage see uuesti korpusesse. Kuulete kriuksumist, mis näitab, et koost on paigas.

Originaaltarvikud

B. Filtri südamik (joonis 5B)

C. Sisselaskeõhufiltri vaigistuskäsna (joonis 5C)

Probleemide lahendamine

Väljaanne	Problem analysis	Solution
Seadme lakkab töötamast ilma toitet	1. Kontrollige toiteallikat elektripistikupesaga. 2. Kontrollige, kas toitepistik on lahti ja toitejuhe on hästi ühendatud. 3. Veenduge, et põhiseadme sisse-/väljalülitusnupp on sisse lülitatud. 4. Kas filtrikassett on õigesti paigaldatud? 5. Kas prügi kast on paigaldatud? 6. Muu.	1. Vahetage elektripistikupesaga. 2. Sisestage toitepistik uuesti. 3. Lülitage põhiseadme sisse-/välja nupp sisse. 4. Filtri uuesti paigaldamine. 5. Taaspaigaldage prügi ja tolmukogur. 6. Tagasi tootja juurde remondiks.
Automaatse töörežiimi indikaator "A" ei põle	1. Kontrollige, kas seadme on automaatse töörežiimi. 2. Muu.	1. Töörežiimi muutmine. 2. Tagasi tootja juurde remondiks.
 Valgus põleb alati	1. Kontrollige, kas seadme on käsitsi töörežiimi. 2. Muu.	1. Töörežiimi muutmine. 2. Tagasi tootja juurde remondiks.
 Punane tuli vilgub jätkuvalt	1. Kontrollige, prügi ja tolmukogur on täis. 2. Kontrollige, kas õhuava asend on blokeeritud. 3. Muu.	1. Puhastage prügi ja tolmukogur. 2. Eemaldage praht või ummistused. 3. Tagasi tootja juurde remondiks.
Töötab üksi	1. Kontrollige fotoelektriline andur prahi ummistuse märke. 2. Muu.	1. Eemaldage anduri barjäär. 2. Tagasi tootja juurde remondiks.
Imemispisad	1. Kontrollige, kas seadme on täielikult sektsioonis. 2. Kontrollige, kas filtri on ummistunud. 3. Muu.	1. Puhastage prügi ja tolmukogur. 2. Asenda filtri. 3. Tagasi tootja juurde remondiks.
Fotoelektriline induksioon ei reageeri	1. Kontrollige, kas seadme on automaatse töörežiimi olekus. 2. Kontrollige fotoelektriline tuvastamise kohas otsest päikesevalgust või tugevat valgust. 3. Muu.	1. Töörežiimi muutmine. 2. Vältige otsest valgust fotoelektriline tuvastamise kohas. 3. Tagasi tootja juurde remondiks.
Prügi ja tolmukogur ei saa paigaldada	1. Kontrollige, kas filtri on paigaldatud oma kohale. 2. Kontrollige, kas korv on deformeerunud või kahjustatud. 3. Muu.	1. Uuesti installida ohutusfiltri 2. Tagasi tootja juurde remondiks.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja varmista, että käytät ja huollat konetta sen ohjeiden mukaisesti. Valmistaja ei ole vastuussa onnettomuuksista tai omaisuusvahingoista, jotka johtuvat vaatimusten ja varotoimien laiminlyönnistä.

Turvallisuusohjeet ja käyttöohje ovat saatavilla myös PDF-muodossa verkkosivustoltamme: www.jrl.com.

Sähkölaitteen käytön yhteydessä on aina noudatettava perusvarotoimia, jotka sisältävät muun muassa seuraavat:

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

VAROITUS — Tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen vaaran vähentämiseksi:

- Älä jätä laitetta kytkettynä pistorasiaan. Irrota pistoke pistorasiasta, kun et käytä laitetta tai ennen huoltoa.
- VAROITUS — Sähköiskun vaaran vähentämiseksi — Älä käytä laitetta ulkona tai märillä pinnoilla.
- Laitetta ei saa pitää leluna. Erityistä huomiota on kiinnitettävä, kun laitetta käyttävät lapset tai kun lapset ovat lähellä laitetta.
- Käytä vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisäosia.
- Älä käytä laitetta, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut. Jos laite ei toimi oikein, on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulos tai päätenyt veteen, vie se huoltokeskukseen tarkastettavaksi.
- Älä vedä tai kanna johdosta, käytä johtoa kahvana, sulje ovea johdon päälle tai vedä johtoa terävien reunojen tai kulmien yli. Älä käytä laitetta johdon pituuden yli. Pidä johto poissa kuumista pinnoista.
- Älä irrota pistoketta johdosta vetämällä. Vedä pistoke irti pistokkeesta, älä johdosta.
- Älä käsittele pistoketta tai laitetta märin käsin.
- Älä laita mitään esinettä aukkoihin. Älä käytä laitetta, jos aukko on tukossa; pidä se puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista ja muista aineksista, jotka voivat estää ilmavirran kulun.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehon osat poissa aukoista ja liikkuvista osista.
- Käännä kaikki säätimet pois päältä ennen pistokkeen irrottamista.
- Pidä erityistä huolta siivotessasi portaissa.
- Älä käytä laitetta syttyvien tai palavien nesteiden, kuten bensiinin, keräämiseen tai käytä laitetta alueilla, joissa niitä saattaa olla.
- Liitä vain kunnolla maadoitettuun pistorasiaan. Katso maadoitusohjeet
- Älä käsittele mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.
- Älä käytä laitetta ilman pölypussia ja/tai suodattimia.
- Vain kaupalliseen käyttöön.

Maadoitusohjeet (Kuva 1)

Tämä laite on maadoitettu. Jos laite ei toimi tai menee rikki, maadoitus tarjoaa pienimmän vastuksen sähkövirralle, mikä vähentää sähköiskun riskiä. Tämä laite on varustettu johdolla, jossa on maadoitjohdin ja maadoituspistoke. Laitteen pistoke on liitettävä asianmukaiseen pistorasiaan, joka on asennettu ja maadoitettu kaikkien paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.

VAROITUS — Laitteen maadoitusjohtimen virheellinen kytkentä saattaa aiheuttaa sähköiskun vaaran. Ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai huoltohenkilöön, jos et ole varma, onko pistorasia kunnolla maadoitettu. Älä muokkaa laitteen mukana toimitettua pistoketta. Jos se ei sovi pistorasiaan, pyydä pätevää sähköasentajaa asentamaan sopiva pistorasia. ED 16.3.15 (1-7-2022) Pakollinen

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi nimellisjännitteellä 120 V, ja siinä on maadoitettu pistoke, joka vastaa kuvassa Maadoitusmenetelmät (Kuva 1A) esitettyä pistoketta. Mikäli kunnolla maadoitettua pistorasiaa ei ole saatavilla, voidaan käyttää väliaikaista sovitinta, joka näkyy Kuvissa 1B ja 1C, yhdistämään tämä pistoke 2-napaiseen pistorasiaan (Kuva B). Väliaikaista adapteria saa käyttää vain siihen asti, kunnes pätevä sähköasentaja voi asentaa kunnolla maadoitetun pistorasia (Kuva 1a). Vihreä väriäinen jäykkä korva, korvake tai vastaava, joka ulottuu sovitimesta, on liitettävä pysyväan maahan, kuten asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan. Aina kun adapteria käytetään, se on kiinnitettävä paikalleen metalliruuvilla.

A: Maadoitusmenetelmät
a. Maadoitettu pistorasia

b. Maadoitustappi
c. Maadoitettu pistorasian laatikko

d. Adapteri
e. Metalliruuvi

F. Kieleke maadoitusruuville


Tuotteen yleiskatsaus (kuva 2)

A. Vaihda
B. Pois päältä
C. Päällä
D. Virtapistoke
E. Valosähköinen anturi

F. Automaattinen/Manuaalinen-tilojen vaihtokytkin
G. Roska- ja pölysäiliö
H. Ilman poisto
I. Manuaalinen-tilan käynnistyskytkin
J. Valosähköinen anturi
K. Sisäntulo

Ohjeet

Laitteen kytkeminen päälle



Vihe 1: Kytke päävirtapistoke pistorasiaan (tarkista huolellisesti ennen käyttöä, että vaadittu nimellisjännite vastaa rungossa ilmoitettuja nimellisjännitevaatimuksia); Vaihe 2: Kytke virta päälle. Kun laitteen toimintatilan kytkimen  -merkkivalo syttyy, laite on käynnistetty onnistuneesti ja valmis käyttöön. (Huomautus: Kun päävirtakytkin on kytketty päälle, laiteohjelma käynnistää edellisenä käytetyn tilan. Oletustehdasohjelma on: Automaattinen-tila).

Työskentelytilan vaihtaminen


Automaattinen työskentely -tila

Kosketa tilakytkintä, valkoinen  -merkkivalo syttyy, pääyksikkö siirtyy Automaattinen työskentely -tilaan ja valosähköinen anturi käynnistyy. Kun ilma sisäänottoaukon tunnistusalueella havaitaan roskia, laite käynnistyy automaattisesti.

Manuaalinen-tila

Kosketa tilakytkintä, valkoinen  -merkkivalo ja rungon alaosassa oleva  -merkkivalo syttyvät samanaikaisesti. Laite siirtyy Manuaalinen-tilaan. Käyttäjä aktivoi kytkimen napauttamalla Manuaalinen-tilaa. Tuote on nyt aktiivitoi.

Roska- ja pölysäiliön poistotoiminto puhdistusta varten

Kun pääyksikön punainen vilkkuva  -merkkivalo vilkkuu, se tarkoittaa, että pääroska- ja pölysäiliö on täynnä ja se on puhdistettava. Välttääksesi turhat onnettomuudet, irrota pääyksikkö virtalähteestä ennen jatkamista. Kuten kuvassa (Kuva 3), vedä roska- ja pölysäiliö varovasti ulospäin oikeassa kulmassa ja nosta ämpäri sitten varovasti ylös poistaaksesi sen. Työnnä ja vedä yhdellä kädellä samalla, kun pidät laitetta toisella kädellä käytön aikana.

Roska- ja pölysäiliön poisto puhdistusta varten

Vaihe 1: Avaa roska- ja pölysäiliön kansi (Kuva 4A), paina pohjakansi sisäänpäin kohti kantha, jolloin säiliön voi tyhjentää.

Vinkejä: Luokittele roskakorissa olevat jätteet paikallisten ympäristölakien ja -määräysten mukaisesti ja vie ne asianmukaiselle jätteepisteelle.

Vaihe 2: Puhdista roska- ja pölysäiliö kaatamalla roskat ämpäristä pois ja poistamalla hiukset tai muut roskat suodattimesta.

Ehdotuksia:

1. Puhdista ämpäriin ulkoseinä vedellä. Älä huuhtelee hylsyä suoraan vedellä.

2. Jos vesijäämiä on, ne on kuivattava laitteen vaurioitumisen estämiseksi.

Roska- ja pölysäiliön asennus

Kuten Kuvassa 4A, työnnä säiliön pohjatappi pääyksikön vastaavaan kiinnitysreikään ja paina se paikalleen, pitäen kiinni säiliöstä. Napsahdusääni osoittaa, että roskasäiliö on asennettu.

Suodattimen puhdistus ja vaihto

Suodatin on kulutusosa. Jos moottorin ilman sisäänottoaukossa on roskat tai hiukset, vaihda alkuperäinen suodatinelementti.



Purkamismenetelmä:

Käsin puristettavan suodatinsarjan yläosa käännetään  -avausasentoon ja vedetään ulos.

Puhdistusmenetelmä:

Kuten Kuvassa 4C on esitetty, aseta suodatin pystysuoraan hanan pohjalle, huuhtelee vedellä ja kuivaa.

Asennusmenetelmä:

Kohdista suodatin  -asentoon, aseta suodatin suodattimen kohdistuselementti  -asentoon, aseta sitten suodatin paikalleen ja varmista, että se on oikein käännetty paikalleen, muuten se ei sulkeudu kunnolla (Kuva 4B).

Suodattinytimen sienen ja äänenvaimennussienien puhdistus ja vaihto

Purkamismenetelmä:

Vaihe 1: Pidä kiinni suodatinlevyn (Kuva 5a) kahvasta ja vedä se ylös

Vaihe 2: Irrota "suodatinsieni" (Kuva 5b) "suodatinlevyn" pohjasta.

Vaihe 3: Irrota "äänenvaimennussieni" (Kuva 5c) sisäänottoaukosta

Puhdistusmenetelmä:

Vaihe 1: Huuhtelee suoraan puhtaalla vedellä ja kuivaa

Vaihe 2: Osta uudet alkuperäisosat vaihtoa varten

Asennusmenetelmä:

Vaihe 1: Tasoita "äänenvaimennussieni" (Kuva 5c), joka on vaihdettava sisäänottoaukkoon

Vaihe 2: Aseta "suodatinsieni" (Kuva 5b), joka on vaihdettava suodatinlevyyn



Vaihe 3: Kohdista "suodatinlevy" (Kuva 5a) korttipaikkaan ja aseta se takaisin runkoon. Kuulet vinkuvan äänen, joka kertoo, että kokoonpano on kunnolla paikallaan.

Alkuperäiset lisävarusteet

B. Suodattimen ydin (Kuva 5B)

C. Ilman sisäänottoaukon suodattimen äänenvaimennussieni (Kuva 5C)

Vianetsintä

Ongelma	Ongelman analyysi	Ratkaisu
Laitte sammuu virran katkeamisen myötä.	1. Tarkista, onko pistorasiassa virtaa. 2. Tarkista, että virtapistoke on löysällä ja onko virtajohto kytketty kunnolla kiinni. 3. Tarkista, onko pääyksikön virtakytkin kytketty päälle. 4. Onko suodatinpatruuna koottu oikein? 5. Onko roskasäiliö asennettu? 6. Muu.	1. Vaihda pistorasia. 2. Liitä virtapistoke uudelleen. 3. Kytke pääyksikön virtakytkin päälle. 4. Asenna suodatin takaisin. 5. Asenna roska- ja pölysäiliö takaisin. 6. Palauta tehtaalle korjausta varten.
Automaattinen työskentely -tilan A -merkkivalo ei syty	1. Tarkista, onko laite Automaattinen työskentely -tilassa. 2. Muu.	1. Vaihda työskentelytilaa. 2. Palauta tehtaalle korjausta varten.
 Merkkivalo palaa aina	1. Tarkista, onko laite Manuaalinen työskentely -tilassa. 2. Muu.	1. Vaihda työskentelytilaa. 2. Palauta tehtaalle korjausta varten.
 Punainen merkkivalo vilkkuu koko ajan	1. Tarkista, ovatko roska- ja pölysäiliö täynnä. 2. Tarkista, onko ilman sisäänottoaukko tukossa. 3. Muu.	1. Puhdista roska- ja pölysäiliö. 2. Poista roskat tai esteet. 3. Palauta tehtaalle korjausta varten.
Alkaa toimia itsestään	1. Tarkista, onko valoanturissa roskien estävää signaalia. 2. Muu.	1. Poista suoja anturin päältä. 2. Palauta tehtaalle korjausta varten.
Imuteho laskee	1. Tarkista, onko laite Ämpäri täynnä -tilassa. 2. Tarkista, onko suodatin tukossa. 3. Muu.	1. Puhdista roska- ja pölysäiliö. 2. Vaihda suodatin. 3. Palauta tehtaalle korjausta varten.
Valosähköinen induktio ei reagoi	1. Tarkista, onko laite Automaattinen työskentely -tilassa. 2. Tarkista, ettei suora auringonvalo tai voimakas valo osu valosähköisen anturin tunnistusalueeseen. 3. Muu.	1. Vaihda työskentelytilaa. 2. Vältä suoraa valoa valosähköisen anturin tunnistusalueeseen. 3. Palauta tehtaalle korjausta varten.
Roska- ja pölysäiliön asentaminen epäonnistui	1. Tarkista, onko suodatin asennettu paikoilleen. 2. Tarkista, onko roskasäiliö väännyt tai vaurioitunut. 3. Muu.	1. Asenna turvasuodatin takaisin paikalleen. 2. Palauta tehtaalle korjausta varten.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un izmantojiet un uzturiet ierīci saskaņā ar tās prasībām. Ražotājs nav atbildīgs par negadījumiem un īpašuma bojājumiem, kas radušies prasību un piesardzības pasākumu neievērošanas dēļ.

Drošības instrukcijas un lietošanas rokasgrāmata ir pieejamas arī PDF formātā mūsu tīmekļa vietnē: www.jrl.com.

Lietojot elektrisko ierīci, vienmēr jāievēro pamatdrošības pasākumi, tostarp šādi:

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS LIETOŠANAS

BRĪDINĀJUMS — Lai samazinātu ugunsgrēka, elektriskā šoka vai traumu risku:

- Neatstājiet ierīci pieslēgtu, kad tā netiek lietota. Atvienojiet no kontaktligzdas, kad ierīce netiek lietota un pirms apkalpošanas.
- BRĪDINĀJUMS — Lai samazinātu elektriskā šoka risku — nelietojiet ārpus telpām vai uz mitrām virsmām.
- Neļaujiet izmantot kā rotaļlietu. Lietojot bērnu tuvumā vai bērniem pašiem lietojot ierīci, nepieciešama īpaša uzmanība.
- Izmantojiet tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Nelietojiet ar bojātu vadu vai kontaktdakšu. Ja ierīce nedarbojas, kā tai vajadzētu, ir nokritis, bojāta, palikusi ārpus telpām vai iekritis ūdenī, nododiet to servisa centrā.
- Nevelciet un nenesiet ierīci aiz vada, neizmantojiet vadu kā rokturi, neaizveriet durvis uz vada vai nevilciet vadu ap asiem stūriem vai malām. Nelieciet ierīci virs vada. Turiet vadu tālāk no karstām virsmām.
- Neatvienojiet, velkot aiz vada. Lai atvienotu, satveriet kontaktdakšu, nevis vadu.
- Nelietojiet kontaktdakšu vai ierīci ar slapjām rokām.
- Nelieciet nevienu priekšmetu atverēs. Nelietojiet ierīci, ja kāda atvere ir aizsprostota; turiet to brīvu no putekļiem, šķiedrām, matiem un citiem priekšmetiem, kas var samazināt gaisa plūsmu.
- Turiet matus, brīvu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas tālāk no atverēm un kustīgām detaļām.
- Izslēdziet visus vadības elementus pirms atvienošanas.
- Esiet īpaši piesardzīgs, tīrot kāpnes.
- Nelietojiet, lai savāktu viegli uzliesmojošus vai degošus šķidrums, piemēram, benzīnu, vai lietojiet vietās, kur tie varētu būt klātesoši.
- Pievienojiet tikai pareizi iezemētai kontaktlīdžai. Skatiet instrukcijas par zemēšanu.
- Neuzsūciet neko, kas deg vai dūmo, piemēram, cigaretes, sērkokius vai karstas pelnus.
- Nelietojiet bez putekļu maisa un/vai filtriem, kas atrodas savā vietā.
- Tikai komerciālai lietošanai.

Zemēšanas instrukcijas (1. att.)

Šī ierīce ir jāiezemē. Ja tā nedarbojas vai ir bojāta, zemēšana nodrošina mazāko pretestību elektriskajai strāvai, lai samazinātu elektriskā šoka risku. Šai ierīcei ir vads ar zemējuma vadu un zemējuma kontaktdakšu. Kontaktdakša jāievieto piemērotā kontaktlīdžā, kas ir pareizi uzstādīta un iezemēta saskaņā ar visiem vietējiem noteikumiem un normām.

BRĪDINĀJUMS — Nepareiza zemējuma vada savienošana var radīt elektriskā šoka risku. Ja neesat pārliecināts, vai kontaktlīdžda ir pareizi iezemēta, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi vai servisa darbinieku. Nemodificējiet kontaktdakšu, kas pievienota ierīcei — ja tā neder kontaktlīdžai, lai kvalificēts elektriķis uzstādā piemērotu kontaktlīdždu. ED 16.3.15 (2022. gada 1. jūlijs) Obligāts

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai ar nominālo 120 V ķēdi, un tai ir zemēta kontaktdakša, kas izskatās kā ilustrēts zemēšanas metodes (1A. att.). Pagaidu adapteri, kas izskatās kā adapteris, attēlots 1B. att. un 1C. att., var izmantot, lai savienotu šo kontaktdakšu ar divu polu kontaktlīdždu, kā parādīts B zīmējumā, ja nav pieejama pareizi iezemēta kontaktlīdžda. Pagaidu adapteris jāizmanto tikai līdz brīdim, kad kvalificēts elektriķis uzstādā pareizi iezemētu kontaktlīdždu (1a. att.). Zaļās krāsas stingrais uzgalis, cilpa vai tamlīdzīgs elements, kas izvirzās no adaptera, ir jāsavieno ar pastāvīgu zemi, piemēram, pareizi iezemētas kontaktlīdždas kastītes vāku. Ikreiz, kad tiek izmantots adapteris, tas jāpiestiprina ar metāla skrūvi.

A: Zemēšanas metodes

b. Zemēšanas tapai

d. Adapteris

f. Cilpa zemējuma skrūvei

a. Iezemēta kontaktlīdžda

c. Iezemēta kontaktlīdždas kārba

e. Metāla skrūve

Produkta pārskats (2. att.)

A. Slēdzis

F. Automātiskā/Manuālā režīma

B. Izslēgts

slēdzis

C. Ieslēgts

G. Atkritumu un putekļu tvertne

D. Barošanas kontaktdakša

H. Gaisa izplūdes atvere

E. Fotoelektriskais sensors

I. Manuālā režīma ieslēgšanas slēdzis

J. Fotoelektriskais sensors

K. Ieeja

Produkta specifikācijas

Vienība	Specifikācijas		
JRL-JPF004	220-240V~	50/60Hz	1160-1250W
	120V~	60Hz	1200W

Instrukcijas

Ierīces ieslēgšana

1. solis: Ievietojiet galveno strāvas kontaktdakšu galvenajā kontaktlīdžā (lūdzu, rūpīgi pārbaudiet, vai nepieciešamais nominālais strāvas spriegums atbilst korpusā norādītajām nominālajām sprieguma prasībām pirms lietošanas); 2. solis: Ieslēdziet strāvas slēdzi. Kad ierīces režīma slēdža indikatora baltā gaisma "○" ir ieslēgta, ierīce ir veiksmīgi ieslēgta un to var izmantot normāli. (Piezīme: Pēc galvenā strāvas slēdža ieslēgšanas ierīces programma sāk iepriekš izmantoto režīmu. Noklusējuma rūpnīcas programma ir: automātiskais režīms).

Darba režīma pārslēgšana

Automātiskais darba režīms

Pieskarīties režīma slēdzim, un "A" baltā indikatora gaisma iedegas, galvenā vienība pārslēdzas uz automātisko darba režīmu, un fotoelektriskais sensors sāk darboties. Kad gaisa ieplūdes sensoru zonā tiek atklāti netīrumi, ierīce sāk darboties pati.

Manuālais režīms

Pieskarīties režīma slēdzim, un "○" baltā indikatora gaisma korpusa augšdaļā un "PUSH" indikatora korpusa apakšdaļā iedegsies vienlaikus. Ierīce pārslēdzas uz manuālo režīmu. Lietotājs pieskaras manuālā režīma ieslēgšanas slēdzim. Produkts ir aktivizēts.

Atkritumu un putekļu tvertnes izņemšana tīrīšanai

Kad galvenās ierīces "○" sarkanā mirgojošā gaisma mirgo, tas norāda, ka galvenā atkritumu un putekļu tvertne ir pilna un nepieciešams to iztīrīt. Lai izvairītos no nevajadzīgiem negadījumiem, atvienojiet galveno ierīci no strāvas padeves pirms darbību veikšanas. Kā parādīts (3. att.), viegli pavelciet atkritumu un putekļu tvertni uz āru līdz pareizam leņķim, pēc tam viegli paceliet spaini uz augšu, lai to noņemtu. Pavelciet un paturiet vienu roku uz korpusa un ar otru roku veiciet darbību.

Atkritumu un putekļu tvertnes izņemšana tīrīšanai

1. solis: Atveriet atkritumu un putekļu tvertnes vāku (4A. att.), piespiediet apakšējo vāku uz iekšu pret vāku, un jūs varat iztukšot tvertni.

Padomi: Saskaņā ar vietējiem vides likumiem un noteikumiem, lūdzu, šķirojiet tvertnē esošos atkritumus atbilstoši tiem paredzētajiem atkritumu punktiem.

2. solis: Izīriiet atkritumu un putekļu tvertni, izberot atkritumus no spaiņa un iztīrot matus vai netīrumus no filtra.

Ieteikumi:

1. Noberziet spaini ārējo sienu ar ūdeni. Nemažgājiet spaini tieši ar ūdeni.

2. Ja ir ūdens paliekas, tās jāizžāvē, lai izvairītos no ierīces bojājumiem.

Atkritumu un putekļu tvertnes uzstādīšana

Kā parādīts 4A. att., ievietojiet tvertnes apakšējo tapu atbilstošajā galvenās ierīces montāžas atverē un pēc tam piespiediet tvertni korpusā. Klikšķa skaņa norāda, ka atkritumu tvertne ir uzstādīta.

Filtera tīrīšana un nomainīšana

Filters ir patērējama daļa. Ja samazinās iesūkšanas jauda netīrumiem vai matiem pie motora gaisa ieplūdes, lūdzu, nomainiet oriģinālo filtra elementu.

Demontāžas metode:

Augšdaļa ar roku satverama filtra komplekta rotācija uz "□" atslēgšanas pozīciju un izvilksana.

Tīrīšanas metode:

Kā parādīts 4C. att., novietojiet filtru vertikāli zem ūdens krāna, noskalojiet ar ūdeni un nosusiniet.

Uzstādīšanas metode:

Saskaņojot filtru, "□" pozīcija jāievieto filtra saskaņošanas elementā "□" pozīcijā, pēc tam ievietojiet filtru un pārliecinieties, ka tas ir pareizi pagriezts vietā, citādi tas neizvērsies pareizi (4B. att.).

Filtera serdes sūkļis un trokšņa slāpēšanas sūkļa tīrīšana un nomainīšana

Demontāžas metode:

1. solis: Satveriet filtra aizsarga (5a. att.) rokturi un izvelciet to uz augšu.

2. solis: Noņemiet "filtra sūkli" (5b. att.) filtra aizsarga apakšdaļā.

3. solis: Noņemiet "trokšņa slāpēšanas sūkli" (5c. att.) no ieplūdes.

Tīrīšanas metode:

1. solis: Noskalojiet tieši ar tīru ūdeni un nosusiniet.

2. solis: Iegādājieties jaunus oriģinālos rezerves daļas nomainīšanai.

Uzstādīšanas metode:

1. solis: Saplacina "trokšņa slāpēšanas sūkli" (5c. att.), kuru nepieciešams nomainīt, ieplūdē.

2. solis: Novietojiet "filtra sūkli" (5b. att.), kuru nepieciešams nomainīt, filtra aizsargā.



3. solis: Saskaņojiet "filtra aizsargu" (5a. att.) ar kartes slotu un ievietojiet to atpakaļ korpusā. Jūs dzirdēsiet čikstošu skaņu, kas norāda, ka montāža ir veikta pareizi.

Oriģinālie piederumi

B. Filtra serde (5B. att.)

C. Gaisa ieplūdes filtra trokšņa slāpēšanas sūkļis (5C. att.)

Problēmu novēršana

Problēma	Problēmas analīze	Risinājums
Ierīce pārstāj darboties bez strāvas	1. Pārbaudiet, vai kontaktlīdžda ir strāva. 2. Pārbaudiet, vai strāvas kontaktdakša ir cieši pievienota un strāvas kabelis pareizi pieslēgts. 3. Pārbaudiet, vai galvenās ierīces strāvas slēdzis ir ieslēgts. 4. Vai filtra kārtidžs ir pareizi salikts? 5. Vai atkritumu tvertne ir uzstādīta? 6. Cits.	1. Nomainiet strāvas kontaktlīdždu. 2. Pievienojiet strāvas kontaktdakšu no jauna. 3. Ieslēdziet galvenās ierīces strāvas slēdzi. 4. Uzstādiet filtru no jauna. 5. Uzstādiet atkritumu un putekļu tvertni no jauna. 6. Nododiet ierīci rūpnīcā remontam.
Automātiskā darba režīma "A" indikators nedeg	1. Pārbaudiet, vai ierīce atrodas automātiskajā darba režīmā. 2. Cits.	1. Pārslēdziet darba režīmu. 2. Nododiet ierīci rūpnīcā remontam.
 Indikators gaisma vienmēr deg	1. Pārbaudiet, vai ierīce atrodas manuālajā darba režīmā. 2. Cits.	1. Pārslēdziet darba režīmu. 2. Nododiet ierīci rūpnīcā remontam.
 Sarkanais indikators turpina mirgot	1. Pārbaudiet, vai atkritumu un putekļu tvertne ir pilna. 2. Pārbaudiet, vai gaisa ieplūdes vieta ir aizsprostota. 3. Cits.	1. Izīriiet atkritumu un putekļu tvertni. 2. Noņemiet gružus vai šķēršļus. 3. Nododiet ierīci rūpnīcā remontam.
Ierīce darbojas pati	1. Pārbaudiet, vai fotoelektriskā sensora signāls nav aizsprostots ar gružiem. 2. Cits.	1. Noņemiet šķērslī no sensora. 2. Nododiet ierīci rūpnīcā remontam.
Samazinās iesūkšanas jauda	1. Pārbaudiet, vai ierīce nav pilnas tvertnes stāvoklī. 2. Pārbaudiet, vai filtrs nav aizsprostots. 3. Cits.	1. Izīriiet atkritumu un putekļu tvertni. 2. Nomainiet filtru. 3. Nododiet ierīci rūpnīcā remontam.
Fotoelektriskā indukcija nereaģē	1. Pārbaudiet, vai ierīce atrodas automātiskajā darba režīmā stāvoklī. 2. Pārbaudiet, vai uz fotoelektriskā sensora pozīciju nenokrīt tieša saules vai spēcīga gaisma. 3. Cits.	1. Pārslēdziet darba režīmu. 2. Izvairieties no tiešas gaismas uz fotoelektriskā sensora pozīciju. 3. Nododiet ierīci rūpnīcā remontam.
Nav iespējams uzstādīt atkritumu un putekļu tvertni	1. Pārbaudiet, vai filtrs ir pareizi uzstādīts. 2. Pārbaudiet, vai tvertne nav deformēta vai bojāta. 3. Cits.	1. Uzstādiet drošības filtru no jauna. 2. Nododiet ierīci rūpnīcā remontam.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

SVARBŪS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš naudojimą prašome atidžiai perskaityti šį instrukcijų vadovą, ir naudokite ir techniškai prižiūrėkite mašiną pagal jos reikalavimus. Gamintojas nėra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ir turto žalą, kurių sukėlė gedimas, kad būtų laikomasi reikalavimų ir atsargumo priemonių.

Saugos instrukcijos ir eksploatacinis vadovas taip pat prieinamas PDF formatu iš mūsų tinklapiu: www.jrl.com.

Kai naudojate elektrinį prietaisą, būtina visada laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant tai:

PRIEŠ NAUDOJIMĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

JSPĖJIMAS – Norėdami sumažinti gaisro, elektros smūgio ar traumos riziką:

- Nepalikite prietaiso jungto. Išjunkite iš maitinimo tinklo, kai nenaudojate ar techniškai prižiūrite.
- JSPĖJIMAS – Norėdami sumažinti elektros smūgio riziką – Nenaudokite lauke ar ant drėgnų paviršių.
- Neleiskite naudoti kaip žaislo. Būtina būti atidiems, kai naudojama arti vaikų ar juo naudojasi vaikai.
- Naudokite tik taip, kaip aprašyta vadove. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas priedus.
- Nenaudokite, kai pažeistas laidas ar kištukas. Jei prietaisas neveikia, kaip turėtų, jis buvo nukritęs, žaistas, paliktas lauke ar įkritęs į vandenį, grąžinkite techninės priežiūros centrui.
- Netraukite ar neneškite laido, nenaudokite laido kaip rankenos, neuždarykite durų ant laido ar netraukite laido aštriais kraštais ar kampais. Netempkite prietaiso laido. Laikykite laidą atokiau nuo karštų paviršių.
- Netraukite kištuko, tempdami už laido. Norėdami ištraukti kištuką, suimkite už kištuko, ne laido.
- Nenaudokite kištuko ar prietaiso drėgnomis rankomis.
- Nedėkite jokių objektų į angas. Nenaudokite, kad blokuota anga; saugokite nuo dulkių, pūkelių, plaukelių ir viso kito, kas gali sumažinti oro srautą.
- Laikykite plaukus, laisvus drabužius, pirštus ir visas kūno dalis atokiau nuo angų ir judančių dalių.
- Išjunkite visus valdiklius, prieš ištraukdami kištuką.
- Būkite labai atsargūs, kai valote ant laiptų.
- Nenaudokite degiems ar užsiliepsnojančioms skysčiams, pavyzdžiui, benzinui, surinkti ir nenaudokite vietoje, kur jų gali būti.
- Prijunkite tik prie tinkamai žeminto išėjimo Žr. Žemimo instrukcijas
- Nesurinkite nieko, kas dega ar rūksta, pvz.: Cigarečių, degtukų ar kartų pelenų.
- Nenaudokite be dulkių maišelių ir (arba) uždėtų filtrų.
- Tik komerciniam naudojimui.

Žemimo instrukcijos (1 pav.)

Šis prietaisas turi būti žemintas. Jei jis sugestų ar būtų sugadintas, žemimas užtikrins mažiausią pasipriešinimą elektros srovei, kad būtų sumažinta elektros smūgio rizika. Šiame prietaise sumontuotas laidas su įrangos-žemimo laidininku ir žemimo kištuku. Kištuką būtina įkišti į tinkamą maitinimo lizdą, kuris tinkamai sumontuotas iš žemintas pagal visus vietinius kodeksus ir nutartis.

JSPĖJIMAS – Netinkamai prijungę įrangą-žemimo laidininką, galite sukelti elektros smūgio riziką. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką ar techninės priežiūros darbuotoją, jei kilo abejonų, ar maitinimo lizdas tinkamai žemintas. Nekeiskite su prietaisu tiekiamo kištuko – jei jis netiks maitinimo lizdo, tinkamą lizdą turi sumontuoti kvalifikuotas elektrikas. ED 16.3.15 (2022 m. liepos 1 d.) Privaloma

Šis prietaisas skirtas naudoti vardine 120-V grandine ir turi žemintą kištuką, kuris panašus į kištuką, kuris pavaizduotas žemimo būduose (1A pav.) laikinasis adapteris, kuris panašus į 1B ir 1C pav. pavaizduotą adapterį, kuris gali būti prijungtas prie šio kištuko prie 2-polių lizdo, kai parodyta B brėžinyje, jei tinkamai žemintas lizdas neprieinamas. Laikinas adapteris turi būti naudojamas tik tuo atveju, jei kvalifikuotas elektrikas gali sumontuoti tinkamai žemintą lizdą (1a pav.). Žalios spalvos standi auselė, antgalis ar pan., einantis nuo adapterio, turi būti prijungtas prie nuolatinio žemimo, pvz.: tinkamai žeminto lizdo dėžutės dangtelio. Kai tik naudojamas adapteris, jis turi būti laikomas vietoje metaliniu varžtu.

- A: Žemimo būdai
a. Žemimo lizdas

- b. Žemimo kaištis
c. Žeminta lizdo dėžutė

- d. Adapteris
e. Metalinis varžtas

- f. Skirtukas žemimo varžtui

Gaminio apžvalga (2 pav.)

- A. Jungiklis
B. Išjungti
C. Įjungti
D. Maitinimo kištukas
E. Fotoelektrinis jutiklis
- F. Automatinio / rankinio režimo jungiklis
G. Šiukšlių ir dulkių dėžė
H. Oro išėjimas
I. Rankinio režimo paleidimo jungiklis
J. Fotoelektrinis jutiklis
K. Įvadas

Gaminio specifikacijos

Elementas	Specifikacijos
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W

Instrukcijos

Prietaiso įjungimas

1 veiksmas: Įstatykite pagrindinį maitinimo kištuką į pagrindinį maitinimo lizdą (prašome atidžiai patikrinti, ar būtina vardine pagrindinė įtampa atitinka nustatytus įtampos reikalavimus, kurie nurodyti ant pagrindinio korpuso prieš naudojimą); 2 veiksmas: Įjunkite maitinimo jungiklį. Kai įjungta prietaiso režimo jungiklio indikatorius baltoji šviesa „○“, prietaisas sėkmingai įjungtas ir jį galima naudoti įprastai. (Pastaba: Kai įjungtas pagrindinis maitinimo jungiklis, prietaiso programa paleidžia paskutinį katą naudotą režimą. Numatytoji gamyklinė programa yra: automatinis režimas).

Darbinio režimo perjungimas

Automatinis darbinis režimas

Palieskite režimo jungiklį, baltasis indikatorius „Ⓐ“ įsijungia, pagrindinis įtaisas pereina į automatinį darbinį režimą ir paleidžiamas fotoelektrinis jutiklis. Kai oro įvado jutimo zonoje aptinkamos nuolaužos, mašina pasileidžia savaimė.

Rankinis režimas

Palieskite reimo jungiklį, „○“ baltas indikatorius viršutinėje fuzeliažo dalyje ir „PUSH“ indikatorius apatinėje fuzeliažo dalyje įsijungs tuo pačiu metu. Įrenginys įeina į rankinį režimą. Naudojotas bakstelė vadovo režimą, kad būtų atkvytuotas jungiklis. Gaminys dabar atkvytuotas.

Šiukšlių ir dulkių dėžės šalinimo operacija valymui

Kai mirksi „○“ pagrindinio įtaiso raudona lemputė, ji nurodo, kad pagrindinė šiukšlių ir dulkių dėžė yra pilna ir ją reikia išvalyti. Norėdami išvengti nereikalingų nelaimingų atsitikimų, atjunkite pagrindinį įtaisą iš maitinimo tinklo, prieš pradėdami. Kaip parodyta (3 pav.), švelniai ištraukite šiukšlių ir dulkių dėžę laukan reikiama kampu, tada švelniai pakelkite kibirą aukštyn, kad pašalintumėte jį. Pastumkite ir patraukite viena ranka ir palaikykite korpusą viena ranka veikimui.

Šiukšlių ir dulkių dėžės išėmimas valymui

1 veiksmas: Atidarykite šiukšlių ir dulkių dangtį (4A pav.), spauskite apatinį dangtį į vidų, kad jis atsivertų priešais dangtį, tada galite ištuštinti šiukšlių dėžę.

Patarimai: Pagal vietinius aplinkosaugos įstatymus ir reglamentus, prašome klasifikuoti šiukšles dėžėje į paskirtus šiukšlių taškus.

2 veiksmas: Išvalykite šiukšlių ir dulkių dėžę, išpildami šiukšles ir kibiro ir pašalinami plaukus ar sankaupas iš filtro.

Pasiūlymai:

1. Išorinę kibiro sienelę nušveiskite vandeniu. Neskalkaukite statinės tiesiogiai vandeniu.

2. Jei yra vandens likučių, reikia išdžiovinti, kad išvengtumėte prietaiso gedimo.

Šiukšlių ir dulkių dėžės montavimas

Kaip parodyta 4A pav., įstatykite apatinį dėžės kaištį į atitinkamą pagrindinio įtaiso montavimo angą ir tada palaikykite dėžę, kad įstumtumėte ją į korpusą. „Trakstelėjimo“ garsas nurodo, kad šiukšlių dėžė buvo sumontuota.

Filtro valymas ir pakeitimas

Filtros yra naudojama dalis. Jei sumažėja nuolaužų ar plaukų įsiurbimo galia ties variklio oro įvadu, prašome pakeisti originaliu filtro elementu.

Išmontavimo būdas:

Viršutinė ranka suspaudžiamo filtro rinkinio dalis sukasi „□“ atrakinimo padėtimi ir ištraukta.

Valymo būdas:

Kaip parodyta 4C pav., padėkite filtrą vertikaliai čiaupo apačioje, praskalaukite vandeniu ir išdžiovinkite.

Montavimo būdas:

Centruokite filtrą, „□“ įstatykite filtrą į filtro centravimo elementą „□“ padėtimi, tada įstatykite filtrą ir užtikrinkite, kad jis būtų įsuktas į vietą, priešingai atveju, jis tinkamai neužsidarys (4B pav.).

Filtro pagrindinės kempinės ir slopintuvo kempinės valymas ir keitimas

Išmontavimo būdas:

1 veiksmas: Laikykite filtro pertvarą (5a pav.) už rankenos ir traukite ją aukštyn

2 veiksmas: Pašalinkite „filtro kempinę“ (5b pav.) ties „filtro pertvaros“ apatinės dalies

3 veiksmas: Pašalinkite „slopintuvo kempinę“ (5c pav.) iš įvado

Valymo būdas:

1 veiksmas: Skalaukite tiesiogiai švariu vandeniu ir nusausinkite vandenį

2 veiksmas: Įsigykite naujus originalias dalis pakeitimui

Montavimo būdas:

1 veiksmas: Išlyginkite „slopintuvo kempinę“ (5c pav.), kurią reikia pakeisti įvade

2 veiksmas: Padėkite „filtro kempinę“ (5b pav.), kurią reikia pakeiskite filtro pertvaroje



3 veiksmas: Centruokite „filtro pertvarą“ (5a pav.) kortelės lizdu ir įstatykite atgal į korpusą. Išgirsite girdžiantį garsą, kuris parodys, kad rinkinys sumontuotas vietoje.

Originalūs priedai

B. Filtro šerdis (5B pav.)

C. Įvadinio oro filtro slopintuvo kempinė (5C pav.)

Gedimų šalinimas

Triktis	Trikties analizė	Sprendimas
Prietaisas neveikia be maitinimo	<ol style="list-style-type: none">1. Patikrinkite maitinimo lizdą.2. Patikrinkite, ar maitinimo kištukas yra atsilaisvinęs ir būtų tinkamai prijungtas maitinimo kabelis.3. Patikrinkite, ar įjungtas pagrindinio įtaiso maitinimo jungiklis.4. Ar filtro kasetė surinkta teisingai?5. Ar sumontuota šiukšlių dėžė?6. Kita.	<ol style="list-style-type: none">1. Pakeiskite maitinimo lizdą.2. Pakartotina įkiškite maitinimo kištuką.3. Įjunkite pagrindinio įtaiso maitinimo jungiklį.4. Pakartotina sumontuokite filtrą.5. Pakartotina sumontuokite šiukšlių ir dulkių dėžę.6. Grąžinkite į gamyklą remontui.
Automatinis darbinio režimo „A“ indikatorius nedega	<ol style="list-style-type: none">1. Patikrinkite, ar prietaisas nustatytas automatinio darbinio režimu.2. Kita.	<ol style="list-style-type: none">1. Įjunkite darbinį režimą.2. Grąžinkite į gamyklą remontui.
 Indikatoriaus apšvietimas visada įjungtas	<ol style="list-style-type: none">1. Patikrinkite, ar prietaisas nustatytas rankiniu darbinio režimu.2. Kita.	<ol style="list-style-type: none">1. Įjunkite darbinį režimą.2. Grąžinkite į gamyklą remontui.
 Raudona indikatoriaus lemputė toliau mirksi	<ol style="list-style-type: none">1. Patikrinkite, ar šiukšlių ir dulkių dėžė yra pilna.2. Patikrinkite, ar oro įvado padėtis nėra blokuota.3. Kita.	<ol style="list-style-type: none">1. Išvalykite šiukšlių ir dulkių dėžę.2. Pašalinkite nuolaužas ar kliūtis.3. Grąžinkite į gamyklą remontui.
Veikia savarankiškai	<ol style="list-style-type: none">1. Patikrinkite, ar fotoelektrinio jutiklio signalą blokuoja šiukšlės.2. Kita.	<ol style="list-style-type: none">1. Pašalinkite triktis nuo jutiklio.2. Grąžinkite į gamyklą remontui.
Mažėja siurbimo jėga	<ol style="list-style-type: none">1. Patikrinkite, ar prietaise nustatyta „pilnas kibiras“ būklė.2. Patikrinkite, ar filtras nebūtų užkimštas.3. Kita.	<ol style="list-style-type: none">1. Išvalykite šiukšlių ir dulkių dėžę.2. Paskauskite filtrą.3. Grąžinkite į gamyklą remontui.
Fotoelektrinė indukcija neatsako	<ol style="list-style-type: none">1. Patikrinkite, ar šis prietaisas yra nustatytas automatinio darbinio režimo būkle.2. Patikrinkite, ar j fotoelektrinio jutiklio padėty nepatenka tiesioginiai saulės spinduliai arba stipri šviesa.3. Kita.	<ol style="list-style-type: none">1. Įjunkite darbinį režimą.2. Venkite tiesioginės šviesos į fotoelektrinio jutiklio padėty.3. Grąžinkite į gamyklą remontui.
Negalima sumontuoti šiukšlių ir dulkių dėžės	<ol style="list-style-type: none">1. Patikrinkite, ar filtras sumontuotas vietoje.2. Patikrinkite, ar šiukšlių dėžė yra deformuota ar pažeista.3. Kita.	<ol style="list-style-type: none">1. Iš naujo sumontuokite saugos filtrą.2. Grąžinkite į gamyklą remontui.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les denne bruksanvisningen nøye før bruk, og bruk og vedlikehold maskinen i henhold til kravene. Produsenten er ikke ansvarlig for ulykker og eiendomsskader forårsaket av manglende oppfyllelse av krav og forholdsregler.

Sikkerhetsinstruksjonene og brukerveiledningen er også tilgjengelig i PDF-format på vår nettside: www.jrl.com.

Ved bruk av et elektrisk apparat skal grunnleggende forholdsregler alltid følges, inkludert følgende:

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK

ADVARSEL — For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller skade:

- Ikke la apparatet stå på når det er plugget inn. Koble fra stikkkontakten når det ikke er i bruk og før service.
- **ADVARSEL** — For å redusere risikoen for elektrisk støt — Ikke bruk utendørs eller på våte overflater.
- Ikke la apparatet brukes som en leke. Nøye oppmerksomhet er nødvendig når det brukes av eller i nærheten av barn.
- Bruk kun som beskrevet i denne håndboken. Bruk kun produsentens anbefalte tilbehør.
- Ikke bruk med skadet ledning eller plugg. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har blitt mistet i bakken, skadet, stått utendørs eller falt i vann, returner det til et servicesenter.
- Ikke dra eller bær i ledningen, bruk ledningen som håndtak, lukk en dør på ledningen eller dra ledningen rundt skarpe kanter eller hjørner. Ikke kjør apparatet over ledningen. Hold ledningen unna oppvarmede overflater.
- Ikke trekk ut kontakten ved å dra i ledningen. For å koble fra, ta tak i støpselet, ikke ledningen.
- Ikke håndter støpsel eller apparat med våte hender.
- Ikke sett gjenstander inn i åpningene. Ikke bruk apparatet hvis noen åpning er blokkert; hold det fritt for støv, lo, hår og andre ting som kan redusere luftstrømmen.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
- Slå av alle kontroller før du trekker ut støpselet.
- Vær ekstra forsiktig ved rengjøring i trapper.
- Ikke bruk apparatet til å plukke opp brennbare eller lettantennelige væsker, som bensin, eller bruk det i områder hvor slike kan være til stede.
- Koble kun til en riktig jordet stikkontakt. Se Jordingsinstruksjoner.
- Ikke plukk opp noe som brenner eller ryker, som sigaretter, fyrstikker eller varme aske.
- Ikke bruk uten støpsele og/eller filtre på plass.
- Kun for kommersiell bruk.

Jordingsinstruksjoner (Fig.1)

Dette apparatet må jordes. Hvis det skulle oppstå en funksjonsfeil eller sammenbrudd, gir jording en minst motstandsdyktig bane for elektrisk strøm for å redusere risikoen for elektrisk støt. Dette apparatet er utstyrt med en ledning som har en utstyrsjordingsleder og jordet støpsel. Støpselet må settes inn i en passende stikkontakt som er riktig installert og jordet i samsvar med alle lokale regler og forskrifter.

ADVARSEL — Feil tilkobling av utstyrsjordingslederen kan føre til risiko for elektrisk støt. Kontakt en kvalifisert elektriker eller servicetekniker hvis du er i tvil om stikkkontakten er riktig jordet. Ikke endre støpselet som følger med apparatet — hvis det ikke passer i stikkkontakten, få en kvalifisert elektriker til å installere en passende stikkontakt. ED 16.3.15 (1-jul-2022) Obligatorisk

Dette apparatet er beregnet for bruk på en nominell 120-V krets, og har et jordet støpsel som ser ut som støpselet illustrert i Jordingsmetoder (Fig.1A). En midlertidig adapter som ser ut som adapteren illustrert i Fig.1B og Fig.1C kan brukes til å koble dette støpselet til en 2-polet kontakt som vist i skisse B dersom en riktig jordet stikkontakt ikke er tilgjengelig. Den midlertidige adapteren bør kun brukes til en riktig jordet stikkontakt (Fig.1a) kan installeres av en kvalifisert elektriker. Den grønne fargede stive øret, luggen eller lignende som stikker ut fra adapteren må kobles til en permanent jord som for eksempel et riktig jordet koblingsboksdeksel. Når adapteren brukes, må den holdes på plass av en metallskruer.

A: Jordingsmetoder
a. Jordet stikkontakt

b. Jordingspinne
c. Jordet koblingsboks

d. Adapter
e. Metallskruer

f. Fane for jordingskruer

Produktoversikt (Fig.2)

A. Bryter
B. Av
C. På
D. Strømplugg
E. Fotoelektrisk sensor

F. Automatisk/manuell modus-bryter
G. Sjøppel- og støvbeholder
H. Luftutløp
I. Startbryter for manuell modus
J. Fotoelektrisk sensor
K. Inntak

Produktspesifikasjoner

Varenavn	Spesifikasjoner		
JRL-JPF004	220-240V~	50/60Hz	1160-1250W
	120V~	60Hz	1200W

Instruksjoner

Slå på enheten

Trinn 1: Sett hovedstrømpluggen inn i hovedkontakten (sjekk nøye om den nødvendige nominelle hovedspenningen samsvarer med spenningen som er angitt på hovedenheten før bruk). Trinn 2: Slå på strømknappen. Når indikatorlyset for enhetsmodusbryteren, hvitt lys "○", lyser, er enheten slått på og kan brukes normalt. (Merk: Etter at hovedstrømbryteren er slått på, starter enhetsprogrammet den sist brukte modusen. Standard fabrikkprogram er: automatisk modus).

Bytte av arbeidsmodus

Automatisk arbeidsmodus

Berør modusbryteren, hvit indikator "A" lyser, hovedenheten går inn i automatisk arbeidsmodus, og fotoelektrisk sensor starter. Når det oppdages rusk i luftinntakets sensorområde, starter maskinen automatisk.

Manuell modus

Berør modusbryteren, det hvite indikatorlyset "○" på toppen av hovedenheten og "PUSH"-indikatoren nederst på hovedenheten vil lyse samtidig. Enheten går inn i manuell modus. Brukeren trykker på manuell modus for å aktivere bryteren. Produktet er nå aktivert.

Sjøppel- og støvbeholder: Fjerning og rengjøring

Når det røde blinkende lyset "○" på hovedenheten blinker, indikerer det at hovedsjøppel- og støvbeholderen er full og må rengjøres. For å unngå unødvendige ulykker, koble hovedenheten fra strømforsyningen før du fortsetter. Som vist i (Fig.3), trekk forsiktig sjøppel- og støvbeholderen utover til riktig vinkel, løft deretter bøtten forsiktig oppover for å fjerne den. Skyv og dra med én hånd og hold kroppen med den andre hånden under operasjonen.

Sjøppel- og støvbeholder: Fjerning for rengjøring

Trinn 1: Åpne lokket til sjøppel- og støvbeholderen (Fig.4A), trykk bunnlokket innover mot lokket, så kan du tømme beholderen.

Tips: I samsvar med lokale miljølover og forskrifter, sorter avfallet i beholderen og legg det på riktig avfallspunkt.

Trinn 2: Rengjør sjøppel- og støvbeholderen ved å tømme ut søppelet fra bøtten og fjerne hår eller rusk fra filteret.

Forslag:

1. Skrubt ytterveggen på bøtten med vann. Ikke skylt bøtten direkte med vann.

2. Hvis det er vannrester, bør de tørkes for å unngå feil på enheten.

Installering av sjøppel- og støvbeholder

Som vist i Fig.4A, sett inn den nederste pinnen på beholderen i det tilsvarende monteringshullet på hovedenheten, og hold deretter beholderen for å skyve den inn i enheten. Et "klikk"-lyd indikerer at sjøppelbeholderen er installert.

Filterrengjøring og utskifting

Filteret er en forbrukskomponent. Hvis det er redusert sugeevne for rusk eller hår ved luftinntaket til motoren, vennligst bytt ut det originale filterelementet.

Demontering:

Vri toppen av håndklemmefiltersettet til "□" ulåst posisjon og trekk det ut.

Rengjøring:

Som vist i Fig.4C, plasser filteret vertikalt under en kran, skylt med vann og tørk det.

Installasjonsmetode:

Juster filteret, plasser "□"-posisjonen til filteret i filterjusteringsselementet "□"-posisjonen, sett deretter inn filteret og sørg for at det roteres riktig på plass, ellers vil det ikke lukke riktig (Fig.4B).

Rengjøring og utskifting av filtersvamp og lydsvamp

Demontering:

Trinn 1: Hold håndtaket på "filterbaffle" (Fig.5a) og trekk det opp.

Trinn 2: Fjern "filtersvampen" (Fig.5b) i bunnen av "filterbaffelen".

Trinn 3: Fjern "lyddempingssvampen" (Fig.5c) fra inntaket.

Rengjøring:

Trinn 1: Skylt direkte med rent vann og tørk vannet.

Trinn 2: Kjøp nye originale deler for utskifting.

Installasjonsmetode:

Trinn 1: Legg den "lyddempingssvampen" (Fig.5c) som skal byttes ut, flatt inn i inntaket.

Trinn 2: Plasser den "filtersvampen" (Fig.5b) som skal byttes ut, i filterbaffelen.



Trinn 3: Juster "filterbaffelen" (Fig.5a) med kortsporet og sett den tilbake i enheten. Du vil høre en knirkelyd som indikerer at monteringen er på plass.

Originalt tilbehør

B. Filterkjerne (Fig.5B)

C. Lyddempingssvamp for luftinntaksfilter (Fig.5C)

Feilsøking

Problem	Problemanalyse	Løsning
Enheden slutter å fungere uten strøm	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sjekk om det er strøm i stikkkontakten. 2. Sjekk om strømpluggen er løs og om strømkabelen er riktig tilkoblet. 3. Sjekk om strømbryteren på hovedenheten er slått på. 4. Er filterpatronen riktig montert? 5. Er sjøppelbeholderen installert? 6. Annet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bytt stikkontakt. 2. Sett inn strømpluggen på nytt. 3. Slå på strømbryteren på hovedenheten. 4. Installer filteret på nytt. 5. Installer sjøppel- og støvbeholderen på nytt. 6. Send enheten til fabrikk for reparasjon.
Indikatoren for automatisk arbeidsmodus "A" lyser ikke	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sjekk om enheten er i automatisk arbeidsmodus. 2. Annet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bytt arbeidsmodus. 2. Send enheten til fabrikk for reparasjon.
 Indikatorlyset er alltid på	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sjekk om enheten er i manuell arbeidsmodus. 2. Annet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bytt arbeidsmodus. 2. Send enheten til fabrikk for reparasjon.
 Det røde indikatorlyset blinker kontinuerlig	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sjekk om sjøppel- og støvbeholderen er full. 2. Sjekk om luftinntakets posisjon er blokkert. 3. Annet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengjør sjøppel- og støvbeholderen. 2. Fjern rusk eller hindringer. 3. Send enheten til fabrikk for reparasjon.
Opererer av seg selv	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sjekk om det er noe rusk som blokkerer signalet på den fotoelektriske sensoren. 2. Annet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern hindringen på sensoren. 2. Send enheten til fabrikk for reparasjon.
Sugeevnen reduseres	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sjekk om enheten er i full bøttetilstand. 2. Sjekk om filteret er tilstoppet. 3. Annet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengjør sjøppel- og støvbeholderen. 2. Bytt ut filteret. 3. Send enheten til fabrikk for reparasjon.
Fotoelektrisk induksjon reagerer ikke	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sjekk om enheten er i automatisk arbeidsmodus. 2. Sjekk for direkte sollys eller sterkt lys på posisjonen til den fotoelektriske sensoren. 3. Annet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bytt arbeidsmodus. 2. Unngå direkte lys på den fotoelektriske sensorposisjonen. 3. Send enheten til fabrikk for reparasjon.
Kan ikke installere sjøppel- og støvbeholderen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sjekk om filteret er riktig installert. 2. Sjekk om beholderen er deformert eller skadet. 3. Annet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Installer sikkerhetsfilteret på nytt. 2. Send enheten til fabrikk for reparasjon.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба прочетете внимателно това ръководство за употреба и използвайте и поддържайте уреда в съответствие с изискванията към него. Производителят не носи отговорност за злополуки и материални щети, причинени от неспазване на изискванията и предпазните мерки. Инструкциите за безопасност и ръководството за експлоатация са достъпни и в PDF формат от нашия уебсайт: www.jrl.com. Когато използвате електрически уред, винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително следните: **ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - За да се намали рискът от пожар, токов удар или нараняване:

- Не оставяйте уреда, включен в електрическата мрежа. Изключете щепсела от контакта, когато не го използвате и преди да го обслужвате.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - За да намалите риска от токов удар: - Не използвайте уреда на открито или върху мокри повърхности.
- Не позволявайте да се използва като играчка. Необходимо е повишено внимание, когато се използва от или в близост до деца.
- Използвайте само по начина, описан в това ръководство. Използвайте само препоръчаните от производителя приставки.
- Не използвайте с повреден кабел или щепсел. Ако уредът не работи както трябва, бил е изпуснат, повреден, оставен на открито или поднал във вода, върнете го в сервизен център.
- Не дърпайте и не носете уреда за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не затваряйте врати върху кабела и не дърпайте кабела около остри ръбове или ъгли. Не прекарвайте уреда през кабела. Дръжте кабела далеч от нагорещени повърхности.
- Не изключвайте кабела от електрическата мрежа, като го дърпате. За да изключите щепсела, хванете щепсела, а не кабела.
- Не дръжте щепсела или уреда с мокри ръце.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите. Не използвайте уреда със запушени отвори; поддържайте го чист от прах, власинки, косми и всичко, което може да намали въздушния поток.
- Пазете косата, свободните дрехи, пръстите и всички части на тялото далеч от отворите и движещите се части.
- Изключете всички контролни уреди, преди да ги изключите от електрическата мрежа.
- Изключително внимавайте, когато почиствате по стълби.
- Не използвайте за събиране на запалими или горими течности, като бензин, и не използвайте на места, където може да има такива.
- Свързвайте само към правилно заземен контакт. Вижте инструкциите за заземяване
- Не вземайте в ръце нищо, което гори или пуши, като цигари, кибрити или горещо пепел.
- Не използвайте без поставена торбичка за прах и/или филтри.
- Само за търговска употреба.

Инструкции за заземяване (фиг. 1)

Този уред трябва да бъде заземен. Ако той се повреди или се развали, заземяването осигурява пътя на най-малкото съпротивление за електрическия ток, за да се намали рискът от токов удар. Този уред е оборудван с кабел, който има заземителен проводник за оборудването и заземителен щепсел. Щепселът трябва да се постави в подходящ контакт, който е правилно инсталиран и заземен в съответствие с всички местни норми и наредби.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Неправилното свързване на заземителния проводник на оборудването може да доведе до опасност от токов удар. Консултирайте се с квалифициран електротехник или сервизен специалист, в случай че се съмнявате дали контактът е правилно заземен. Не модифицирайте щепсела, предоставен с уреда - ако той не пасва на контакта, възложете на квалифициран електротехник да монтира подходящ контакт. ED 16.3.15 (1-юл-2022) Задължително

Този уред е предназначен за използване в номинална електрическа верига 120 V и има заземен щепсел, който прилича на щепсела, показан в раздел Методи за заземяване (фиг. 1A), може да се използва временен адаптер, който прилича на адаптера, показан на фиг. 1B и фиг. 1C, за да се свърже този щепсел към двуполусен контакт, както е показано на схема B, ако няма подходящо заземен контакт. Временният адаптер трябва да се използва само докато квалифициран електротехник монтира правилно заземен контакт (фиг. 1a). Оцветеното в зелено твърда клема, накрайник или други подобни елементи, които излизат от адаптера, трябва да бъдат свързани към постоянно заземяване, като например правилно заземен капак на контактна кутия. Когато се използва адаптер, той трябва да се държи на място с метален винт.

A: Методи за заземяване
a. Заземен контакт

b. Заземителен щифт
c. Заземена изходна кутия

d. Адаптер
e. Метален винт

f. Връзка за заземителния винт

Преглед на продукта (фиг. 2)


A. Превключвател
B. Изкл
C. Вкл
D. Захранващ щепсел
E. Фотоелектричен сензор
F. Превключвател за автоматичен/ръчен режим
G. Кош за боклук и прах
H. Изход за въздух
I. Превключвател за стартиране на ръчен режим
J. Фотоелектричен сензор
K. Вход

Спецификации на продукта

Продукт	Спецификации		
JRL-JPF004	220-240V~	50/60Hz	1160-1250W
	120V~	60Hz	1200W


Инструкции

Включване на устройството



Стъпка 1: Поставете щепсела на главното захранване в главния контакт (преди употреба внимателно проверете дали изискваното номинално напрежение на главното захранване съответства на изискванията за номинално напрежение, посочени върху главния корпус); Стъпка 2: Включете превключвателя на захранването. Когато индикаторът на превключвателя за режима на работа на устройството светне с бяла светлина „“, устройството е успешно включено и може да се използва нормално. (Забележка: След включването на главния превключвател на захранването програмата на устройството започва да работи в последно използвания режим. Фабричната програма по подразбиране е: автоматичен режим).

Превключване на работния режим


Автоматичен режим на работа

Докоснете превключвателя на режимите, белият индикатор „“ светва, основното устройство влиза в автоматичен режим на работа и фотоелектричният сензор се стартира. Когато в зоната на засичане на входа на въздуха се открият замърсявания, машината работи самостоятелно.

Ръчен режим

Докоснете превключвателя на режима, белият индикатор „“ в горната част на корпуса и индикаторът „“ в долната част на корпуса ще светнат едновременно. Устройството влиза в ръчен режим. Потребителят докосва ръчния режим, за да активира превключвателя. Продуктът вече е активиран.

Операция за изваждане на кошчето за боклук и прахосмукачката за почистване

Когато червената мигаща светлина „“ на основното устройство мига, това означава, че основният кош за боклук и прах е пълен и трябва да се почисти. За да избегнете ненужни инциденти, преди да продължите, изключете основния модул от захранването. Както е показано на (фиг. 3), внимателно издърпайте коша за боклук и прах навън до подходящ ъгъл, след което внимателно повдигнете кофата нагоре, за да я извадите. Бутайте и дърпайте с една ръка и дръжте тялото с една ръка за работа.

Изваждане на коша за боклук и прах за почистване

Стъпка 1: Отворете капака на коша за боклук и прах (фиг. 4A), натиснете долния капак навътре, за да обърнете капака, след което можете да изпразните коша.

Съвети: Съгласно местните закони и разпоредби за опазване на околната среда, класифицирайте боклука в контейнера в определената за него точка за боклук.

Стъпка 2: Почистете коша за боклук и прах, като изсипете боклука от кофата и изчистите космите или остатъците по филтъра.

Предложения:

1. Почистете външната стена на кофата с вода. Не изплаквайте варела директно с вода.
2. Ако има остатъци от вода, тя трябва да се изсуши, за да се избегне повреда на устройството.


Монтаж на кош за боклук и прах

Както е показано на фиг. 4A, поставете долния щифт на коша в съответния монтажен отвор на основното устройство и след това задръжте коша, за да го вкарате в тялото. Звукът „щрак“ показва, че кошът за боклук е инсталиран.

Почистване и смяна на филтъра

Филтърът е част, която може да се консумира. Ако има намаляване на засмукването на боклуци или косми на входа за въздух на двигателя, сменете оригиналния филтърен елемент.



Метод на разглобяване:

Горната част на филтърния комплект с ръчна щипка се завърта в положение за отключване „“ и се изважда.

Метод на почистване:

Както е показано на фиг. 4C, поставете филтъра вертикално на дъното на чешмата, изплакнете с вода и подсушете.

Метод на монтаж:

Подравнете филтъра: „“ позиционирайте филтъра в позиция „“ на елемента за подравняване на филтъра, след това поставете филтъра и се уверете, че е правилно завъртан на място, в противен случай няма да се затвори правилно (фиг. 4B).

Почистване и подмяна на основната гъба на филтъра и гъбата за заглушаване

Метод на разглобяване:

Стъпка 1: Дръжте дръжката на филтърната преграда (Фиг. 5a) и я издърпайте нагоре

Стъпка 2: Извадете „филтърната гъба“ (фиг. 5b) в долната част на „филтърната преграда“.

Стъпка 3: Извадете „гъбата за заглушаване“ (фиг. 5c) от входа

Метод на почистване:

Стъпка 1: Изплакнете директно с чиста вода и подсушете водата

Стъпка 2: Закупете нови оригинални части за подмяна

Метод на монтаж:

Стъпка 1: Сплескайте „гъбата за заглушаване“ (фиг. 5c), която трябва да се замени, във входа

Стъпка 2: Поставете „филтърната гъба“ (фиг. 5b), която трябва да се подмени, във филтърната преграда



Стъпка 3: Подравнете „филтърната преграда“ (фиг. 5a) с гнездото за карта и я поставете обратно в тялото. Ще чуете скърцащ звук, който показва, че глбоката е на мястото си.

Оригинални аксесоари

V. Основен филтър (фиг. 5B)

C. Гъба на заглушителя на входящия въздушен филтър (фиг. 5C)

Отстраняване на неизправности

Проблем	Анализ на проблема	Решение
Устройството спира да работи без захранване	<ol style="list-style-type: none">1. Проверете дали захранващият контакт е под напрежение.2. Проверете дали захранващият щепсел е разхлабен и дали захранващият кабел е правилно свързан.3. Проверете дали превключвателят за захранване на основното устройство е включен.4. Правилно ли е сглобена филтърната касета?5. Монтира ли е кошът за боклук?6. Други.	<ol style="list-style-type: none">1. Сменете контакта за захранване.2. Вмъкнете отново щепсела за захранване.3. Включете превключвателя за захранване на основното устройство.4. Монтирайте отново филтъра.5. Монтирайте отново коша за боклук и прах.6. Върнете в завода за ремонт.
Индикаторът за автоматичен режим на работа „A“ не свети	<ol style="list-style-type: none">1. Проверете дали устройството е в автоматичен режим на работа.2. Други.	<ol style="list-style-type: none">1. Превключете режима на работа.2. Върнете в завода за ремонт.
 Индикаторът винаги свети	<ol style="list-style-type: none">1. Проверете дали устройството е в ръчен режим на работа.2. Други.	<ol style="list-style-type: none">1. Превключете режима на работа.2. Върнете в завода за ремонт.
 Червената индикаторна светлина продължава да мига	<ol style="list-style-type: none">1. Проверете дали кошът за боклук и прах е пълен.2. Проверете дали позицията на входа за въздух е блокирана.3. Други.	<ol style="list-style-type: none">1. Почистете коша за боклук и прах.2. Отстранете замърсяванията или запушванията.3. Върнете в завода за ремонт.
Работи самостоятелно	<ol style="list-style-type: none">1. Проверете дали има отпадъци, които блокират сигнала на фотоелектричния сензор.2. Други.	<ol style="list-style-type: none">1. Премахнете преградата върху сензора.2. Върнете в завода за ремонт.
Капки на засмукване	<ol style="list-style-type: none">1. Проверете дали устройството е в състояние на пълна кофа.2. Проверете дали филтърът е запушен.3. Други.	<ol style="list-style-type: none">1. Почистете коша за боклук и прах.2. Подменете филтъра.3. Върнете в завода за ремонт.
Фотоелектрическата индукция не реагира	<ol style="list-style-type: none">1. Проверете дали устройството е в състояние на автоматичен работен режим.2. Проверете дали не попада пръчка слънчева светлина или силна светлина към позицията на фотоелектричното отчитане.3. Други.	<ol style="list-style-type: none">1. Превключете режима на работа.2. Избягвайте директна светлина върху позицията за фотоелектрично отчитане.3. Върнете в завода за ремонт.
Не може да се монтира кош за боклук и прах	<ol style="list-style-type: none">1. Проверете дали филтърът е монтиран на мястото си.2. Проверете дали кошът за боклук е деформиран или повреден.3. Други.	<ol style="list-style-type: none">1. Монтирайте отново предпазния филтър.2. Върнете в завода за ремонт.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si pozorně přečtěte tento návod k obsluze a používejte a udržujte stroj podle jeho požadavků. Výrobce nenese odpovědnost za nehody a škody na majetku způsobené nedodržáním požadavků a bezpečnostních opatření.

Bezpečnostní pokyny a návod k obsluze jsou k dispozici také ve formátu PDF na našich webových stránkách: www.jrl.com.

Při používání elektrického spotřebiče je třeba vždy dodržovat základní opatření, včetně následujících:

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

VAROVÁNÍ — Abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění:

- Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky. Pokud jej nepoužíváte a před servisem, odpojte jej ze zásuvky.
- VAROVÁNÍ — Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem — Nepoužívejte venku nebo na mokřem povrchu.
- Nedovolte, aby byly používány jako hračka. Při používání dětmi nebo v jejich blízkosti je nutná zvýšená pozornost.
- Používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Pokud spotřebič nefunguje tak, jak by měl, spadl, poškodil se, zůstal venku nebo spadl do vody, vraťte jej do servisního střediska.
- Netahejte ani nepřeházejte za šňůru, nepoužívejte šňůru jako rukojeť, nezavírejte dvířka na šňůře ani netahejte šňůru kolem ostrých hran nebo rohů. Nepouštějte spotřebič po kabelu. Udržujte kabel mimo horké povrchy.
- Neodpojujte taháním za kabel. Chcete-li odpojit, uchopte zástrčku, nikoli kabel.
- Nemanipulujte se zástrčkou nebo spotřebičem mokřma rukama.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte se zablokovaným otvorem; Chraňte před prachem, vlákny, vlasy a čímkoli, co by mohlo snížit proudění vzduchu.
- Udržujte vlasy, volné oblečení, prsty a všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí.
- Před odpojením vypněte všechny ovládací prvky.
- Při úklidu na schodech buďte velmi opatrní.
- Nepoužívejte k vysávání hořlavých nebo hořlavých kapalin, jako je benzín, ani je nepoužívejte v oblastech, kde se mohou vyskytovat.
- Připojujte pouze do řádně uzemněné zásuvky. Viz pokyny pro uzemnění
- Nesbírejte nic, co hoří nebo kouří, jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Nepoužívejte bez prachového sáčku a/nebo filtrů.
- Pouze pro komerční použití.

Pokyny pro uzemnění (obr. 1)

Tento spotřebič musí být uzemněn. Pokud by došlo k poruše nebo poruše, uzemnění poskytuje cestu nejmenšího odporu pro elektrický proud, aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem. Tento spotřebič je vybaven kabelem s uzemňovacím vodičem zařízení a zemnicí zástrčkou. Zástrčka musí být zasunuta do vhodné zásuvky, která je řádně nainstalována a uzemněna v souladu se všemi místními předpisy a nařízeními.

VAROVÁNÍ — Nesprávné připojení zemnicího vodiče zařízení může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud máte pochybnosti o tom, zda je zásuvka správně uzemněna, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním pracovníkem. Neupravujte zástrčku dodanou se spotřebičem — pokud se nevejde do zásuvky, nechte si nainstalovat správnou zásuvku kvalifikovaným elektrikářem. ED 16.3.15 (1-Jul-2022) Povinné Tento spotřebič je určen pro použití v nominálním obvodu 120 V a má uzemněnou zástrčku, která vypadá jako zástrčka znázorněná v Metodách uzemnění (obr. 1A), dočasný adaptér, který vypadá jako adaptér znázorněný na obr. 1B a obr. 1C, lze použít k připojení této zástrčky k 2pólové zásuvce, jak je znázorněno na nákresu B, pokud není k dispozici řádně uzemněná zásuvka. Dočasný adaptér by měl být používán pouze do doby, než bude moci kvalifikovaný elektrikář nainstalovat řádně uzemněnou zásuvku (obr. 1a). Zelené zbarvené pevné ucho, výstupek nebo podobně vyznívající z adaptéru musí být připojeno k trvalému uzemnění, jako je řádně uzemněný kryt zásuvkové krabice. Při každém použití adaptéru musí být zajištěn kovovým šroubem.

A: Metody uzemnění

b. Zemnicí kolik

d. Adaptér

f. Záložka pro zemnicí šroub

a. Uzemněná zásuvka

c. Uzemněná výstupní krabice

e. Kovový šroub

Přehled produktu (obr. 2)

A. Vypínač

F. Přepínač automatického/manuálního režimu

B. Z

režimu

C. Na

G. Odpadkový koš a prachový koš

D. Napájecí zástrčka

H. Výstup vzduchu

E. Optoelektronický senzor

I. Spínač spuštění manuálního režimu

J. Optoelektronický senzor

K. Přívod

Specifikace Produktu

Položka	Specifikace
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W

Instrukce

Zapnutí zařízení

1. krok: Zasuňte hlavní napájecí zástrčku do hlavní zásuvky (před použitím pečlivě zkontrolujte, zda požadovaný jmenovitý objem sítě voltage je v souladu se jmenovitým objememtage požadavky uvedené na hlavním těle); 2. krok: Zapněte hlavní vypínač. Když se rozsvítí kontrolka přepínače režimu zařízení "○", zařízení se úspěšně zapne a lze jej normálně používat. (Poznámka: Po zapnutí hlavního vypínače spustí program zařízení naposledy použitý režim. Výchozí tovární program je: automatický režim.)

Přepnutí pracovního režimu

Automatický pracovní režim

Dotkněte se přepínače režimu, rozsvítí se bílý indikátor "A", hlavní jednotka přejde do automatického pracovního režimu a spustí se fotoelektrický senzor. Když jsou v oblasti snímání vstupu vzduchu detekovány nečistoty, stroj běží sám.

Manuální režim

Dotkněte se přepínače režimů, současně se rozsvítí bílá kontrolka "○" na horní straně trupu a kontrolka "PUSH" na spodní části trupu. Zařízení přejde do manuálního režimu. Uživatel klepne na manuální režim pro aktivaci spínače. Produkt je nyní aktivován.

Operace odstranění odpadků a prachových nádob pro čištění

Když červená blikající kontrolka "○" na hlavní jednotce bliká, znamená to, že hlavní odpadkový koš a nádoba na prach je plná a je třeba ji vyčistit. Abyste předešli zbytečným nehodám, odpojte před pokračováním hlavní jednotku od napájení. Jak je znázorněno na (obr. 3), jemně vytáhněte odpadkový koš a nádobu na prach směrem ven do správného úhlu a poté jemně zvedněte kbelík nahoru, abyste jej vyjmuli. Jednou rukou zatlačte a zatáhněte a jednou rukou držte tělo při ovládání.

Odvoz odpadků a prachových nádob pro úklid

1. krok: Otevřete víko koše a koše na prach (obr. 4A), zatlačte spodní kryt dovnitř tak, aby směřoval k vku, a poté můžete koš vyprázdnit.

Tipy: V souladu s místními zákony a předpisy na ochranu životního prostředí klasifikujte odpadky v koši na určené místo odpadků.

2. krok: Vyčistěte odpadky a nádobu na prach vyspáním odpadků z kbelíku a vyčištěním vlasů nebo nečistot z filtru.

Návrhy:

1. Vnější stěnu kbelíku vydrhněte vodou. Neoplachujte sud přímo vodou.

2. Pokud jsou zbytky vody, měly by být vysušeny, aby nedošlo k selhání zařízení.

Instalace odpadkových košů a popelnice

Jak je znázorněno na obr. 4A, zasuňte spodní kolik příhrádky do odpovídajícího montážního otvoru hlavní jednotky a poté příhrádku přidržte, abyste ji zatlačili do těla. Ozve se "cvaknutí" a zobrazí se signál, že odpadkový koš byl nainstalován.

Čištění a výměna filtru

Filtr je spotřební díl. Pokud dojde k poklesu sání nečistot nebo vlasů na vstupu vzduchu motoru, vyměňte prosím původní filtrační vložku.

Způsob demontáže:

Horní část sady ručního sevřeného filtru se otočí do odemčené polohy "□" a vytáhne se.

Způsob čištění:

Jak je znázorněno na obr. 4C, umístěte filtr svisle na dno kohoutku, opláchněte vodou a osušte.

Způsob instalace:

Zarovnejte filtr, "□" umístěte filtr do polohy zarovnávacího prvku filtru "□", poté vložte filtr a ujistěte se, že je správně otočen na místo, jinak se správně neuzavře (obr. 4B).

Čištění a výměna houby jádra filtru a tlumicí houby

Způsob demontáže:

1. krok: Uchopte rukojeť filtru (obr. 5a) a vytáhněte ji nahoru

2. krok: Odstraňte "filtrační houbu" (obr. 5b) na spodní straně "filtrační vložky"

3. krok: Vyjměte "tlumicí houbu" (obr. 5c) ze vstupu

Způsob čištění:

1. krok: Opláchněte přímo čistou vodou a vodu osušte

2. krok: Nákup nových originálních dílů pro výměnu

Způsob instalace:

1. krok: Vyrovnějte "tlumicí houbu" (obr. 5c), kterou je třeba vrátit zpět do vstupu

2. krok: Umístěte "filtrační houbu" (obr. 5b), kterou je třeba vyměnit, do filtrační vložky



3. krok: Zarovnejte "filtrační vložky" (obr. 5a) se slotem pro kartu a vložte jej zpět do těla. Uslyšíte skřípavý zvuk, který signalizuje, že sestava je na svém místě.

Originální příslušenství

B. Jádro filtru (obr. 5B)

C. Houba tlumiče vstupního vzduchu (obr. 5C)

Řešení problémů

Problém	Analýza problému	Řešení
Zařízení přestane běžet bez napájení	1. Zkontrolujte napájení v elektrické zásuvce. 2. Zkontrolujte, zda není uvolněná zástrčka a zda je napájecí kabel správně připojen. 3. Zkontrolujte, zda je zapnutý hlavní vypínač hlavní jednotky. 4. Je filtrační vložka správně sestavena? 5. Je koš nainstalován? 6. Jiný.	1. Vyměňte elektrickou zásuvku. 2. Znovu zasuňte napájecí zástrčku. 3. Zapněte hlavní vypínač hlavní jednotky. 4. Znovu nainstalujte filtr. 5. Znovu nainstalujte odpadkový koš a odpadkový koš. 6. Vraťte se do továrny k opravě.
Automatický pracovní režim Indikátor 'A' nesvíí	1. Zkontrolujte, zda je zařízení v automatickém pracovním režimu. 2. Jiný.	1. Přepněte pracovní režim. 2. Vraťte se do továrny k opravě.
 Kontrolka svítí vždy	1. Zkontrolujte, zda je zařízení v manuálním pracovním režimu. 2. Jiný.	1. Přepněte pracovní režim. 2. Vraťte se do továrny k opravě.
 Červená kontrolka nadále bliká	1. Zkontrolujte, zda je koš a nádoba na prach plný. 2. Zkontrolujte, zda není zablokována poloha přívodu vzduchu. 3. Jiný.	1. Vyčistěte odpadkový koš a odpadkový koš. 2. Odstraňte nečistoty nebo překážky. 3. Vraťte se do továrny k opravě.
Funguje samostatně	1. Zkontrolujte, zda na fotoelektrickém senzoru není signál blokující nečistoty. 2. Jiný.	1. Odstraňte bariéru na senzoru. 2. Vraťte se do továrny k opravě.
Sací kapky	1. Zkontrolujte, zda je zařízení ve stavu plného kbelíku. 2. Zkontrolujte, zda není filtr ucpaný. 3. Jiný.	1. Vyčistěte odpadkový koš a odpadkový koš. 2. Vyměňte filtr. 3. Vraťte se do továrny k opravě.
Fotoelektrická indukce nereaguje	1. Zkontrolujte, zda je zařízení ve stavu automatického pracovního režimu. 2. Zkontrolujte přímé sluneční světlo nebo silné světlo do místa fotoelektrického snímání. 3. Jiný.	1. Přepněte pracovní režim. 2. Vyhněte se přímému světlu na místě fotoelektrického snímání. 3. Vraťte se do továrny k opravě.
Nelze nainstalovat odpadkový koš a nádobu na prach	1. Zkontrolujte, zda je filtr nainstalován na svém místě. 2. Zkontrolujte, zda není koš zdeformovaný nebo poškozený. 3. Jiný.	1. Znovu nainstalujte bezpečnostní filtr. 2. Vraťte se do továrny k opravě.

SPREMITE OVA UPUTSTVA

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama i rabite i održavajte stroj sukladno njegovim zahtjevima. Proizvođač nije odgovoran za nezgode i materijalnu štetu uzrokovanu time što niste poštovali zahtjeve i mjere opreza.

Sigurnosne upute i priručnik za rad također su raspoloživi u PDF formatu na našoj internet stranici: www.jrl.com.

Kada rabite električni uređaj, uvijek se pridržavajte osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPORABE

UPOZORENJE — Za smanjenje rizika od požara, strujnog udara ili ozljede:

- Ne ostavljajte uređaj dok je uključen. Isključite utikač iz utičnice kada ga ne rabite i prije servisiranja.
- UPOZORENJE — U Cilju Smanjenja Rizika Od Strujnog Uudara — Nemojte rabiti na otvorenom ili na mokrim površinama.
- Nemojte dozvoliti da se rabi kao igračka. Potreban je oprez prigodom uporabe od strane djece ili u njihovoj blizini.
- Rabite samo onako kako je to opisano u ovom priručniku. Rabite samo dodatke koje preporuča proizvođač.
- Nemojte rabiti ako je kabel ili priključak oštećen. Ako uređaj ne radi kako bi trebao ili je pao, bio oštećen, ostavljen na otvorenom ili je uronjen u vodu, odnesite ga u ovlaštenu servisnu centar.
- Nemojte povlačiti kabel ili nositi uređaj držeći ga za kabel, rabiti kabel kao ručku, zatvarati vrata preko kabela niti povlačiti kabel preko oštih rubova ili kutova. Ne prelazite uređajem preko kabela. Držite kabel podalje od grijanih površina.
- Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem za kabel. Za isključivanje, uhvatite utikač, a ne kabel.
- Nikada ne rukujte utikačem ili uređajem mokrim rukama.
- Nemojte nikakve predmete u otvore. Ne rabite ako je neki otvor začepljen; redovito čistite od prašine, kose i svega što može smanjiti protok zraka.
- Kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela držite podalje od otvora i pokretnih dijelova.
- Isključite sve kontrole prije iskopčavanja iz mrežnog napajanja.
- Posebno pazite pri čišćenju stubišta.
- Nikada ne rabite uređaj za sakupljanje zapaljivih ili eksplozivnih tekućina poput benzina ili u blizini područja u kojima bi moglo biti takvih tvari.
- Povežite samo na pravilno uzemljenu utičnicu. Vidi Upute za Uzemljenje
- Nemojte sakupljati ništa što gori ili dimi poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela.
- Nemojte rabiti bez postavljene vrećice za prašinu i/ili filtera.
- Samo za Uporabu od Strane Prijevoznika.

Upute za Uzemljenje (Sl.1)

Ovaj uređaj mora biti uzemljen. Ako dođe do lošeg rada ili kvara, uzemljenje osigurava put najmanjeg otpora za struju u cilju smanjenja rizika od strujnog udara. Ovaj uređaj je opremljen s kablom koji ima konduktor koji uzemljuje opremu i utikač za uzemljenje. Utikač mora biti uključen u odgovarajuću utičnicu koja je ispravno postavljena i uzemljena sukladno sa svim lokalnim kodeksima i propisima.

UPOZORENJE - Neodgovarajuće povezivanje konduktora koji uzemljuje opremu može rezultirati rizikom od električnog šoka. Pitajte kvalificiranog tehničara ili serviser ako niste sigurni je li utičnica ispravno uzemljena. Nemojte mijenjati utikač koji ste dobili s uređajem — ako ne odgovara utičnici, neka kvalificirani električar postavi odgovarajuću utičnicu. ED 16.3.15 (1. srpnja 2022.) Obvezno

Ovaj uređaj se treba rabiti na nazivnom krugu od 120-V i ima uzemljeni utikač koji izgleda kao utikač ilustriran u Načinima Uzemljenja (Sl. 1A), privremeni prilagodnik koji izgleda kao prilagodnik ilustriran na Sl. 1B i Sl. 1C može se rabiti za spajanje ovog utikača na dvopolnu utičnicu kao što je prikazano na crtežu B ako ispravno uzemljena utičnica nije raspoloživa. Privremeni prilagodnik treba rabiti samo dok kvalificirani električar ne može postaviti ispravno uzemljenu utičnicu (Sl.1a). Zeleno kruto uho, ušica ili slično koje se proteže od prilagodnika mora biti spojeno na trajno uzemljenje kao što je ispravno uzemljeni poklopac kutije za utičnicu. Kada god rabite prilagodnik, on mora biti pričvršćen metalnim vijkom.

A: Načini Uzemljenja
a. Uzemljena Utičnica

b. Zemljana Igl
c. Kutija s Uzemljenom Utičnicom

d. Prilagodnik
e. Metalni Vijak

f. Pločica Za Vijak Za Uzemljenje

Pregled Proizvoda (Sl.2)

A. Prekidač
B. Isključeno
C. Uključeno
D. Utikač
E. Fotoelektrični senzor

F. Sklopka za automatski/ručni način rada
G. Kanta za smeće i prašinu
H. Izlaz zraka
I. Ručni prekidač za pokretanje
J. Fotoelektrični senzor
K. Ulaz

Specifikacije Proizvoda

Stavka	Specifikacije
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W

Upute

Uključivanje uređaja

Korak 1: Umetnite glavni utikač u glavnu utičnicu (pažljivo provjerite je li zahtijevani nazivni glavni napon sukladan zahtjevima za nazivni napon koji je naveden na glavnom kućištu prije uporabe); Korak 2: Uključite prekidač za napajanje. Kada bijelo svjetlo indikatora prekidača načina rada uređaja "○" svijetli, uređaj je uspješno uključen i može se uobičajeno rabiti. (Napomena: Nakon što je glavna sklopka uključena, program uređaja pokreće posljednji rabljeni način rada. Zadani tvornički program je: automatski način).

Prebacivanje načina rada.

Automatski način rada

Dodirnite prekidač načina rada, bijeli indikator "Ⓐ" svijetli, glavna jedinica ulazi u automatski način rada i fotoelektrični senzor se pokreće. Kada se otkrije krhotina u području osjetnika ulaza zraka, stroj radi sam.

Ručni način rada

Dodirnite prekidač načina rada, bijeli indikator "○" na vrhu trupa i indikator "PUSH" na donjem dijelu trupa će zasvijetliti istodobno. Uređaj ulazi u ručni način rada. Korisnik dodirne ručni način kako bi aktivirao sklopku. Proizvod je sada aktiviran.

Radnja uklanjanja smeća i kante za smeće i prašinu

Kada "○" treperi crveno trepereće svjetlo glavne jedinice, to znači da je glavni kanta za smeće i prašinu pun i da ga treba očistiti. Kako biste izbjegli bespotrebne nezgode, isključite glavnu jedinicu iz napajanja prije nego nastavite. Kao što je prikazano na (Sl.3), nježno povucite kantu za smeće i prašinu prema van do odgovarajućeg kuta, zatim nježno podignite kantu prema gore za njeno uklanjanje. Gurajte i povlačite jednom rukom i držite tijelo jednom rukom za rad.

Uklanjanje smeća i kante za smeće i prašinu

Korak 1: Otvorite poklopac kante za smeće i prašinu (Sl.4A), pritisnite donji poklopac prema unutra prema poklopcu, a zatim možete isprazniti kantu.

Savjeti: Sukladno lokalnim zakonima i propisima o zaštiti okoliša, molimo vas da smeće u kanti rasporedite na predviđeno mjesto za smeće.

Korak 2: Očistite kantu za smeće i prašinu tako da izbacite smeće iz kante i očistite dlake ili krhotine s filtra.

Sugestije:

1. Oribajte vanjsku stijenku kante vodom. Nemojte ispirati bačvu izravno vodom.

2. Ako ima ostataka vode, treba ga osušiti kako se uređaj ne bi pokvario.

Postavljanje kante za smeće i prašinu

Kao što je prikazano na Sl.4A, umetnite donji klin spremnika u odgovarajuću montažnu rupu glavne jedinice, a zatim držite spremnik da ga gurnete u tijelo. Zvuk 'klik' označava da je kanta za smeće postavljena.

Čišćenje i zamjena filtra

Filter je potrošni dio. Ako dođe do pada usisavanja krhotina ili dlaka na ulazu zraka u motor, zamijenite izvorni filterarski element.

Način demontiranja:

Gornji dio kompleta filtra koji se steže rukom okreće se u otključani položaj "□" i izvlači se.

Način čišćenja:

Kao što je prikazano na Sl. 4C, postavite filter okomito na dno slavine, isperite vodom i osušite.

Način postavljanja:

Poravnavanjem filtra, "□" postavite filter u položaj elementa za poravnanje filtra "□", zatim umetnite filter i uvjerite se da je on ispravno zakrenut na mjesto, jer se, inače, neće pravilno zatvoriti (Sl.4B).

Čišćenje i zamjena spužve jezgre filtra i spužve za prigušivanje

Način demontiranja:

Korak 1: Držite ručicu filter bafe (Sl.5a) i povucite ju prema gore

Korak 2: Uklonite "filterarsku spužvu" (Sl.5b) na dnu "filter bafe"

Korak 3: Uklonite "spužvu za prigušivanje" (Sl.5c) iz ulaza

Način čišćenja:

Korak 1: Isperite izravno čistom vodom i osušite

Korak 2: Kupite nove izvorne dijelove za zamjenu

Način postavljanja:

Korak 1: Spljoštite "spužvu za prigušivanje" (Sl.5c) koju treba vratiti u ulaz

Korak 2: Stavite "filterarsku spužvu" (Sl.5b) koju je potrebno zamijeniti u filter bafe



Korak 3: Poravnajte "filter bafe" (Sl.5a) s utorom za karticu i umetnite ga natrag u tijelo. Čut ćete škripavi zvuk koji označava da je sklop na mjestu.

Izvorni pribor

B. Jezgra filtra (Sl.5B)

C. Spužva prigušivača filtra ulaznog zraka (Sl.5C)

Rješavanje problema

Problem	Analiza problema	Rješenje
Uređaj prestaje raditi bez napajanja	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite struju u utičnici.2. Provjerite je li utikač labav i je li napojni kabel pravilno spojen.3. Provjerite je li prekidač napajanja glavne jedinice uključen.4. Je li uložak filtra ispravno sastavljen?5. Je li postavljena kanta za smeće?6. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Zamijenite napojnu utičnicu.2. Ponovno umetnite utikač.3. Uključite prekidač napajanja glavne jedinice.4. Ponovo postavite filter.5. Ponovno postavite kantu za smeće i prašinu.6. Vratite u tvornicu na popravak.
Indikator automatskog načina rada "A" ne svijetli	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite je li uređaj u automatskom načinu rada.2. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Prebacite način rada.2. Vratite u tvornicu na popravak.
 Indikatorska lampica uvijek svijetli	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite je li uređaj u ručnom načinu rada.2. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Prebacite način rada.2. Vratite u tvornicu na popravak.
 Crveno svjetlo indikatora nastavlja treperiti	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite je li kanta za smeće i prašinu puna.2. Provjerite je li položaj ulaza zraka blokiran.3. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Očistite kantu za smeće i prašinu.2. Uklonite ostatke ili prepreke.3. Vratite u tvornicu na popravak.
Djeluje samostalno	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite ima li na fotoelektričnom senzoru signala za blokiranje krhotina.2. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Uklonite prepreku na osjetniku.2. Vratite u tvornicu na popravak.
Padovi usisavanja	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite je li uređaj u stanju pune kante.2. Provjerite je li filter začepljen3. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Očistite kantu za smeće i prašinu.2. Zamijenite filter.3. Vratite u tvornicu na popravak.
Fotoelektrična indukcija ne reagira	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite je li uređaj u stanju automatskog načina rada.2. Provjerite postoji li izravna sunčeva svjetlost ili jaka svjetlost do položaja fotoelektričnog osjetnika.3. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Prebacite način rada.2. Izbjegavajte izravnu svjetlost na položaju fotoelektričnog osjetnika.3. Vratite u tvornicu na popravak.
Nije moguće postaviti kantu za smeće i prašinu	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite je li filter postavljen na mjesto.2. Provjerite je li spremnik deformiran ili oštećen.3. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Ponovo postavite sigurnosni filter.2. Vratite u tvornicu na popravak.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare și să folosiți și să mențineți mașina în mod corespunzător. Producătorul nu se face responsabil pentru accidentele și daunele cauzate proprietății de nerespectarea cerințelor și a precauțiilor.

Instrucțiunile de siguranță și manualul de utilizare sunt disponibile și în format PDF pe site-ul nostru: www.jrl.com.

Când folosiți un aparat electric, trebuie să fie întotdeauna respectate măsurile de protecție de bază, inclusiv următoarele:

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTEA FOLOSIRII

AVERTISMENT — Pentru a reduce riscul de incendiu, de electrocutare sau avariere:

- Nu lăsați nesupravegheat aparatul când este conectat. Deconectați-l de la priză electrică când nu este utilizat și înaintea servisirii.
- AVERTISMENT — Pentru a reduce riscul de electrocutare — Nu-l folosiți în exterior sau pe suprafețe ude.
- Nu permiteți utilizarea ca jucărie. Este necesară o atenție deosebită atunci când este utilizat de către copii sau în apropierea copiilor.
- Utilizați aparatul doar așa cum este descris în manual. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Nu utilizați cu un cablu de alimentare sau o priză deteriorată. Dacă aparatul nu funcționează corespunzător, a fost scâpat pe jos, a fost deteriorat, a fost lăsat afară sau a fost scâpat în apă, returnați-l la un centru de service.
- Nu trageți și nu transportați aparatul de cablul de alimentare, nu utilizați cablul ca mâner, nu închideți o ușă peste cablu sau nu trageți cablul peste marginile sau colțurile ascuțite. Nu treceți aparatul peste cablul de alimentare. Feriți cablul de alimentare de suprafețele încălzite.
- Nu deconectați de la priză trăgând de cablul de alimentare. Pentru a deconecta, apucați de ștecăr, nu de cablul de alimentare.
- Nu manipulați ștecărul sau aparatul cu mâinile ude.
- Nu introduceți niciun obiect în orificii. Nu utilizați cu orificiile blocate; evitați praful, scamele, părul și orice alte substanțe care pot reduce fluxul de aer.
- Nu lăsați părul desfăcut, nu purtați îmbrăcăminte largă, nu țineți degetele și părțile corpului lângă orificii și piesele mobile.
- Opriti toate controalele înaintea deconectării.
- Fiți foarte atent la curățarea pe trepte.
- Nu utilizați dispozitivul pentru a colecta lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzina, sau pentru nu-l utilizați în zone în care pot fi prezente acestea.
- Conectați-l numai la o priză cu împământare corectă. Consultați Instrucțiunile de împământare
- Nu ridicați nimic care arde sau fumează, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă fierbinte.
- Nu utilizați fără sac de praf și/sau filtre atașate.
- Numai pentru uz comercial.

Instrucțiuni de împământare (Fig. 1)

Aparatul necesită împământare. În cazul în care ar funcționa defectuos sau în caz de avarii, împământarea asigură o cale de rezistență minimă pentru curentul electric pentru a reduce riscul de electrocutare. Acest produs este prevăzut cu un cablu care are un conductor de împământare a echipamentului și o priză de împământare. Ștecărul trebuie conectat la o priză corespunzătoare, care este instalată și împământată corespunzător, în conformitate cu toate codurile și ordonanțele locale.

AVERTISMENT — Conectarea inadecvată a conductorului de împământare a echipamentului poate provoca risc de electrocutare. Verificați cu un electrician calificat sau o persoană de service, dacă aveți dubii privitoare la împământarea corespunzătoare a prizei. Nu modificați priză furnizată cu aparatul — dacă nu se va potrivi cu priză, instalați una corespunzătoare de către un electrician calificat. Obligatoriu ED 16.3.15 (1-Iul-2022)

Acest aparat este destinat utilizării cu un circuit nominal de 120 V și are un ștecăr cu împământare care arată precum cel ilustrat în Metodele de împământare (Fig. 1A), adaptorul temporar care arată precum cel ilustrat în Fig. 1B și Fig. 1C poate fi utilizat pentru conectarea acestui ștecăr la un receptacul cu 2 poli, așa cum este înfățișat în schița B, dacă o priză cu împământare corespunzătoare nu este disponibilă. Adaptorul temporar trebuie utilizat doar până când o priză cu împământare corespunzătoare (Fig. 1a) poate fi instalată de către un electrician calificat. Urechea rigidă de culoare verde, mânerul sau altele asemănătoare care se extind de la adaptor trebuie conectate la o împământare permanentă, precum un capac de priză cu împământare corespunzătoare. La fiecare utilizare a adaptorului, acesta trebuie fixat cu un șurub metalic.

- A. Metodele de împământare b. Pin de împământare d. Adaptor f. Șaibă pentru șurubul de împământare
a. Priză cu împământare c. Cutie priză cu împământare e. Șurub metalic

Vedere de ansamblu a produsului (Fig.2)


- A. Comutator F. Comutator mod oprire
B. Oprit automată/manuală
C. Pornit G. Cutie de gunoi și praf
D. Ștecăr de alimentare H. Evacuare aer
E. Senzor fotoelectric I. Comutator pornire mod manual
J. Senzor fotoelectric
K. Admisie aer

Specificații produs

Articol	Specificații
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W


Instrucțiuni

Pornirea aparatului



Pasul 1: Introduceți ștecărul de alimentare în priză (verificați cu atenție dacă voltajul nominal necesar este consistent cu cerințele de voltaj nominal indicate pe corpul principal înaintea utilizării); Pasul 2: Acționați comutatorul de alimentare. Când indicatorul luminos al dispozitivului „” este iluminat alb, dispozitivul este pornit și poate fi utilizat în mod normal. (Notă: După acționarea comutatorului de alimentare, programul dispozitivului începe ultimul mod utilizat pentru funcționare. Programul implicit din fabrică este: mod automat.

Comutarea modului de funcționare


Modul de funcționare automat

Atingeți comutatorul de mod, indicatorul luminos alb „” se aprinde, unitatea principală intră în modul de funcționare automat, iar senzorul fotoelectric pornește. Când sunt detectate resturi în zona de detectare a admisiei de aer, mașina funcționează singură.

Modul manual

Atingeți comutatorul de mod, indicatorul alb „” din partea superioară a fuzelajului și indicatorul „” din partea inferioară a fuzelajului vor ilumina în același timp. Dispozitivul intră în modul manual. Utilizatorul apasă pe modul manual pentru activarea comutatorului. Produsul este activat acum.

Scoaterea pentru curățare a cutiei de gunoi și praf

Când indicatorul luminos roșu „” se aprinde intermitent pe unitatea principală, indică faptul că cutia de gunoi și praf trebuie curățată. Pentru evitarea accidentelor care nu sunt necesare, decuplați unitatea principală de la sursa de alimentare cu electricitate înainte de continuare. După cum se înfățișează în (Fig.3), trageți încet cutia de gunoi și praf spre exterior către unghiul corespunzător, apoi ridicați cu atenție găleata în sus pentru a o scoate. Împingeți și trageți cu o singură mână și țineți de corp cu o mână pentru operare.

Scoateți cutia de gunoi și praf pentru curățare

Pasul 1: Deschideți capacul de gunoi și praf (Fig.4A), apăsați capacul inferior spre interiorul feței capacului, apoi goliți cutia.

Sfaturi: În conformitate cu legile și reglementările de mediu locale, depuneți gunoiul în cutia de la punctul de colectare a gunoiului desemnat.

Pasul 2: Curățați cutia de gunoi și praf prin tragerea gunoiului din găleată și curățarea filtrului de păr și resturi.

Sugestii:

1. Curățați peretele exterior al găleții cu apă. Nu curățați direct cu apă cilindric.
2. Dacă există depuneri de apă, trebuie uscate pentru evitarea defectării dispozitivului.

Instalarea cutiei de gunoi și praf

După cum se înfățișează în Fig. 4A, introduceți pinul inferior al cutiei în gaura de montare corespunzătoare a unității principale și apoi țineți de cutie pentru a o împinge în corp. Un clic va indica instalarea cutiei de gunoi.

Curățarea și înlocuirea filtrului

Filtrul este o componentă consumabilă. Dacă există o scădere în aspirarea resturilor sau a părului în admisie de aer a motorului, înlocuiți elementul filtrant original.



Metoda de demontare:

Partea superioară a setului de filtru pentru prindere manuală este rotită în poziția de deblocare „” și trasă afară.

Metoda de curățare:

După cum se înfățișează în Fig. 4C, așezați filtrul vertical în partea inferioară a robinetului, curățați-l cu apă și uscați-l.

Metoda de instalare:

Prin alinierea filtrului, „” poziționați filtrul în poziția elementului de aliniere a filtrului „”, apoi introduceți filtrul și asigurați-vă că este rotit corespunzător la loc, în caz contrar nu va funcționa corespunzător (Fig.4B).

Curățarea și înlocuirea buretelui principal de filtrare și a buretelui amortizor

Metoda de demontare:

Pasul 1: Apucați de mânerul bafeului filtrului (Fig.5a) și scoateți-l afară

Pasul 2: Scoateți „buretele filtrului” (Fig. 5b) din partea inferioară a „bafeului filtrului”

Pasul 3: Scoateți „buretele amortizor” (Fig. 5c) din admisie

Metoda de curățare:

Pasul 1: Clătiți direct cu apă curată și uscați apa

Pasul 2: Achiziționați componente originale pentru înlocuire

Metoda de instalare:

Pasul 1: Aplatizați „buretele amortizor” (Fig.5c) care trebuie înlocuit în admisie

Pasul 2: Așezați „buretele filtrului” (Fig. 5b) care trebuie înlocuit în bafeul filtrului



Pasul 3: Aliniați „bafelul filtrului” (Fig. 5a) cu slotul de card și introduceți-l înapoi în corp. Veți auzi un scârțâit, care indică faptul că ansamblul este bine instalat.

Accesorii originale

B. Miez filtru (Fig. 5B)

C. Burete amortizor admisie filtru de aer (Fig. 5C)

Identificarea și remedierea problemelor

Problemă	Analiza problemei	Soluție
Dispozitivul se oprește fără alimentare	<ol style="list-style-type: none">1. Verificați dacă priză electrică furnizează electricitate.2. Verificați dacă ștecărul de alimentare este slab sau dacă cablul de alimentare este conectat corespunzător.3. Verificați dacă comutatorul de alimentare de pe unitatea principală este pornit.4. Cartușul filtrului este instalat corect?5. Cutia de gunoi este instalată?6. Altele.	<ol style="list-style-type: none">1. Înlocuiți priză electrică.2. Reintroduceți ștecărul de alimentare.3. Acționați comutatorul de alimentare de pe unitatea principală.4. Remontați filtrul.5. Remontați cutia de gunoi și praf.6. Reveniți la fabrică pentru reparație.
Indicatorul modului automat de funcționare „A” nu este aprins	<ol style="list-style-type: none">1. Verificați dacă dispozitivul se află în modul automat de funcționare.2. Altele.	<ol style="list-style-type: none">1. Comutați modul de lucru.2. Reveniți la fabrică pentru reparație.
 Indicatorul luminos este mereu aprins	<ol style="list-style-type: none">1. Verificați dacă dispozitivul se află în modul manual de funcționare.2. Altele.	<ol style="list-style-type: none">1. Comutați modul de lucru.2. Reveniți la fabrică pentru reparație.
 Indicatorul luminos roșu continuă să se aprindă intermitent	<ol style="list-style-type: none">1. Verificați dacă este plină cutia de gunoi și praf.2. Verificați dacă poziția admisiei de aer este blocată.3. Altele.	<ol style="list-style-type: none">1. Curățați cutia de gunoi și praf.2. Îndepărtați resturile sau blocajele.3. Reveniți la fabrică pentru reparație.
Funcționează de unul singur	<ol style="list-style-type: none">1. Verificați dacă există resturi care blochează semnalul senzorului fotoelectric.2. Altele.	<ol style="list-style-type: none">1. Îndepărtați bariera de pe senzor.2. Reveniți la fabrică pentru reparație.
Scăderea puterii de aspirare	<ol style="list-style-type: none">1. Verificați dacă dispozitivul se află în starea de găleată plină.2. Verificați dacă filtrul este îmbâcsit.3. Altele.	<ol style="list-style-type: none">1. Curățați cutia de gunoi și praf.2. Înlocuiți filtrul.3. Reveniți la fabrică pentru reparație.
Inducția fotoelectrică nu răspunde	<ol style="list-style-type: none">1. Verificați dacă dispozitivul se află în starea modul automat de funcționare.2. Verificați lumina directă a soarelui sau lumina puternică în poziția de sesizare fotoelectrică.3. Altele.	<ol style="list-style-type: none">1. Comutați modul de lucru.2. Evitați lumina directă pe poziția de sesizare fotoelectrică.3. Reveniți la fabrică pentru reparație.
Nu se poate instala cutia de gunoi și praf	<ol style="list-style-type: none">1. Verificați dacă filtrul este instalat la locul lui.2. Verificați dacă cutia este deformată sau deteriorată.3. Altele.	<ol style="list-style-type: none">1. Reinstalați filtrul de siguranță.2. Reveniți la fabrică pentru reparație.

USCHOVAJTE TIETO POKYNY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a používajte a udržiavajte zariadenie podľa jeho požiadaviek. Výrobca nezodpovedá za nehody a škody na majetku spôsobené nedodržaním požiadaviek a upozornení.

Bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu sú dostupné aj vo formáte PDF na našej webovej stránke: www.jrl.com.

Pri používaní elektrického zariadenia je potrebné vždy dodržiavať základné opatrenia vrátane nasledujúcich:

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY

VAROVANIE – Na zníženie rizika požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo zranenia:

- Nenechávajte zariadenie zapojené v zásuvke bez dozoru. Odpojte ho zo zásuvky, keď ho nepoužívate alebo pred údržbou.
- **VAROVANIE** – Na Zníženie Rizika Zásohu Elektrickým Prúdom – Nepoužívajte vonku ani na mokrých povrchoch.
- Nepovoľte používať ako hračku. Je potrebná zvýšená pozornosť pri používaní deťmi alebo v ich blízkosti.
- Používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Nepoužívajte zariadenie s poškodenou šnúrou alebo zástrčkou. Ak zariadenie nefunguje správne, spadlo, je poškodené, bolo ponechané vonku alebo spadlo do vody, odneste ho do servisného strediska.
- Neťahajte ani nenoste zariadenie za šnúru, nepoužívajte šnúru ako držadlo, nezatvárajte na šnúru dvere ani neťahajte šnúru okolo ostrých hrán alebo rohov. Nepretahujte zariadenie cez šnúru. Držte šnúru mimo horúcich povrchov.
- Neodpájajte zo zásuvky ťahaním za šnúru. Na odpojenie uchopte zástrčku, nie šnúru.
- Nezaobchádzajte so zástrčkou ani zariadením mokrými rukami.
- Nevkladajte žiadne predmety do otvorov. Nepoužívajte, ak sú otvory blokované; udržiňte ich bez prachu, vlákien, vlasov a čohokoľvek, čo by mohlo znížiť prietok vzduchu.
- Udržujte vlasy, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela mimo otvorov a pohyblivých častí.
- Pred odpojením vypnite všetky ovládacie prvky.
- Pri čistení na schodoch buďte mimoriadne opatrní.
- Nepoužívajte na zber horľavých alebo zápalných kvapalín, ako je benzín, ani v oblastiach, kde sa môžu nachádzať.
- Pripojte iba do správne uzemnenej zásuvky. Pozrite si Pokyny na Uzemnenie.
- Nezbierajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Nepoužívajte bez správne umiestneného vrečka na prach a/alebo filtrov.
- Len na Komerčné Použitie.

Pokyny na Uzemnenie (Obr. 1)

Toto zariadenie musí byť uzemnené. Ak by došlo k poruche alebo poruche zariadenia, uzemnenie poskytuje cestu najmenšieho odporu pre elektrický prúd, čím znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom. Toto zariadenie je vybavené šnúrou, ktorá obsahuje vodič uzemnenia zariadenia a uzemňovaciu zástrčku. Zástrčku je potrebné zapojiť do vhodnej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi normami a predpismi.

VAROVANIE – Nesprávne pripojenie vodiča uzemnenia zariadenia môže spôsobiť riziko zásahu elektrickým prúdom. Ak máte pochybnosti o tom, či je zásuvka správne uzemnená, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika. Neprerábajte zástrčku dodanú so zariadením – ak sa nezmesť do zásuvky, nechajte kvalifikovaným elektrikárom nainštalovať vhodnú zásuvku. ED 16.3.15 (1. júla 2022) Povinné

Toto zariadenie je určené na použitie na nominálnom obvode 120 V a je vybavené uzemňovacou zástrčkou, ktorá vyzerá ako zástrčka znázornená v Metódach Uzemnenia (Obr. 1A). Dočasný adaptér, ktorý vyzerá ako adaptér znázornený na Obr. 1B a Obr. 1C, môže byť použitý na pripojenie tejto zástrčky k dvojpólovej zásuvke, ako je znázornené na náčrte B, ak nie je k dispozícii správne uzemnená zásuvka. Dočasný adaptér by sa mal používať iba dovtedy, kým kvalifikovaný elektrikár nenainštaluje správne uzemnenú zásuvku (Obr. 1a). Zelené pevné očko, svorka alebo podobný prvok vychádzajúci z adaptéra musí byť pripojený k trvalému uzemneniu, ako je napríklad kryt správne uzemnenej zásuvkovej skrinky. Vždy, keď sa používa adaptér, musí byť upevnený na mieste kovovou skrutkou.

A: Metódy Uzemnenia

b. Uzemňovací Kolík

d. Adaptér

f. Záložka Pre Uzemňovaciu Skrutku

a. Uzemnená zásuvka

c. Uzemnená zásuvková Skrinka

e. Kovová Skrutka

Prehľad Produktu (Obr. 2)

A. Prepínač

F. Prepínač

B. Vypnuté

Automatického/Manuálneho režimu

C. Zapnuté

G. Kôš na odpad a prach

D. Napájacia zástrčka

H. Vývod vzduchu

E. Fotoelektrický senzor

I. Prepínač štartu manuálneho režimu

J. Fotoelektrický senzor


K. Prívod

Technické Údaje Produktu

Položka	Technické údaje
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W

Pokyny

Zapnutie zariadenia



Krok 1: Zasuňte hlavnú napájaciu zástrčku do hlavnej zásuvky (pred použitím starostlivo skontrolujte, či požadované menovité napätie siete zodpovedá požiadavkám na menovité napätie uvedeným na hlavnom tele zariadenia); Krok 2: Zapnite hlavný vypínač. Keď sa rozsvieti biele kontrolné svetlo „“ na prepínači režimu zariadenia, zariadenie je úspešne zapnuté a môže byť používané normálne. (Poznámka: Po zapnutí hlavného vypínača zariadenie spustí program v režime, ktorý bol naposledy použitý. Predvolený továrenský program je: automatický režim).

Prepnutie pracovného režimu


Automatický pracovný režim

Dotknite sa prepínača režimu, biele kontrolné svetlo „“ sa rozsvieti, hlavná jednotka prejde do automatického pracovného režimu a fotoelektrický senzor začne fungovať. Keď sa v oblasti snímania prívodu vzduchu zistí nečistota, zariadenie sa spustí samo.

Manuálny režim

Dotknite sa prepínača režimu, biele kontrolné svetlo „“ na hornej časti zariadenia a indikátor „“ na dolnej časti zariadenia sa rozsvietia súčasne. Zariadenie prejde do manuálneho režimu. Používateľ ťuknutím aktivuje manuálny režim na spínači. Produkt je teraz aktivovaný.

Operácia vybratia koša na odpad a prach na čistenie

Keď červené blikajúce kontrolné svetlo „“ na hlavnej jednotke bliká, znamená to, že hlavný kôš na odpad a prach je plný a je potrebné ho vyčistiť. Aby sa predišlo zbytočným nehodám, pred pokračovaním odpojte hlavnú jednotku od napájania. Ako je znázornené na (Obr. 3), jemne vytiahnite kôš na odpad a prach smerom von do správneho uhla, potom jemne zdvihnite nádobu nahor, aby ste ju vybrali. Jednou rukou tlačte a ťahajte a druhou rukou držte telo zariadenia počas operácie.

Vybratie koša na odpad a prach na čistenie

Krok 1: Otvorte veko koša na odpad a prach (Obr. 4A), stlačte spodný kryt dovnútra smerom k veku, potom môžete kôš vyprázdniť.

Tipy: Podľa miestnych environmentálnych zákonov a predpisov prosím triedte odpad z koša na určené odpadové miesto.

Krok 2: Vyčistite kôš na odpad a prach vyspaním odpadu z nádoby a odstránením vlasov alebo nečistôt z filtra.

Odporúčania:

1. Umyte vonkajšiu stenu nádoby vodou. Nádobu neoplachujte priamo vodou.

2. Ak zostane zvyšková voda, mala by byť vysušená, aby sa predišlo poruche zariadenia.

Inštalácia koša na odpad a prach

Ako je znázornené na Obr. 4A, vložte spodný kolík koša do zodpovedajúceho montážneho otvoru hlavnej jednotky a potom koš zatlačte do tela zariadenia. Zvuk „klik“ signalizuje, že kôš bol nainštalovaný.

Čistenie a výmena filtra

Filter je spotrebná súčasť. Ak dôjde k poklesu sacej schopnosti na prívode vzduchu motora, prosím vymeňte pôvodný filtračný prvok.

Metóda demontáže:

Horná časť filtračného kitu sa otočí do polohy „“ pre odomknutie a vytiahne sa.

Metóda čistenia:

Ako je znázornené na Obr. 4C, umiestnite filter vertikálne na spodok vodovodného kohútika, opláchnite vodou a nechajte uschnúť.

Metóda inštalácie:

Zarovnajte filter, pozícia „“ filtra musí byť zarovnaná s filtračným zarovnávacím prvkom „“ potom vložte filter a uistite sa, že je správne otočený na svoje miesto, inak sa správne nezatvorí (Obr. 4B).

Čistenie a výmena filtračnej špongie a tlmiacej špongie

Metóda demontáže:

Krok 1: Uchopte rukoväť filtračnej klapky (Obr. 5a) a vytiahnite ju nahor.

Krok 2: Odstráňte „filtračnú špongiu“ (Obr. 5b) na spodnej časti „filtračnej klapky“.

Krok 3: Odstráňte „tlmiacu špongiu“ (Obr. 5c) z prívodu.

Metóda čistenia:

Krok 1: Opláchnite priamo čistou vodou a osušte.

Krok 2: Zakúpte nové originálne diely na výmenu.

Metóda inštalácie:

Krok 1: Zatlačte „tlmiacu špongiu“ (Obr. 5c), ktorú je potrebné vymeniť, do prívodu vzduchu.

Krok 2: Umiestnite „filtračnú špongiu“ (Obr. 5b), ktorú je potrebné vymeniť, do filtračnej klapky.



Krok 3: Zarovnajte „filtračnej klapky“ (Obr. 5a) s drážkou na karte a vložte ju späť do tela zariadenia. Počujete pískavý zvuk, ktorý naznačuje, že montáž je na mieste.

Originálne príslušenstvo

B. Filtračné jadro (Obr. 5B)

C. Tlmiača špongia prívodného vzduchového filtra (Obr. 5C)

Riešenie problémov

Problém	Analýza problému	Riešenie
Zariadenie sa zastaví a nie je pod prúdom	<ol style="list-style-type: none">1. Skontrolujte, či je v elektrickej zásuvke napätie.2. Skontrolujte, či nie je napájacia zástrčka uvoľnená a či je napájací kábel správne pripojený.3. Skontrolujte, či je hlavný vypínač zariadenia zapnutý.4. Je filtračná kazeta správne nainštalovaná?5. Je kôš na odpad správne nainštalovaný?6. Iné.	<ol style="list-style-type: none">1. Vymeňte elektrickú zásuvku.2. Znova vložte napájaciu zástrčku.3. Zapnite hlavný vypínač zariadenia.4. Znova nainštalujte filter.5. Znova nainštalujte kôš na odpad a prach.6. Pošlite zariadenie na opravu do továrne.
Indikátor automatického pracovného režimu „ A “ nesvieti.	<ol style="list-style-type: none">1. Skontrolujte, či je zariadenie v automatickom pracovnom režime.2. Iné.	<ol style="list-style-type: none">1. Prepnite pracovný režim.2. Pošlite zariadenie na opravu do továrne.
 Kontrolné svetlo je stále zapnuté.	<ol style="list-style-type: none">1. Skontrolujte, či je zariadenie v manuálnom pracovnom režime.2. Iné.	<ol style="list-style-type: none">1. Prepnite pracovný režim.2. Pošlite zariadenie na opravu do továrne.
 Červené kontrolné svetlo neustále bliká.	<ol style="list-style-type: none">1. Skontrolujte, či je kôš na odpad a prach plný.2. Skontrolujte, či nie je prívod vzduchu zablokovaný.3. Iné.	<ol style="list-style-type: none">1. Vyčistite kôš na odpad a prach.2. Odstráňte nečistoty alebo prekážky.3. Pošlite zariadenie na opravu do továrne.
Zariadenie sa samo spustí.	<ol style="list-style-type: none">1. Skontrolujte, či nejaké nečistoty neblokujú signál na fotoelektrickom senzore.2. Iné.	<ol style="list-style-type: none">1. Odstráňte prekážku na senzore.2. Pošlite zariadenie na opravu do továrne.
Pokles sacej schopnosti	<ol style="list-style-type: none">1. Skontrolujte, či je zariadenie v stave plného koša.2. Skontrolujte, či nie je filter zanesený.3. Iné.	<ol style="list-style-type: none">1. Vyčistite kôš na odpad a prach.2. Vymeňte filter.3. Pošlite zariadenie na opravu do továrne.
Fotoelektrická indukcia nereaguje.	<ol style="list-style-type: none">1. Skontrolujte, či je zariadenie v stave automatického pracovného režimu.2. Skontrolujte, či na fotoelektrickú senzorovú pozíciu nedopadá priame slnečné svetlo alebo silné svetlo.3. Iné.	<ol style="list-style-type: none">1. Prepnite pracovný režim.2. Zabráňte priamemu svetlu na pozíciu fotoelektrického senzora.3. Pošlite zariadenie na opravu do továrne.
Nemožno nainštalovať kôš na odpad a prach.	<ol style="list-style-type: none">1. Skontrolujte, či je filter správne nainštalovaný.2. Skontrolujte, či nie je kôš zdeformovaný alebo poškodený.3. Iné.	<ol style="list-style-type: none">1. Znova nainštalujte bezpečnostný filter.2. Pošlite zariadenie na opravu do továrne.

SHRANITE TA NAVODILA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo natančno preberite ta navodila za uporabo ter stroj uporabljajte in vzdržujte v skladu z njegovimi zahtevami. Proizvajalec ni odgovoren za nesreče in materialno škodo, nastalo zaradi neupoštevanja zahtev in previdnostnih ukrepov.

Varnostna navodila in priročnik za uporabo so na voljo tudi v formatu PDF na naši spletni strani: www.jrl.com.

Pri uporabi električnega aparata je treba vedno upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z navedenimi:

PRED UPORABO PREBERITE VSA NAVODILA

OPOZORILO - Za zmanjšanje nevarnosti požara, električnega udara ali poškodb:

- Aparata ne zapuščajte, ko je priključen. Ko ga ne uporabljate in pred servisiranjem ga izključite iz vtičnice.
- OPOZORILO - Za Zmanjšanje Nevarnosti Električnega udara - Ne uporabljajte na prostem ali na mokrih površinah.
- Ne dovolite, da bi ga uporabljali kot igračo. Kadar ga uporabljajo otroci ali je v njihovi bližini, je potrebno posvetiti posebno pozornost.
- Uporabljajte ga izključno tako, kot je opisano v tem priročniku. Uporabljajte samo proizvajalčeve priporočene nastavke.
- Ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem. Če aparat ne deluje tako, kot bi moral, če je padel, se poškodovoval, ostal na prostem ali padel v vodo, ga vrnite servisnemu centru.
- Ne vlečite ali prenašajte s kablom, ne uporabljajte kabla kot ročaj, ne zapirajte vrat prek kabla in ne vlečite kabla okoli ostrih robov ali vogalov. Aparata ne peljite čez kabel. Kabla ne približujte segretim površinam.
- Ne izklaplajte ga tako, da vlečete za kabel. Če ga želite izklopiti, primite vtič in ne kabla.
- Vtiča ali aparata ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- V odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov. Ne uporabljajte z zamašenimi odprtinami; poskrbite, da v njem ne bo prahu, vlaken, dlak in vsega, kar bi lahko zmanjšalo pretok zraka.
- Lasje, ohlapna oblačila, prsti in vsi deli telesa naj bodo oddaljeni od odprtin in gibljivih delov.
- Pred izklopom iz omrežja izklopite vse upravljalne elemente.
- Pri čiščenju na stopnicah bodite še posebej previdni.
- Ne uporabljajte ga za pobiranje vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot je bencin, in ga ne uporabljajte na območjih, kjer so lahko prisotne.
- Priključite samo na pravilno ozemljeno vtičnico. Glejte Navodila za Ozemljitev
- Ne pobirajte ničesar kar gori ali se kadi, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
- Ne uporabljajte brez vstavljene vrečke za prah in/ali filtrov.
- Samo za Komercialno Uporabo.

Navodila za Ozemljitev (Slika 1)

Ta aparat mora biti ozemljen. V primeru okvare ali izpada ozemljitev omogoča pot najmanjšega upora električnemu toku in zmanjšuje tveganje električnega udara. Ta aparat je opremljen s kablom z ozemljitvenim prevodnikom in ozemljitvenim vtičem. Vtič mora biti vstavljen v ustrezno vtičnico, ki je pravilno nameščena in ozemljena v skladu z vsemi lokalnimi predpisi in odredbami.

OPOZORILO - Nepravilna priključitev ozemljitvenega prevodnika opreme lahko povzroči nevarnost električnega udara. Če ste v dvomih, ali je vtičnica pravilno ozemljena, se posvetujte z usposobljenim električarjem ali serviserjem. Ne spreminjajte vtiča, ki je priložen aparatu - če ne ustreza vtičnici, naj usposobljen električar namesti ustrezno vtičnico. ED 16.3.15 (1-julij-2022) Obvezno

Ta naprava je namenjena za uporabo v nominalnem 120-voltnem tokokrogu in ima ozemljen vtič, ki je videti kot vtič, ki je prikazan v poglavju Metode Ozemljitve (Slika 1A) Začasni adapter, ki je podoben adapterju na Slikah 1B in 1C, se lahko uporabi za priključitev tega vtiča na 2-polno vtičnico, kot je prikazano na skici B, če ustrezno ozemljena vtičnica ni na voljo. Začasni adapter lahko uporabljate le, dokler kvalificirani električar ne namesti ustrezno ozemljene vtičnice (Slika 1a). Zeleno obarvano togo ušesce, nastavek ali podobno, ki poteka od adapterja, je treba priključiti na stalno ozemljitev, kot je ustrezno Ozemljeno Vtična Omarica. Ko uporabljate adapter, ga je treba pritrčiti s kovinskim vijakom.

- A: Metode Ozemljitve b. Ozemljitveni Zatič d. Adapter f. Ušesce Za Ozemljitveni Vijak
a. Ozemljena vtičnica c. Ozemljena Vtična Omarica e. Kovinski Vijak

Pregled Izdelka (Slika 2)

- A. Stikalo F. Stikalo za samodejni/ročni način
B. Izklop G. Koš za smeti in prah
C. Vkllop H. Izhod za zrak
D. Napajalni vtič I. Stikalo za zagon ročnega načina
E. Fotoelektrični senzor J. Fotoelektrični senzor
K. Dovod

Specifikacije Izdelka

Artikel	Specifikacije		
JRL-JPF004	220-240V~	50/60Hz	1160-1250W
	120V~	60Hz	1200W

Navodila

Vkllop naprave

Korak 1: Vstavite glavni napajalni vtič v glavno vtičnico (pred uporabo natančno preverite, ali je zahtevana nazivna glavna napetost skladna z zahtevami glede nazivne napetosti, navedenimi na glavnem ohišju); Korak 2: Vklpote stikalo za napajanje. Ko se prižge bela luč indikatorja stikala za način naprave "○", je naprava uspešno vklopljena in jo lahko normalno uporabljate. (Opomba: Po vklopu glavnega stikala za napajanje program naprave zažene zadnji uporabljeni način delovanja. Privzet tovarniški program je: samodejni način).

Preklop načina delovanja

Samodejni način delovanja

Dotaknite se stikala za način, prižge se beli indikator "Ⓐ", glavna enota preide v samodejni način delovanja in zažene se fotoelektrični senzor. Ko se v območju zaznavanja dovodnega zraka zaznajo nečistoče, se stroj zažene sam.

Ročni način

Dotaknite se stikala za način, pri čemer se hkrati prižgeta beli indikator "○" na vrhu trupa in indikator "PUSH" na spodnjem delu trupa. Naprava preide v ročni način. Uporabnik se dotakne ročnega načina, da aktivira stikalo. Izdelek je zdaj aktiviran.

Postopek odstranjevanja koša za smeti in prahu za čiščenje

Ko utripa rdeča utripajoča luč "○" na glavni enoti, to pomeni, da je glavni koš za smeti in prah poln in ga je treba očistiti. Da bi se izognili nepotrebnim nesrečam, pred nadaljevanjem odklopite glavno enoto iz električnega omrežja. Kot prikazuje (Slika 3), nežno povlecite koš za smeti in prah navzven do ustreznega kota, nato vedro nežno dvignite navzgor, da ga odstranite. Pri rokovanju z eno roko potiskajte in vlečite ter z drugo roko držite ohišje.

Odstranjevanje koša za smeti in prah za čiščenje

Korak 1: Odprite pokrov koša za smeti in prah (Slika 4A), pritisnite spodnji pokrov navznoter, tako da je obrnjen proti pokrovu, nato lahko izpraznite koš.

Nasveti: V skladu z lokalnimi okoljskimi zakoni in predpisi razvrstite odpadke iz koša na določeno mesto za odpadke.

Korak 2: Očistite koš za smeti in prah tako, da iz vedra izpraznite smeti in odstranite dlake ali ostanke na filtru.

Predlogi:

1. Z vodo sperite zunanjo steno vedra. Sodčka ne spirajte neposredno z vodo.
2. Če so na njem ostanke vode, ga je treba posušiti, da ne pride do okvare naprave.

Namestitev koša za smeti in prah

Kot je prikazano na Sliki 4A, vstavite spodnji zatič koša v ustrezno namestitveno odprtino glavne enote, nato držite koš in ga potisnite v ohišje. Zvok "klik" pomeni, da je koš za smeti nameščen.

Čiščenje in zamenjava filtra

Filter je potrošni del. Če se sesanje nečistoč ali dlak na dovodu zraka v motorju zmanjša, zamenjajte originalni filtrirni element.

Metoda razstavljanja:

Zgornji del kompleta ročnega filtra zavrtite v položaj za odklepanje "□" in ga izvlecite.

Način čiščenja:

Kot je prikazano na Sliki 4C, postavite filter navpično na dno pipe, sperite z vodo in posušite.

Način namestitve:

Pri poravnavi filtra "□" postavite filter v položaj elementa za poravnavo filtra "□", nato vstavite filter in se prepričajte, da je pravilno obrnjen na svojem mestu, sicer se ne bo pravilno zaprl (Slika 4B).

Čiščenje in zamenjava gobe jedra filtra in gobe za dušenje zvoka

Metoda razstavljanja:

Korak 1: Držite ročaj filtrirne pregrade (Slika 5a) in ga potegnite navzgor

Korak 2: Odstranite "filtrirno gobo" (Slika 5b) na dnu "filtrirne pregrade"

Korak 3: Odstranite "dušilno gobo" (Slika 5c) iz dovoda

Način čiščenja:

Korak 1: Neposredno sperite s čisto vodo in vodo posušite

Korak 2: Kupite nove originalne dele za zamenjavo

Način namestitve:

Korak 1: "Dušilno gobo" (Slika 5c), ki jo je treba zamenjati, sploščite v dovodu

Korak 2: V filtrirno pregrado vstavite "filtrirno gobo" (Slika 5b), ki jo je treba zamenjati



Korak 3: Poravnajte "filtrirne pregrade" (Slika 5a) z rezo za kartico in jo vstavite nazaj v ohišje. Slišali boste škripajoč zvok, ki kaže, da je sklop nameščen.

Originalna dodatna oprema

B. Jedro filtra (Slika 5B)

C. Goba za dušenje zvoka dovodnega zračnega filtra (Slika 5C)

Odpravljanje težav

Težava	Analiza težav	Rešitev
Naprava ne deluje več brez napajanja	<ol style="list-style-type: none">1. Preverite, ali ima električna vtičnica napajanje.2. Preverite, ali je napajalni vtič zrahljan in ali je napajalni kabel pravilno priključen.3. Preverite, ali je stikalo za napajanje glavne enote vklopljeno.4. Ali je filtrirni vložek pravilno sestavljen?5. Ali je nameščen koš za smeti?6. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Zamenjajte električno vtičnico.2. Ponovno vstavite napajalni vtič.3. Vklpote stikalo za napajanje glavne enote.4. Ponovno namestite filter.5. Ponovno namestite koš za smeti in prah.6. Vrnite ga v popravilo v tovarno.
Indikator samodejnega načina delovanja "A" ne sveti	<ol style="list-style-type: none">1. Preverite, ali je naprava v samodejnem načinu delovanja.2. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Preklopote način delovanja.2. Vrnite ga v popravilo v tovarno.
 Kontrolna lučka je vedno prižgana	<ol style="list-style-type: none">1. Preverite, ali je naprava v ročnem načinu delovanja.2. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Preklopote način delovanja.2. Vrnite ga v popravilo v tovarno.
 Rdeča lučka indikatorja še naprej utripa	<ol style="list-style-type: none">1. Preverite, ali je koš za smeti in prah poln.2. Preverite, ali je položaj dovoda zraka blokiran.3. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Očistite koš za smeti in prah.2. Odstranite odpadke ali ovire.3. Vrnite ga v popravilo v tovarno.
Deluje samostojno	<ol style="list-style-type: none">1. Preverite, ali je na fotoelektričnem senzorju kakšen odpadek, ki blokira signal.2. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Odstranite pregrado na senzorju.2. Vrnite ga v popravilo v tovarno.
Sesalne kapljice	<ol style="list-style-type: none">1. Preverite, ali je naprava v stanju polnega vedra.2. Preverite, ali je filter zamašen.3. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Očistite koš za smeti in prah.2. Zamenjajte filter.3. Vrnite ga v popravilo v tovarno.
Fotoelektrična indukcija se ne odziva	<ol style="list-style-type: none">1. Preverite, ali je naprava v stanju samodejnega načina delovanja.2. Preverite, ali na položaj fotoelektričnega zaznavanja ne pada neposredna sončna svetloba ali močna svetloba.3. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Preklopote način delovanja.2. Izogibajte se neposredni svetlobi na položaju fotoelektričnega zaznavanja.3. Vrnite ga v popravilo v tovarno.
Ni mogoče namestiti koša za smeti in prah	<ol style="list-style-type: none">1. Preverite, ali je filter pravilno nameščen.2. Preverite, ali je koš deformiran ali poškodovan.3. Drugo.	<ol style="list-style-type: none">1. Ponovno namestite varnostni filter.2. Vrnite ga v popravilo v tovarno.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Lütfen makineyi çalıştırmadan önce bu kullanım kılavuzunu iyice inceleyin ve özelliklerine uygun olarak bakımının yapıldığından emin olun. Üretici, gerekli gerekliliklere ve önlemlere uyulmamasından kaynaklanan kazalardan veya maddi hasarlardan sorumlu değildir.

Güvenlik talimatları ile kullanım kılavuzunun PDF formatına internet sitemiz www.jrl.com'dan ulaşabilirsiniz.

Elektrikli bir cihaz kullanırken aşağıdaki temel önlemlere her zaman uyulmalıdır:

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN

UYARI — Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

- Cihazı açık bırakmayın. Servis işlemi öncesinde ve cihaz kullanılmadığında fişi prizden çekin.
- UYARI — Elektrik Çarpması Riskini Azaltmak İçin — Açık havada veya ıslak yüzeylerde kullanmayın.
- Oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanıldığında dikkatli olunması gerekir.
- Yalnızca bu kılavuzda sağlanan talimatlara uygun olarak kullanın. Yalnızca üretici tarafından önerilen ekleri kullanın.
- Hasarlı bir kablo veya prize çalıştırmayın. Düzgün çalışmıyorsa, düşmüşse, hasar görmüşse, açık havada bırakılmışsa veya suya batırılmışsa cihazı bir servis merkezine götürün.
- Kabloyu tutacak olarak kullanmayın, sürüklemeyin veya taşımayın, kablunun üzerine bir kapıyı kapatmayın veya kabloyu keskin kenar veya köşelerin etrafından çekmeyin. Cihazı kablo üzerinden çalıştırmaktan kaçınin. Kablunun ısıtılmış yüzeylerin yakınında olmadığından emin olun.
- Bağlantıyı kabloyu çekerek kesmeyin. Bağlantıyı kesmek için, kablodan kaçınarak fişi sıkıca tutun.
- Fişleri veya cihazları nemli ellerle çalıştırmaktan kaçınin.
- Açıklıklara herhangi bir nesne sokmaktan kaçınin. Tüm açıklıkların engellenmediğinden emin olun; toz, tüy, saç ve hava akışını engelleyebilecek diğer malzemeleri temizleyerek temizliği koruyun.
- Saçın, bol giysilerin, parmakların ve vücudun tüm parçalarının açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutulduğundan emin olun.
- Fişi çekmeden önce tüm kontrolleri kapatın.
- Merdivenlerde temizlik görevleri yaparken dikkatli olun.
- Benzin dahil yanıcı veya parlayıcı sıvıların toplanması için veya bu tür maddelerin bulunabileceği ortamlarda kullanmaktan kaçınin.
- Uygun şekilde topraklanmış bir prize bağlandığından emin olun. Topraklama Talimatlarına bakın
- Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya dumanı tüten şeyleri almayın.
- Toz torbası ve/veya filtreler yerinde takılı olmadan kullanmayın.
- Yalnızca Ticari Amaçlı Kullanım İçindir.

Topraklama Talimatları (Şek. 1)

Bu cihaz topraklanmalıdır. Topraklama, bir arıza veya bozukluk durumunda elektrik akımı için en az dirençli yolu sağlayarak elektrik çarpması riskini azaltır. Bu cihaz, topraklama konnektörü ve ekipman topraklama iletkeni içeren bir kablo ile donatılmıştır. Fiş, tüm yerel kodlara ve yönetmeliklere uygun şekilde sabitlenmiş ve topraklanmış uygun bir prize takılmalıdır.

UYARI — Ekipman topraklama iletkeninin uygunsuz şekilde bağlanması elektrik çarpması riskiyle sonuçlanabilir. Prizin topraklamasının doğru olup olmadığından emin değilseniz, kalifiye bir elektrikçiye veya servis teknisyenine danışın. Cihazla birlikte tedarik edilen fişi değiştirmeyin — eğer prize uymazsa, kalifiye bir elektrikçi tarafından uygun bir priz taktırın. ED 16.3.15 (1-Tem-2022) Zorunlu

Bu cihaz, 120-V nominal bir devrede kullanın içindir ve Topraklama Yöntemleri (Şek. 1A) içerisinde gösterilen prize benzeyen topraklı bir fişi vardır; eğer uygun şekilde topraklanmış bir priz mevcut değilse, bu fişi Şek. 1B ve Şek. 1C'de gösterilen adaptörle, çizim B'deki gibi bir 2 kutuplu prize bağlamak için geçici bir adaptör kullanılabilir. Uygun şekilde topraklanmış bir priz (Şek. 1a) kalifiye bir elektrikçi tarafından kurulana kadar yalnızca geçici adaptör kullanılmalıdır. Adaptörden çıkan yeşil renkli sert kulak, pabuç veya benzeri bileşen, düzgün bir şekilde topraklanmış bir priz kutusu kapağı gibi kalıcı bir toprağa bağlanmalıdır. Adaptör kullanımdayken, onu yerinde sabitlemek için metal bir vida kullanılmalıdır.

- A. Topraklama Yöntemleri
a. Topraklanmış Priz
- b. Topraklama Pimi
c. Topraklanmış Priz Kutusu
- d. Adaptör
e. Metal Vida
- f. Topraklama Vidası İçin Tırnak

Ürüne Genel Bakış (Şek. 2)

- A. Anahtar
B. Kapat
C. Aç
D. Güç fişi
E. Fotoelektrik sensör
- F. Otomatik/Manuel mod anahtar
G. Çöp ve toz haznesi
H. Hava çıkışı
I. Manuel mod çalıştırma anahtarı
J. Fotoelektrik sensör
K. Giriş

Ürün Özellikleri

Ürün	Özellikler
JRL-JPF004	220-240V~ 50/60Hz 1160-1250W
	120V~ 60Hz 1200W

Talimatlar

Cihazı açma

Adım 1: Ana güç fişini ana prize takın (lütfen kullanmaya başlamadan önce gerekli ana anma geriliminin ana gövdede belirtilen anma gerilimi gereklilikleriyle uyumlu olup olmadığını dikkatlice kontrol edin); Adım 2: Güç anahtarını açın. Cihaz modu anahtarının göstergesinde beyaz ışık "○" yandığında, cihaz başarıyla açılır ve normal bir şekilde kullanılabilir. (Not: Ana güç anahtarı açıldıktan sonra, cihaz programı çalışmaya başlamak için kullanılan son modu başlatır. Varsayılan fabrika çıkış programı: otomatik moddur).

Çalışma modunun değiştirilmesi

Otomatik çalışma modu

Mod anahtarına dokunun, "Ⓐ" beyaz göstergesi yanar, ana ünite otomatik çalışma moduna girer ve fotoelektrik sensör çalışmaya başlar. Hava giriş algılama alanında kalıntı algılandığında, makine kendi kendine çalışır.

Manuel mod

Mod anahtarına dokunun, gövdenin üst bölümünde yer alan beyaz "○" göstergesi ile gövdenin alt bölümünde yer alan "Ⓔ" göstergesi aynı anda yanacaktır. Cihaz manuel moda girer. Kullanıcı anahtarı aktifleştirmek için manuel moda dokunur. Ürün artık aktifleşmiş olur.

Temizlik işlemi için çöp kutusu ile toz haznesi çıkarma işlemi

Ana ünitenin kırmızı yanıp sönen "○" ışığı yanıp söndüğünde, ana çöp kutusu ile toz haznesinin dolu olduğu anlamına gelir ve temizlenmesi gerektiğini gösterir. Gereksiz kazaları önlemek için, işleme devam etmeden önce ana üniteyi güç kaynağından çıkarın. (Şek. 3)'te gösterildiği gibi, çöp kutusu ile toz haznesini uygun açıyla dışarı doğru yavaşça çekin, daha sonra çıkarmak için kovayı yavaşça yukarı kaldırın. Bir elinizle itin ve çekin, çalıştırmak için de gövdeyi bir elinizle tutun.

Temizlik için çöp kutusu ile toz haznesinin çıkarılması

Adım 1: Çöp kutusu ile toz haznesi kapağını açın (Şek. 4A), alt kapağı üst kapağa bakacak şekilde içeriye doğru bastırın, daha sonra hazneyi boşaltabilirsiniz.

İpuçları: Yerel çevre yasaları ile yönetmelikleri uyarınca, lütfen çöp kutusundaki çöpleri belirlenen çöp noktasına göre sınıflandırın.

Adım 2: Çöpü kovadan dökerek ve filtredeki saç veya kalıntıları temizleyerek çöp kutusu ile toz haznesini temizleyin.

Öneriler:

1. Kovanın dış gövdesini suyla ovalayın. Varili direkt suyla durulamayın.

2. Eğer su kalıntısı varsa, cihaz arızasını önlemek için kurutulmalıdır.

Çöp kutusu ile toz haznesinin takılması

Şek. 4A'da gösterildiği gibi, haznenin alt pimini ana ünitenin ilgili montaj deliğine yerleştirin ve daha sonra hazneyi tutarak gövdeye doğru ittirin. Bir 'klik' sesi geldiğinde, çöp haznesinin takıldığı anlamına gelir.

Filtre temizliği ve değişimi

Filtre, bir sarf malzemesidir. Eğer motorun hava girişindeki kalıntı ya da saçları emişinde bir düşüş varsa, lütfen orijinal filtre bileşenini değiştirin.

Sökme metodu:

Elle sıkıştırılabilir filtre kitinin üst bölümü "Ⓓ" kilit açma konumuna gelecek şekilde döndürülür ve dışarı çekilir.

Temizleme metodu:

Şek. 4C'de gösterildiği gibi, filtreyi bir musluğun altına dikey olarak yerleştirin, suyla durulayın ve kurulaştırın.

Kurulum metodu:

Filtreyi hizalayarak, filtrenin "Ⓔ" konumunu filtre hizalama bileşeninin "Ⓔ" konumuna getirin, daha sonra filtreyi takın ve düzgün bir şekilde döndürülerek yerine getirildiğinden emin olun, aksi takdirde düzgün bir şekilde kapanmayacaktır (Şek. 4B).

Filtre çekirdeğinin süngeri ile susturucu süngerinin temizlenmesi ve değiştirilmesi

Sökme metodu:

Adım 1: Filtre yuvasının (Şek. 5a) sapını tutun ve yukarı çekin

Adım 2: "Filtre yuvasının" alt bölümünde yer alan "filtre süngeri" (Şek. 5b) çıkarın

Adım 3: Girişten "susturma süngeri" (Şek. 5c) çıkarın

Temizleme metodu:

Adım 1: Direkt olarak temiz suyla durulayın ve suyu kurutun

Adım 2: Değiştirme işlemi için yeni orijinal parçaları satın alın

Kurulum metodu:

Adım 1: Değiştirilmesi gereken "susturma süngeri" (Şek. 5c) giriş içerisinde düzleştirin

Adım 2: Değiştirilmesi gereken "filtre süngeri" (Şek. 5b) filtre yuvasına yerleştirin



Adım 3: "Filtre yuvasını" (Şek. 5a) kart yuvasıyla hizalayın ve gövdeye geri takın. Montaj işleminde yerine olduğunu gösteren bir cızırtılı ses duyacaksınız.

Orijinal aksesuarlar

B. Filtre çekirdeği (Şek. 5B)

C. Giriş hava filtresi susturucu süngeri (Şek. 5C)

Sorun giderme

Problem	Problem analizi	Çözüm
Cihaz güç yokken çalışmayı durduruyor	<ol style="list-style-type: none">1. Güç kontrolü için elektrik prizini kontrol edin.2. Güç fişinin gevşek olup olmadığını ve güç kablosunun düzgün şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.3. Ana ünitenin güç anahtarının açık olup olmadığını kontrol edin.4. Filtre kartuşu doğru şekilde takılı mı?5. Çöp kutusu takılı mı?6. Diğer.	<ol style="list-style-type: none">1. Elektrik prizini değiştirin.2. Elektrik fişini tekrar takın.3. Ana ünitenin güç anahtarını açın.4. Filtreyi yeniden takın.5. Çöp kutusu ile toz haznesini yeniden takın.6. Onarım için fabrikaya geri gönderin.
Otomatik çalışma modunun "A" göstergesi yanmıyor	<ol style="list-style-type: none">1. Cihazın otomatik çalışma modunda olup olmadığını kontrol edin.2. Diğer.	<ol style="list-style-type: none">1. Çalışma modunu değiştirin.2. Onarım için fabrikaya geri gönderin.
 Gösterge ışığı daima açık	<ol style="list-style-type: none">1. Cihazın manuel çalışma modunda olup olmadığını kontrol edin.2. Diğer.	<ol style="list-style-type: none">1. Çalışma modunu değiştirin.2. Onarım için fabrikaya geri gönderin.
 Kırmızı gösterge ışığı yanıp sönmeye devam ediyor	<ol style="list-style-type: none">1. Çöp kutusu ile toz haznesinin dolu olup olmadığını kontrol edin.2. Hava girişi konumunun tıkalı olup olmadığını kontrol edin.3. Diğer.	<ol style="list-style-type: none">1. Çöp kutusu ile toz haznesini temizleyin.2. Kalıntıları veya engelleri kaldırın.3. Onarım için fabrikaya geri gönderin.
Kendi kendine çalışıyor	<ol style="list-style-type: none">1. Fotoelektrik sensörde sinyal engelleyen herhangi bir kalıntı olup olmadığını kontrol edin.2. Diğer.	<ol style="list-style-type: none">1. Sensördeki engeli kaldırın.2. Onarım için fabrikaya geri gönderin.
Vakum damlama yapıyor	<ol style="list-style-type: none">1. Cihazın dolu kova durumunda olup olmadığını kontrol edin.2. Filtrenin tıkalı olup olmadığını kontrol edin.3. Diğer.	<ol style="list-style-type: none">1. Çöp kutusu ile toz haznesini temizleyin.2. Filtreyi değiştirin.3. Onarım için fabrikaya geri gönderin.
Fotoelektrik indüksiyon yanıt vermiyor	<ol style="list-style-type: none">1. Cihazın otomatik çalışma modunda olup olmadığını kontrol edin.2. Fotoelektrik algılama konumuna direkt güneş ışığı ya da güçlü bir ışık gelip gelmediğini kontrol edin.3. Diğer.	<ol style="list-style-type: none">1. Çalışma modunu değiştirin.2. Fotoelektrik algılama konumuna direkt ışık gelmesini engelleyin.3. Onarım için fabrikaya geri gönderin.
Çöp kutusu ve toz haznesi takılmıyor	<ol style="list-style-type: none">1. Filtrenin yerinde olup olmadığını kontrol edin.2. Çöp kutusunun deforme olup olmadığını veya hasar görüp görmediğini kontrol edin.3. Diğer.	<ol style="list-style-type: none">1. Güvenlik filtresini yeniden takın.2. Onarım için fabrikaya geri gönderin.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και χρησιμοποιήστε και συντηρήστε το μηχάνημα σύμφωνα με τη χρήση για την οποία προορίζεται. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ατυχήματα ή ζημιές που προκαλούνται από μη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις και τις προφυλάξεις.

Οι οδηγίες ασφαλείας και το εγχειρίδιο λειτουργίας είναι επίσης διαθέσιμα σε μορφή PDF στην ιστοσελίδα μας: www.jrl.com.

Όταν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή, πρέπει πάντα να ακολουθούνται οι βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού:

- Μην αφήνετε τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Αποσυνδέστε την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν από τη συντήρηση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας: -Μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή σε υγρές επιφάνειες.
- Μην επιτρέπτε να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι. Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται όταν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Χρησιμοποιείτε μόνο τα συνιστώμενα από τον κατασκευαστή εξαρτήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε με κατεστραμμένο καλώδιο ή πρίζα. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε, έχει πέσει, έχει υποστεί ζημιά, έχει μείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει σε νερό, επιστρέψτε την σε ένα κέντρο σέρβις.
- Μην τραβάτε ή μην τη μεταφέρετε από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως χειρολαβή, μην κλείνετε την πόρτα πάνω στο καλώδιο και μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Μην περνάτε τη συσκευή πάνω από το καλώδιο. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μην βγάζετε την πρίζα τραβώντας το καλώδιο. Για να βγάλετε την πρίζα, πιάστε την πρίζα και όχι το καλώδιο.
- Μην χειρίζεστε την πρίζα ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στα ανοίγματα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φραγμένο οποιοδήποτε άνοιγμα. Κρατήστε τη μακριά από σκόνη, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Κρατήστε τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη μακριά από τρίχες, φαρδιά ρούχα, δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος.
- Απενεργοποιήστε όλα τα χειριστήρια πριν αποσυνδέσετε την πρίζα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε τις σκάλες.
- Μην τη χρησιμοποιείτε για να μαζέψετε εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά, όπως βενζίνη, και μην τη χρησιμοποιείτε σε χώρους όπου μπορεί να υπάρχουν τέτοια υγρά.
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε κατάλληλα γειωμένη πρίζα. Δείτε τις Οδηγίες Γείωσης
- Μην σηκώνετε οτιδήποτε καίγεται ή καπνίζει, όπως τσιγάρα, στήριτα ή καυτές στάχτες.
- Μη χρησιμοποιείτε χωρίς τη σακούλα σκόνης ή/και χωρίς να είναι τα φίλτρα στη θέση τους.
- Μόνο Για Εμπορική Χρήση.

Οδηγίες Γείωσης (Εικ. 1)

Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης, η γείωση παρέχει μια διαδρομή μικρότερης αντίστασης για ηλεκτρικό ρεύμα, ώστε να μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Αυτή η μονάδα είναι εξοπλισμένη με καλώδιο με αγωγό γείωσης και βύσμα γείωσης. Το βύσμα πρέπει να εισαχθεί σε κατάλληλη πρίζα που να είναι σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κώδικες και κανονισμούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -Η ακατάλληλη σύνδεση του αγωγού γείωσης του εξοπλισμού μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το αν η πρίζα είναι σωστά γειωμένη, απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή άτομο που κάνει σέρβις. Μην τροποποιείτε το βύσμα που παρέχεται με τη συσκευή -αν δεν ταιριάζει στην πρίζα, ζητήστε την τοποθέτηση κατάλληλης πρίζας από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. ED 16.3.15 (1-Ιουλ-2022) Υποχρεωτικό

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε ονομαστικό κύκλωμα 120 V και διαθέτει γειωμένο βύσμα που μοιάζει με το βύσμα που απεικονίζεται στην ενότητα Μέθοδοι Γείωσης (Εικ. 1Α) προσωρινός προσαρμογέα που μοιάζει με τον προσαρμογέα που απεικονίζεται στην Εικ. 1Β και στην Εικ. 1C μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση αυτού του βύσματος σε 2 πολική πρίζα όπως φαίνεται στο σκίσο Β, εάν δεν υπάρχει διαθέσιμη κατάλληλα γειωμένη πρίζα. Ο προσωρινός προσαρμογέας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο μέχρι να εγκατασταθεί μια κατάλληλα γειωμένη πρίζα (Εικ. 1α) από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Το πράσινο χρώματος άκαμπτο ατύ, ακίδα ή κάτι παρόμοιο που προεξέχει από τον προσαρμογέα πρέπει συνδεθεί με μόνιμη γείωση, όπως ένα σωστά γειωμένο κάλυμμα κουπιού πρίζας. Όποτε χρησιμοποιείται ο προσαρμογέας, πρέπει να συγκρατείται στη θέση του με μεταλλική βίδα.

A: Μέθοδοι Γείωσης
b. Ακίδα Γείωσης
d. Προσαρμογέας
f. Καρτέλα για Βίδα Γείωσης
a. Γειωμένη Πρίζα
c. Κουτί Γειωμένης Πρίζας
e. Μεταλλική Βίδα

Επισκόπηση Προϊόντος (Εικ. 2)

A. Διακόπτης
B. Απενεργοποίηση
C. Ενεργοποίηση
D. Βύσμα τροφοδοσίας
E. Φωτοηλεκτρικός αισθητήρας
F. Διακόπτης Αυτόματης/Χειροκίνητης λειτουργίας
G. Κάδος απορριμμάτων και σκόνης
H. Έξοδος αέρα
I. Διακόπτης έναρξης χειροκίνητης λειτουργίας
J. Φωτοηλεκτρικός αισθητήρας
K. Είσοδος

Οδηγίες

Ενεργοποίηση της συσκευής

Βήμα 1: Εισάγετε το βύσμα κύριας τροφοδοσίας στην κύρια πρίζα (ελέγξτε προσεκτικά αν η απαιτούμενη ονομαστική κύρια τάση είναι σύμφωνη με τις απαιτήσεις ονομαστικής τάσης που αναγράφονται στο κύριο σώμα πριν από τη χρήση)- Βήμα 2: Ενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας. Όταν ανάψει η λευκή ενδεικτική λυχνία «◯» του διακόπτη λειτουργίας της συσκευής, η συσκευή έχει ενεργοποιηθεί επιτυχώς και μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά. (Σημείωση: Μετά την ενεργοποίηση του κύριου διακόπτη τροφοδοσίας, το πρόγραμμα της συσκευής ξεκινά την τελευταία χρησιμοποιούμενη λειτουργία. Το προεπιλεγμένο εργοστασιακό πρόγραμμα είναι η εξής: αυτόματη λειτουργία).

Εναλλαγή της λειτουργίας εργασίας

Αυτόματη λειτουργίας εργασίας

Αγγίξτε το διακόπτη λειτουργίας, η λευκή ένδειξη «Ⓐ» ανάβει, η κύρια μονάδα εισέρχεται στην αυτόματη λειτουργία εργασίας και ξεκινά ο φωτοηλεκτρικός αισθητήρας. Όταν ανιχνευθούν σκουπίδια στην περιοχή ανίχνευσης εισόδου αέρα, το μηχάνημα λειτουργεί μόνο του.

Χειροκίνητη λειτουργία

Αγγίξτε τον διακόπτη λειτουργίας, η λευκή ένδειξη «◯» στο επάνω μέρος της ατράκτου και η ένδειξη «Ⓜ» στο κάτω μέρος της ατράκτου θα ανάψουν ταυτόχρονα. Η συσκευή εισέρχεται σε χειροκίνητη λειτουργία. Ο χρήστης πατάει τη χειροκίνητη λειτουργία για να ενεργοποιήσει τον διακόπτη. Το προϊόν είναι πλέον ενεργοποιημένο.

Λειτουργίες αφαίρεσης κάδου απορριμμάτων και κάδου σκόνης για καθαρισμό

Όταν αναβοσβήνει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη «◯» της κύριας μονάδας, υποδεικνύει ότι ο κύριος κάδος απορριμμάτων και σκόνης είναι γεμάτος και πρέπει να καθαριστεί. Για να αποφύγετε περριπά ατυχήματα, αποσυνδέστε την κύρια μονάδα από την παροχή ρεύματος πριν προχωρήσετε. Όπως φαίνεται στην (Εικ. 3), τραβήξτε απαλά τον κάδο απορριμμάτων και σκόνης προς τα έξω στην κατάλληλη γωνία και, μετά, ανασηκώστε απαλά τον κάδο προς τα πάνω για να τον αφαιρέσετε. Σπρώξτε και τραβήξτε με το ένα χέρι και κρατήστε το σώμα με το ένα χέρι για τη λειτουργία.

Αφαίρεση κάδου απορριμμάτων και κάδου σκόνης για καθαρισμό

Βήμα 1: Ανοίξτε το καπάκι του κάδου σκουπιδιών και σκόνης (Εικ. 4Α), πιέστε το κάτω κάλυμμα προς τα μέσα ώστε να είναι στραμμένο προς το καπάκι και, μετά, μπορείτε να αδειάσετε τον κάδο.

Συμβουλές: Σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς νόμους και κανονισμούς, πετάξτε τα απόβλητα στον κάδο στο καθορισμένο σημείο απορριμμάτων.

Βήμα 2: Καθαρίστε τον κάδο απορριμμάτων και σκόνης αδειάζοντας τα σκουπίδια από τον κάδο και καθαρίζοντας τις τρίχες ή τα υπολείμματα στο φίλτρο.

Προτάσεις:

1. Τρίψτε το εξωτερικό τοίχωμα του κάδου με νερό. Μην ξεπλένετε τον κάδο απευθείας με νερό.

2. Εάν υπάρχει υπόλοιπο νερό, θα πρέπει να στεγνώσει για να αποφευχθεί η δυσλειτουργία της μονάδας.

Εγκατάσταση κάδου σκουπιδιών και σκόνης

Όπως φαίνεται στην Εικ. 4Α, εισάγετε τον κάτω πείρο του κάδου στην αντίστοιχη τρύπα στερέωσης της κύριας μονάδας και, μετά, κρατήστε τον κάδο για να τον σπρώξετε στο σώμα. Ένας ήχος «κλικ» υποδεικνύει ότι ο κάδος απορριμμάτων έχει εγκατασταθεί.

Καθαρισμός και αντικατάσταση φίλτρου

Το φίλτρο είναι ένα αναλώσιμο εξάρτημα. Εάν παρατηρηθεί πύωση στην αναρρόφηση σκουπιδιών ή μαλλιών στην είσοδο αέρα του κινητήρα, αντικαταστήστε το αρχικό στοιχείο φίλτρου.

Μέθοδος αποσυναρμολόγησης:

Το επάνω μέρος του κιτ φίλτρου χειροπιαστού κλεισίματος περιστρέφεται στη θέση ξεκλειδώματος «⌞» και τραβιέται προς τα έξω.

Μέθοδος καθαρισμού:

Τοποθετήστε το φίλτρο κατακόρυφα στο κάτω μέρος μιας βρύσης όπως φαίνεται στην Εικ. 4C, ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε.

Μέθοδος εγκατάστασης:

Ευθυγραμμίστε το φίλτρο, τοποθετήστε το φίλτρο «⌞» στη θέση του στοιχείου ευθυγράμμισης φίλτρου «Ⓜ» και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το φίλτρο και βεβαιωθείτε ότι έχει περιστραφεί σωστά στη θέση του, διαφορετικά δεν θα κλείσει σωστά (Εικ.4B).

Καθαρισμός και αντικατάσταση σφουγγαριού πυρήνα φίλτρου και σφουγγαριού σίγασης

Μέθοδος αποσυναρμολόγησης:

Βήμα 1: Κρατήστε τη βάση φίλτρου (Εικ. 5a) και τραβήξτε την προς τα πάνω.

Βήμα 2: Αφαιρέστε το «σφουγγάρι φίλτρου» (Εικ. 5b) στο κάτω μέρος της «βάσης φίλτρου»

Βήμα 3: Αφαιρέστε το «σφουγγάρι σίγασης» (Εικ. 5c) από την είσοδο

Μέθοδος καθαρισμού:

Βήμα 1: Ξεπλύνετε άμεσα με καθαρό νερό και στεγνώστε το νερό

Βήμα 2: Αγοράστε νέα γνήσια εξαρτήματα για αντικατάσταση

Μέθοδος εγκατάστασης:

Βήμα 1: Ισιώστε το «σφουγγάρι σίγασης» (Εικ.5c) που πρέπει να αντικατασταθεί στην είσοδο

Βήμα 2: Τοποθετήστε το «σφουγγάρι φίλτρου» (Εικ.5b) που πρέπει να αντικατασταθεί στη βάση φίλτρου

Βήμα 3: Ευθυγραμμίστε τη «βάση φίλτρου» (Εικ.5a) με την υποδοχή της κάρτας και τοποθετήστε την ξανά στο σώμα. Για να υποδείξετε ότι το συγκρότημα είναι στη θέση του, θα ακούσετε ένα τρίζμο.

Γνήσια εξαρτήματα

B. Πυρήνας φίλτρου (Εικ. 5B)

C. Σφουγγάρι σιγαστήρα φίλτρου αέρα εισόδου (Εικ. 5C)

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Ανάλυση προβλήματος	Λύση
<p>H συσκευή σταματά να λειτουργεί χωρίς ρεύμα</p>	<ol style="list-style-type: none">Ελέγξτε την πρίζα ρεύματος για την παροχή ρεύματος. Ελέγξτε αν το βύσμα τροφοδοσίας είναι χαλαρό και αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο. Ελέγξτε αν ο διακόπτης τροφοδοσίας της κύριας μονάδας είναι ενεργοποιημένος. Έχει συναρμολογηθεί σωστά η κασέτα φίλτρου; Έχει τοποθετηθεί ο κάδος απορριμμάτων; Άλλα.	<ol style="list-style-type: none">Αντικαταστήστε την πρίζα. Επανατοποθετήστε το βύσμα ρεύματος. Ενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας της κύριας μονάδας. Επανατοποθετήστε το φίλτρο. Επανατοποθετήστε τον κάδο απορριμμάτων και σκόνης. Επιστρέψτε στο εργοστάσιο για επισκευή.
<p>H ένδειξη «A» της αυτόματης λειτουργίας δεν είναι αναμμένη</p>	<ol style="list-style-type: none">Ελέγξτε αν η συσκευή βρίσκεται σε αυτόματη λειτουργία εργασίας. Άλλα.	<ol style="list-style-type: none">Αλλάξτε τη λειτουργία εργασίας. Επιστρέψτε στο εργοστάσιο για επισκευή.
<p>Ⓜ H ενδεικτική λυχνία είναι πάντα αναμμένη</p>	<ol style="list-style-type: none">Ελέγξτε εάν η συσκευή βρίσκεται στη χειροκίνητη λειτουργία εργασίας. Άλλα.	<ol style="list-style-type: none">Αλλάξτε τη λειτουργία εργασίας. Επιστρέψτε στο εργοστάσιο για επισκευή.
<p>◯ H κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει</p>	<ol style="list-style-type: none">Ελέγξτε αν ο κάδος απορριμμάτων και σκόνης είναι γεμάτος. Ελέγξτε αν η θέση της εισόδου αέρα είναι μπλοκαρισμένη. Άλλα.	<ol style="list-style-type: none">Καθαρίστε τον κάδο σκουπιδιών και σκόνης. Αφαιρέστε σκουπίδια ή εμπόδια. Επιστρέψτε στο εργοστάσιο για επισκευή.
<p>Λειτουργεί από μόνο του</p>	<ol style="list-style-type: none">Ελέγξτε εάν υπάρχουν σκουπίδια που εμποδίζουν το σήμα στο φωτοηλεκτρικό αισθητήρα. Άλλα.	<ol style="list-style-type: none">Αφαιρέστε το εμπόδιο στον αισθητήρα. Επιστρέψτε στο εργοστάσιο για επισκευή.
<p>Σταματά η αναρρόφηση</p>	<ol style="list-style-type: none">Ελέγξτε αν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση γεμάτου κάδου. Ελέγξτε εάν το φίλτρο είναι φραγμένο. Άλλα.	<ol style="list-style-type: none">Καθαρίστε τον κάδο σκουπιδιών και σκόνης. Αντικαταστήστε το φίλτρο. Επιστρέψτε στο εργοστάσιο για επισκευή.
<p>H φωτοηλεκτρική επαγωγή δεν ανταποκρίνεται</p>	<ol style="list-style-type: none">Ελέγξτε εάν η συσκευή βρίσκεται στην κατάσταση αυτόματης λειτουργίας. Ελέγξτε αν υπάρχει άμεσο ηλιακό φως ή έντονο φως στη θέση φωτοηλεκτρικής ανίχνευσης. Άλλα.	<ol style="list-style-type: none">Αλλάξτε τη λειτουργία εργασίας. Αποφύγετε το άμεσο φως στη θέση ανίχνευσης φωτοηλεκτρισμού. Επιστρέψτε στο εργοστάσιο για επισκευή.
<p>Δεν είναι δυνατή η εγκατάσταση του κάδου σκουπιδιών και σκόνης</p>	<ol style="list-style-type: none">Ελέγξτε εάν το φίλτρο έχει εγκατασταθεί στη θέση του. Ελέγξτε αν ο κάδος έχει παραμορφωθεί ή έχει υποστεί ζημιά. Άλλα.	<ol style="list-style-type: none">Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο ασφαλείας. Επιστρέψτε στο εργοστάσιο για επισκευή.

ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és a követelményeknek megfelelően használja és tartsa karban a gépet. A gyártó nem vállal felelősséget a követelmények és óvintézkedések be nem tartásából eredő balesetekért és anyagi károkért.

A biztonsági utasítások és a kezelési útmutató PDF formátumban is elérhető weboldalunkon: www.jrl.com.

Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A TELJES HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

FIGYELMEZTETÉS - A tűz, áramütés vagy személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- Ne hagyja magára a készüléket, ha csatlakoztatva van. Ha nem használja, valamit a szervizelést megelőzően húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
- FIGYELMEZTETÉS - Az Áramütés Kockázatának Csökkentése Érdekében – Ne használja szabadban vagy nedves felületen.
- Ne hagyja, hogy játékként használják. Fokozott odafigyelés szükséges, ha gyermekek használják vagy azok közelében használja.
- Kizárólag a kézikönyvben leírt módon használja. Csak a gyártó által javasolt tartozékokat használjon.
- Ne használja sérült tápkábellel vagy csatlakozóval. Ha a készülék nem működik megfelelően, leesett, megsérült, szabadban maradt, vagy vízbe esett, küldje vissza a szervizbe.
- Ne húzza vagy hordozza a készüléket a tápkábelnél fogva, ne használja a tápkábelt fogantyúként, ne csukja az ajtót a tápkábelre, és ne húzza a tápkábelt éles szélék vagy sarkok mentén. Ne vezesse a készüléket a tápkábelen keresztül. Tartsa távol a tápkábelt a felforrósodott felületektől.
- Ne húzza ki a tápkábelnél fogva. A kihúzáshoz a csatlakozódugót fogja meg, ne a kábelt.
- Ne nyúljon nedves kézzel a csatlakozódugóhoz vagy a készülékhez.
- Ne helyezzen tárgyakat a nyílásokhoz. Ne használja elzárt nyílásokkal; tartsa a portól, szősztól, hajtól vagy olyan dolgoktól mentesen, amik eltömíthetik a légáramlást.
- Haját, laza ruházatát, ujjakat és minden testrészt tartson távol a nyílásoktól és mozgó részekről.
- A konnektorból való kihúzás előtt kapcsoljon ki minden kezelőszervet.
- Legyen különösen óvatos, ha a lépcsőn végzi a tisztítást.
- Ne használja gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin felszívására, és ne használja olyan helyeken, ahol ezek jelen lehetnek.
- Csak megfelelően földelt aljzathoz csatlakoztassa. Lásd a Földelési Utasításokat
- Ne használja égő vagy füstölő tárgyak felszívására, például cigaretta, gyufa, forró hamu.
- Ne használja porzsák és/vagy szűrő nélkül.
- Kizárólag Kereskedelmi Célna.

Földelési Útmutató (1. ábra)

Ezt a készüléket földelni kell. Ha rendellenesen működik vagy meghibásodik, a földelés a legkisebb ellenállású utat biztosít az elektromos áram számára, hogy csökkentse az áramütés kockázatát. A készülék egy olyan vezetékkel van szerelve, amely rendelkezik a készülék földelő vezetékével és egy földelő csatlakozóval. A dugót egy megfelelő aljzatba kell bedugni, amely az összes helyi előírás és szabály szerint megfelelően van felszerelve és földelve.

FIGYELMEZTETÉS - A berendezés földelő vezetékének nem megfelelő csatlakoztatása áramütés veszélyét okozhatja. Ha nem biztos abban, hogy az aljzat megfelelően földelt-e, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy szervizhez. Ne módosítsa a készülékhez mellékelt csatlakozódugót – ha nem illik az aljzatba, egy megfelelő aljzathoz szereltessen fel szakképzett villanyszerelővel. ED 16.3.15 (2022. július 1.) Kötelező

Ez a készülék névleges 120 V-os áramkörön használható, és földelt csatlakozóval rendelkezik, amely úgy néz ki, mint a Földelési Módszereknél (1A. ábra) látható. Egy ideiglenes adapter, amely úgy néz ki, mint az 1B és 1C ábrán látható adapter, amellyel csatlakoztatható ez a dugó egy 2 pólusú aljzathoz a B rajz szerint, ha nem áll rendelkezésre megfelelően földelt aljzat. Az ideiglenes adaptert csak addig szabad használni, amíg egy szakképzett villanyszerelő nem szerel fel egy megfelelően földelt aljzathoz (1a. ábra). Az adapterből kinyúló zöld színű merev fület, csatlakozót vagy hasonlót állandó földeléshez kell csatlakoztatni, például megfelelően földelt aljzathoz fedeléhez. Az adapter használatakor egy fémcsavarral kell a helyén tartani.


A: Földelés Módo k b. Földelőcsap d. Adapter f. Fül A Földelő Csavarhoz
a. Földelt aljzat c. Földelt aljzat Doboz e. Fém Csavar

A termék Áttekintése (2. ábra)

A. Kapcsoló
B. Ki
C. Be
D. Hálózati csatlakozó
E. Fotoelektromos érzékelő
F. Automatikus/Manuális mód kapcsoló
G. Szemét- és portartály
H. Levegő kimeneti nyílás
I. Manuális mód indító kapcsoló
J. Fotoelektromos érzékelő
K. Bemenet


Utasítások

A készülék bekapcsolása



1. lépés: Dugja be a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatba (használat előtt gondosan ellenőrizze, hogy a szükséges névleges hálózati feszültség megfelel-e a készülék házán feltüntetett névleges feszültségre vonatkozó követelményeknek); 2. lépés: Kapcsolja be a főkapcsolót. Amikor készülék üzemmódváltó jelző fehér fénye „” világít, a készülék be van kapcsolva és normál módon használható. (Megjegyzés: A főkapcsoló bekapcsolása után a készülék programja az utoljára használt üzemmódot indítja el. Az alapértelmezett gyári program: automatikus üzemmód).

Üzemmód váltása


Automatikus üzemmód

Érintse meg az üzemmód kapcsolót, a „” fehér jelzőfény kigyullad, a főegység automatikus üzemmódba lép, és elindul a fotoelektromos érzékelő. A gép magától működik, ha törmelék érzékel a levegő bemeneti érzékelő területén.

Manuális üzemmód

Érintse meg az üzemmód kapcsolót, a törzs tetején lévő fehér jelző „” és a törzs alsó részén lévő „” jelző egyszerre világít. A készülék manuális üzemmódba lép. A felhasználó megérinti a manuális módot a kapcsoló aktiválásához. A készülék most aktíválva van.

A szemét- és portartály eltávolítása tisztítószóhoz

Amikor a fő egységen a piros „” lámpa villog, azt jelzi, hogy a fő szemét- és portartály megletelet és ki kell üríteni. A szükségtelen balesetek elkerülése érdekében a továbblépés előtt válassza le a fő egységet az áramellátásról. A (3. ábrán) láthatóak szerint a szemét- és portartályt óvatosan húzza kifelé a megfelelő szögben, majd óvatosan emelje felfelé a vödröt, hogy eltávolítsa. Egy kézzel nyomja és húzza, a másik kezével pedig tartsa a testet a működéshez.

A szemét- és portartály eltávolítása tisztítószóhoz

1. lépés: Nyissa ki a szemét- és portartály fedelét (4A. ábra), nyomja befelé az alsó fedelet, hogy a fedél felé nézzen, majd ürítse ki a tartályt. Típek: A helyi környezetvédelmi törvényeknek és előírásoknak megfelelően, kérjük, a tartályban lévő szemetet a kijelölt szemetgyűjtő helyre dobja. 2. lépés: Öntse ki a szemetet a tartályból, és tisztítsa meg a szűrőt a szortól vagy törmeléktől, majd tisztítsa ki a szemét- és a portartályt. Javaslatok:

1. A vödör külső falát vízzel dörzsölje. A dobót ne öblítse ki közvetlenül vízzel.
2. Ha víz marad a készülékben, szárítsa ki a készülék meghibásodásának elkerülése érdekében.

A szemét- és portartály behelyezése

A (4A. ábra). ábrán látható módon helyezze be a rekesz alsó csapját a fő egység megfelelő rögzítőnyílásába, majd tartsa a tálcát, hogy benyomja a testbe. Egy „kattanó” hang jelzi, hogy a személtartály be van helyezve.

A szűrő tisztítása és cseréje

A szűrő fogyóeszköz. Ha a motor levegőbevitelénél a törmelék vagy a szórásalak szívása csökken, kérjük, cserélje ki az eredeti szűrőelemet.



A szétzerelés módja:

Forgassa a kézi szűrőcsomag tetejét a „” kioldó helyzetbe, majd húzza ki.

Tisztítás módja:

A (4C. ábra). ábrán látható módon helyezze a szűrőt függőlegesen egy csap alá, öblítse le vízzel és szárítsa meg.

Telepítés módja:

A szűrő behelyezésekor igazítsa a szűrőt a „” pozícióba a szűrőbeállító „” elembe, majd helyezze be a szűrőt, és ellenőrizze, hogy megfelelően be van fogatva a helyére, különben nem tudja megfelelően becsukni (4B. ábra).

A szűrő szivacs és a hangtompító szivacs tisztítása és cseréje

A szétzerelés módja:

1. lépés: Fogja meg a szűrő terelőlap (5a. ábra) fogantyúját, és húzza felfelé
2. lépés: Távolítsa el a „szűrőszivacsot” (5b. ábra) a „szűrő terelőlap” alján.
3. lépés: Távolítsa el a „hangtompító szivacsot” (5c. ábra) a bemenetből

Tisztítás módja:

1. lépés: Vízzel öblítse ki és hagyja megszáradni
2. lépés: A cseréhez eredeti új alkatrészeket vásároljon



Telepítés módja:

1. lépés: Lapítsuk be a „hangtompító szivacsot” (5c. ábra), amelyet ki kell cserélni a bemenetbe
2. lépés: Helyezze a kicserélendő „szűrőszivacsot” (5b. ábra) a szűrő terelőlapra
3. lépés: Illessze a „szűrő terelőlapot” (5a. ábra) a kártyanyíláshoz, és helyezze vissza a testbe. Egy kattanó hangot fog hallani, ami azt jelzi, hogy az egység a helyén van.

Eredeti tartozékok

- B. Szűrő mag (5B. ábra)
C. Bemeneti levegőszűrő hangtompító szivacs (5C. ábra)

Hibaelhárítás

Probléma	A probléma elemzése	Megoldás
A készülék áramellátás nélkül leáll	<ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy van-e áram az aljzatban.2. Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó meglazult-e, és a tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva.3. Ellenőrizze, hogy a főegység főkapcsolója be van-e kapcsolva.4. Helyesen van összeállítva a szűrőkazetta?5. Be van helyezve a szeméttartály?6. Egyéb.	<ol style="list-style-type: none">1. Cserélje ki a hálózati csatlakozóaljzathoz.2. Dugja vissza a hálózati csatlakozót.3. Kapcsolja be a főkapcsolót a fő egységen.4. Helyezze vissza a szűrőt.5. Helyezze vissza a szemét- és portartályt.6. Küldje vissza a gyárba javítás céljából.
Automatikus üzemmód „A” jelzőfény nem világít	<ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy a készülék automatikus üzemmódban van-e.2. Egyéb.	<ol style="list-style-type: none">1. Váltson üzemmódot.2. Küldje vissza a gyárba javítás céljából.
 A jelzőfény folyamatosan világít	<ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy a készülék manuális üzemmódban van-e.2. Egyéb.	<ol style="list-style-type: none">1. Váltson üzemmódot.2. Küldje vissza a gyárba javítás céljából.
 A piros jelzőfény folyamatosan villog	<ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy a szemét- és portartály megletelet-e.2. Ellenőrizze, hogy a légbefolyó bejárata el van-e zárva.3. Egyéb.	<ol style="list-style-type: none">1. Tisztítsa ki a szemét- és portartályt.2. Távolítsa el a törmeléklet vagy az akadályokat.3. Küldje vissza a gyárba javítás céljából.
Önállóan működik	<ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy van-e törmelékblokkoló jel a fotoelektromos érzékelőn.2. Egyéb.	<ol style="list-style-type: none">1. Távolítsa el az akadályt az érzékelőről.2. Küldje vissza a gyárba javítás céljából.
A szívóerő csökken	<ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy a készülék tartálya megtelt-e.2. Ellenőrizze, hogy a szűrő nincs-e eltömődve.3. Egyéb.	<ol style="list-style-type: none">1. Tisztítsa ki a szemét- és portartályt.2. Cserélje ki a szűrőt.3. Küldje vissza a gyárba javítás céljából.
A fotoelektromos indukció nem reagál	<ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy a készülék automatikus üzemmódban állapota van-e.2. Ellenőrizze, hogy nincs-e közvetlen napfény vagy erős fény a fotoelektromos érzékelési pozícióban.3. Egyéb.	<ol style="list-style-type: none">1. Váltson üzemmódot.2. Kerülje a közvetlen fényt a fotoelektromos érzékelési pozícióban.3. Küldje vissza a gyárba javítás céljából.
Nem sikerül behelyezni a szemét- és portartályt	<ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy a szűrő a helyén van-e.2. Ellenőrizze, hogy a szeméttartály nem deformálódott vagy sérült-e.3. Egyéb.	<ol style="list-style-type: none">1. Helyezze vissza a biztonsági szűrőt.2. Küldje vissza a gyárba javítás céljából.

International Distributors

UK / Scotland:

Chris and Sons Limited.
Unit 2, Enfield Trade City, 13 Crown Road, Enfield, EN1 1TX
+44 020 8443 8940
www.chrisandsons.co.uk

Spain / Portugal:

Perfect Beauty S.L.
Calle O'Donell - Nº4 Oficina nº4 C.P. 28009 – Madrid
+34 968 476 181
www.perfectbeauty.es

Italy / Malta:

Morocutti Giovanni s.r.l.
via Cassala 64 - 25126 Brescia
+39 030 3750257
www.morocutti.it

Sweden / Finland / Denmark / Iceland / Norway /

Netherlands:

Bratt Trading AB
Radiövägen 34, 13548 Tyresö, Sweden
+46 (8) 712 95 10
www.bratt-trading.se

Poland / Slovakia / Czech Republic:

SED FRYZ
08-110 Siedlce, ul. Piłsudskiego 59
+48 25 632 8308
www.jrlpolska.pl

Romania:

Salon Crybelle Distribution SRL
Street Iasomie, nr. 7, Galati, Romania
VAT NO. : RO41449733

Greece:

ANCOM LTD
KREMOU 4, 17676 KALLITHEA, ATHENS, GREECE
+0030 2109321948 , 2109351925
www.ancomepe.gr / www.ancomshop.gr

Ukraine:

SPL Group Company
Chernivtsi, Scherbanuka 43-A street
+380 96 543 84 88
jrl.ukraine@ukr.net
www.jrl.in.ua

Hungary:

Galaxy Distribution Ltd.
1074 Budapest, Alsó erdősor utca 3. fszt. 10.
+36305953047
www.Galaxy-cosmetics.com

Russia:

Mark Shmidt
Россия, г. Санкт-Петербург, ст. метро "Пионерская",
Коломяжский проспект 10 лит э (проходная через
Коломяжский проспект 10АВ)
+7 (812) 407 1443
www.jrl-usa.ru / www.markshmidt.ru

Mexico:

Importaciones Dimension S.A. de C.V.
Offices
Convento de tepozotlan 11 – 4
Col. Jardines de santa Monica
Tlalnepantla Edo de Mexico.
CP 54050 Mexico.
+52 55 9180 8043
www.jrlmexico.com

Bosnia and Herzegovina:

Frisa
Branislava Nušića br.172
+387 62252509
www.frisa.ba

Albania:

Seim&Fler sh.p.k.
Rr.Siri Kodra, Pallati A&A ,
Prane kryqezimit me Unazen.
1000 Tirana, Albania
+355 69 2069369

Bulgaria:

Account-VE Ltd.
+359 888 241920
office@haircut.bg
www.haircut.bg

Croatia:

Hair House Professional
Ulica Platana 25a, 10040, Zagreb
+385 994 328 781
www.hairhouseprofessional.hr

Slovenia:

Profko Bovix d.o.o.
Letališka ulica 32j, 1000 Ljubljana, Slovenija
+386 415 492 42
www.profko.si

Cyprus:

Jully France Paris Trading Ltd.
+357 25 590 590
www.jullyfranceparis.com
m.alhussein@jullyfranceparis.com

France / Belgium:

Jacques Seban
+33 (0)4 91 78 20 50
www.jacques-seban.com

Germany:

Saykos GmbH
Von-Röntgen-Straße 12 D-48683 Ahaus
+49 (0) 2561 755 966 7

Switzerland:

Lord Hair GmbH
Hohlstrasse 612 8048 Zürich, Switzerland
+4178 752 04 04

Chile:

Comercial Bepro Ltda.
Holanda #100 of 017
Provindencia, Santiago de Chile
+56 9 7845 9290
www.bepro.cl

Argentina:

ERCOLANO HNOS.SA
Parque Industrial Buen Ayre
Gral. Martin de Gainza 801 – Moreno (1744)
Buenos Aires ARGENTINA
www.lasmargaritas.com.ar

Serbia:

Pro Hair d.o.o
Novi Beograd Srbija
+381 69 170 1986
www.instagram.com/prohair_rs/

International Distributors

Ecuador:

DISGAMU S.A.
AV. FELIPE PEZO, BODEGAS LA CARLOTA.
BODEGA 17, NORTE DE GUAYAQUIL,
GUAYAS, ECUADOR

Peru:

Gigabrands S.A.C.
Pasaje Esteban Mallarme i89 - Santiago de Surco
(+51) 989327255 / (+51) 994 959 555
www.jrlperu.com

Paraguay:

Saeed Ali
LM Pro
Shopping internacional 1 piso ciudad del este ,Avenida
Adrián jara c/ita ybate, Paraguay
Tel: +595 993 261523

Bolivia:

MICRO WORLD LTDA,
RUT 76063383-6
MANZANA 14 GALPON 32, AVD. ORURO
ZONA FRANCA DE IQUIQUE, IQUIQUE, CHILE
TEL: +56-57-2411540

Costa Rica:

PERFUMAS & COSMETICOS S.A.
San Jose, Costa Rica, Pavas, 200 meters south from Iglesia
Maria Reina. C.P 10109
gerardo@grupomoreno.com

Bahrain / Kuwait / Oman / Qatar / Saudi Arabia / United

Arab Emirates:

Nazih General Trading LLC
Deira, P.O.Box-13087, Dubai, United Arab Emirates
+00971-6-5739392/00971-6-5736317

Australia:

HairCo. Australia
5/308-322 Old Geelong Road, Hoppers Crossing, VIC 3029
1300
JRL AUS
1300 575 287
https://www.jrlaus.com.au

Algeria:

SARL ELY ADAM COMPANY
OULED BELHADJ 84/600 BUILDING LSP LOT 26 NOISAOU-
LA-ALGER
Tel: +213-661-566360//+213 554-624-739

Morocco:

CHERRAT GROUP
42, RUE IBNOU JAHIR, BOURGOGNE
CASABLANCA, MOROCCO
+212 522 207078
ICE: 000087731000003
www.cherratgroup.com

Korea:

주식회사 제이알엘코리아 (JRLKOREA Co., Ltd.)
경기도 남양주시 진접읍 경복대로 425-80 경복대학교
남양주캠퍼스 충효관 6420호
+82 070 4739 1990
www.jrlkorea.com

Egypt:

Althulathia Co. for Import & Trading Agencies

Kazakhstan:

LLP «KRASSULA»
Kazakhstan, Almaty, microdistrict Keremet building 6
+77019249520
trade@nickol.kz

Malaysia:

PCQ Hair & Beauty Products SDN BHD
Lot 3705 Block A, Jalan 7/5,
Taman Industri Selesa Jaya Balakong,
43300 Seri Kembangan
+6016 228 1366
www.pcq.com.my

Thailand:

Evoc Concept Company Limited

Israel:

StyleCosmetics COO
+04 651 9821
www.jrl.co.il

Vietnam:

Tho Rau Limited
252, Lac Trung Street, Vinh Tuy Ward, Hai Ba Trung District,
Hanoi
Hotline: +84978292136

Singapore:

Kwong Chow Kee
150 South Bridge Road, #B1-24 Singapore 058727 Fook Hai
Building
+65 65336524, +65 83188031
www.kckshop.com

Japan:

Torico Industries Ltd.
2-9-4, SAKURAGAWA, NANIWA-KU,
OSAKA 556-0022,JAPAN
https://www.torico.co.jp/

Indonesia:

PT MERA DARA INDONESIA
Jl. Tomang Raya Blok MM 557 no 51E Lt 3 Desa/kelurahan
Tomang. kec.
Grogol Petamburan, Kota Adm. Jakarta Barat DKI Jakarta.
Kode Pos: 11440

Iraq:

OSKAR company

Azerbaijan:

AZESTETIK PRO LLC
ATTN ROVSHAN MAMMADOV, 38. J . JABBARLY STR,
1065 BAKU, AZERBAIJAN
+994556163302

Taiwan:

華儂實業有限公司
25170新北市淡水區中正東路2段27-8號2樓
www.hwanong.com

Turkey:

Prive Kozmetik A.Ş.
Barbaros Mahallesi Mor Sümbül Sokak Varyap Meridian
No.1/200
Ataşehir İstanbul Türkiye
+0090 216 472 5050
https://www.hayirliel.com/

Lebanon:

E.N. FORMWELL SARL
P.O. BOX 45163 HAZMIEH, SIN EL FIL-JISR EL BACHA
CENTRE RIM, BEIRUT, LEBANON
Tel: +96 1545 1261

Uzbekistan:

"BARBER ACADEMY" LLC
50/16 M.ULUGBEK STR.,M.ULUGBEK DISTRICT,
TASHKENT, UZBEKISTAN 100077



JRL Professional Limited

8565 W 44th Ave
Suite# 112
Hialeah, FL 33018 USA
info@jrl.com



www.jrl.com



@jrlusa
@jrlprofessional



PVC



PE-LD



PAP



European Authorised Representative (AR) Name : Chemical Inspection & Regulation Service Limited
AR Address : CIRS, Regus Harcourt Centre, Dublin, Ireland, D02 HW77
AR Mail : service@cirs-group.com

